

Peón y administrativo son los empleos más demandados

Los empresarios segovianos contratan a los hombres y a las mujeres para trabajos diferentes PÁG. 7



El alcalde de La Granja y la reina de las fiestas prueban los judiones instantes antes de servirlos al público

PENALOSA

La Granja enaltece el judión

Cerca de 10.000 personas participaron ayer en la tradicional "judiada"

Alrededor de 10.000 raciones de "judiones" se degustaron ayer en la Pradera del Hospital de La Granja (Segovia) dentro de la XXVII edi-

ción de la tradicional "judiada", que se celebra de forma ininterrumpida desde hace casi treinta años con motivo de las fiestas de San Luis, patrón

del Real Sitio. En el acto hubo una amplia presentación de la clase política.

PÁG. 14 Y 15

Cuéllar se manifestará contra la "discriminación sanitaria"

El consejo de salud anuncia movilizaciones después de las fiestas

PÁG. 13

ADEMÁS



9/MUNICIPAL

La Policía Local retira en lo que va de año un centenar de coches abandonados

8/SOCIEDAD

Las actividades de la Casa Joven reúnen a más de quinientos segovianos en verano

11/CARRETERAS

El Gobierno anuncia la cofinanciación del desdoblamiento de la CL-601

22/CASTILLA Y LEÓN

Juan Vicente Herrera pide un encuentro con Zapatero antes de final de año

33/DEPORTES

La Segoviana se alza con el Trofeo San Luis tras ganar 1-3 al Club Deportivo La Granja

ESPECIALES

Fiestas en Sepúlveda

PÁGINAS INTERIORES

PROMOCIÓN

Entrega 28 Colección Estilográficas y Portaminas

GRATIS

921443571 RED **KM 100**
ALFA ROMEO 145 1.9 JTD
AÑO 2000
6.600 €

VULBESA
neumáticos
neumáticos integral system calidad vencedora
Segovia, Pol. Ind. De Hontoria
Tel. 921 41 31 03

TRIBUNA

JOSÉ ANTONIO TURRADO (*)

Zapatero se reúne con los agricultores, pero sólo con los suyos

SE HA COMUNICADO DE MONCLOA que el 3 de septiembre el presidente Zapatero inicia el curso político con sendos mítines con los mineros de Asturias y León en Rodiezmo y con los agricultores en un robleal a las afueras de la capital leonesa. Uno no entiende muy bien eso de recibir a los agricultores a pie de asfalto, salvo que hagamos bueno el dicho de que muchos de los pisos del polígono de Renueva -al lado del Monte San Isidro, donde está prevista la romería de Zapatero- los han comprado los agricultores con las ayudas de la PAC. Yo pienso que más bien se debe a que montando el sarao en la capital, y siendo la estrella invitada el presidente del Gobierno, está asegurado el éxito que siempre exigen los asesores de Moncloa. En los pueblos el recibimiento podría ser menos caloroso.

No es casualidad que por segundo año consecutivo Zapatero diga que se reúne con los agricultores, y que sean los mismos. No es casualidad porque es fruto de una política sectorial de reunirse sólo con los que le aplauden sin fisuras

todas sus decisiones, sean buenas o malas, y que ya la puso en práctica cuando perfiló el equipo que dirige los designios del ministerio de Agricultura, poniendo en cargo de relevancia al hasta entonces secretario general de la Unión de Pequeños Agricultores. Cuando Zapatero se reúne con los agricultores el 3 de septiembre, tendrá que saber que se está reuniendo con los representantes y afiliados de la organización agraria minoritaria en España, minoritaria en Castilla y León, y minoritaria también en León, donde ASAJA le ha sacado dos cabezas en los dos comicios electorales a Cámaras Agrarias que se han celebrado. Y tendrá que saber que hay una parte de la sociedad agraria de León y de Castilla y León que piensa de forma muy distinta a como piensa la UPA y sus dirigentes, y a la que el presidente del Gobierno tiene la obligación de escuchar, aunque no le agrade.

La mayoría de los agricultores y ganaderos de León y de Castilla y León no comparten la política que se está llevando a cabo en el sector lácteo, que saquea a nuestra región en beneficio de otras co-

mo Galicia. Estamos en absoluto descuerdo con la incautación de las ayudas a las que tenemos derecho, que nos llegarán mermaidas por la aplicación del artículo 69 del reglamento de la PAC. No compartimos el pasotismo a la hora de abordar el problema de los altos precios del gasóleo y los fertilizantes, y nos parecen migajas las medidas que se han puesto en marcha para mitigar los efectos de la sequía, una sequía a la que jamás se pondrá remedio con la política hidráulica de este Gobierno. La mayoría de los agricultores de Castilla y León no aplaudiremos más promesas de Zapatero después de ver cómo no se ha comprometido con la negociación de la OCM del azúcar. Pero sin duda alguno habrá de la UPA que se pegue por estrechar su mano, aunque mañana se arruine, cuando la remolacha no sea rentable.

Es probable que en su reunión con agricultores de la misma cuerda, preparada para salir en los telediaros, siga prometiendo medidas de política agraria que gestione una ministra que después de un año sigue sin entender una pizca

de esto. Es probable también que no mencione el documento oficial en el que se propone suprimir el Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social en dos años, que no diga nada sobre las promesas incumplidas en materia de regadíos, y que por el contrario siga haciendo gala de talante y más talante. Un talante que significa reunirse con los amigos, repartirse el pastel, e ignorar a quienes no son sus acólitos.

La cita de Zapatero con los hombres del campo sería algo bueno si surgiese de nobles sentimientos y no de intereses políticos. Sería bueno si fuese un encuentro plural en el que se respetasen todas las formas de pensar y ver los problemas del campo. Y sería algo bueno si de verdad en dicha cita se adquiriesen compromisos de Gobierno serios para afrontar los muchos problemas que tiene cada día nuestro sector. A falta de esto, la cita de Zapatero en el robleal del Monte San Isidro, de la capital leonesa, será un sarao más, organizado escrupulosamente desde el poder para recibir abrazos y complacencias. A buen se-

guro, como en otras ocasiones, no faltará la foto de una campesina colgándose del cuello de Zapatero para estamparle el más sentido beso. Lástima que no aproveche para preguntarle por la pensión de miseria que le quedará el día de mañana.

Y sobre el papel de la Unión de Pequeños Agricultores haciendo de teloneros del presidente Zapatero, abrazando por las esquinas a sus cargos públicos, y defendiendo todas sus actuaciones en política agraria, poco nos toca decir, pues no somos quiénes para inmiscuirnos en las decisiones de otros; en todo caso, serán los agricultores y ganaderos los que tomen buena nota. No obstante hechos como éste dan la clave para entender las dificultades que tenemos las organizaciones agrarias para defender posturas comunes, y es que ante ataduras políticas tan sólidas es difícil que prevalezcan los intereses profesionales.

(*) José Antonio Turrado es secretario general de ASAJA de Castilla y León.

CONSUELO SÁNCHEZ-VICENTE

Verano de ceniza

EL DANTESCO ESPECTÁCULO QUE OFRECEN LOS MONTES ESPAÑOLES este verano conmueve hasta las lágrimas. Ante nuestros asombrados ojos, miles de hectáreas arden sin control segando vidas y haciendas. Ni los más viejos del lugar recuerdan algo así. La excepcional sequía que padecemos se ha aliado esta vez con la maldad y la imprudencia humanas. Caiga sobre ellos con todo rigor la Ley, que leyes no faltan. Y, si para que sean verdaderamente eficaces, es decir disuasorias, hay que endurecerlas o crear el Fiscal de los Bosques del que habla el Gobierno, hágase; basta

ya, ya está bien de disculpas y miramientos con los incendiarios 'accidentales', y desde luego con los intencionados. Además de 'rehabilitadoras', las penas deben ser ejemplares. Pero, para que todo no se nos vaya en llanto: ¿qué más? Sin la incomprensible imprevisión y descoordinación que caracteriza la lucha contra el fuego en nuestro país, ¿estaríamos contemplando este Apocalipsis?

Yo ya sé la respuesta correcta, y ustedes también, cualquiera que haya seguido las noticias minimeamente la sabe: no, rotundamente no, por supuesto que no. Tal como recordaba ayer el alcal-

de de Rivas de Saellies en la Comisión de las Cortes castellano-manchegas que investiga el más trágico de los incendios de este verano (el que quemó 11 vidas y la esperanza de trece pueblos en Guadalajara), esos montes llevaban "años abandonados". No sólo esos, me permito añadir. Y, si al lamento no le sigue la acción, el año que viene... más de lo mismo.

La península Ibérica es la zona más seca de la Unión Europea. Pero, siendo importante, no es la sequía la que marca la gran diferencia entre la virulencia que los incendios forestales están alcanzando este verano tanto en

nuestro país como en el vecino Portugal, y la que alcanzan, en Francia por ejemplo; el problema -oigo decir a nuestra ministra de Medio Ambiente, la señora Narbona- es la "despoblación del campo", la huida del campo a la ciudad. Totalmente de acuerdo, ministra, pero, vuelvo a lo mismo: ¿qué más? ¿Por qué lo que aquí son pueblos fantasma, allí son prósperas villas?

No la casualidad sino el empuje de las autoridades francesas en encauzar hacia su medio rural inversiones productivas tanto nacionales como comunitarias, es lo que explica que la vida bulla en el

campo francés mientras en el nuestro declina. Nadie como quienes viven de ellos puede 'cultivar' (es decir, aprovechar y mantener limpios de la hojarasca que en caso de incendio actúa como yesca) los montes. En esa buena dirección quiero creer que va esto que también le he oído a la ministra: "Lo que tenemos que hacer todas las administraciones es tomarnos muy en serio el apoyo al desarrollo rural en todo el territorio nacional". Pero, a los hechos, doña Cristina, y pronto, que a este paso no va a quedar nada que proteger. Bien por el discurso ministra, pero, obras son amores...

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO Afirma que con el procesamiento de De Juana, el sistema judicial ha evitado que la banda terrorista se burlase del Estado de Derecho. Lamentablemente, el comienzo de su proceso ha coincidido con el anuncio de otra de las vías que ETA está utilizando impunemente para actuar, en referencia a la convocatoria de otra manifestación de Batasuna, esta vez en Bilbao.

LA VANGUARDIA Afirma que "la capital de Catalunya tocó techo con la celebración de los JJ.OO. de 1992. La cita olímpica, acompañada de una transformación y renovación urbana más que notables, reforzó el atractivo de Barcelona y revalorizó la oferta cultural, artística y de ocio de la ciudad".

EL PAIS Hace balance de los incendios que están arrasando España y Portugal y afirma que "en los últimos años se ha avanzado bastante en la identificación de las causas de los incendios y hoy se sabe que el 95% se debe a la acción humana: por negligencia en el 30% de los casos y por voluntad deliberada de provocarlos en más del 50%".

LA RAZON Plantea que "en contra de lo afirmado por el Ejecutivo de Zapatero, para el cual la zona en la que están desplegados los 850 militares españoles no encierra peligro alguno, en Afganistán no existe un palmo de tierra que no sea objeto del ataque de los talibanes y de sus aliados los radicales islamistas".

ABC Critica la falta de medios para luchar contra los incendios: "Se da además la circunstancia de que se trata de un fenómeno que no es nuevo, sino recurrente. Sin ir más lejos, 2003 fue uno de los peores de los últimos años. Este hecho dificulta aún más la comprensión y exige de las autoridades el ejercicio de sus responsabilidades".

elPeriodico Afirma que "cuando en tres semanas se declaran 1.900 incendios que arrasaron casi 12.000 hectáreas, hay motivos fundados para suponer que no se trata sólo de la fatalidad climática. Es lo que ha sucedido en Galicia en lo que va del mes de agosto, y en la Xunta existe la convicción de que hay motivos espurios de índole económica".

ALGO MÁS QUE PALABRAS

VÍCTOR CORCOBA HERRERO

Rechazos, hachazos, recogidas y acogidas

LOS CIMIENTOS DE LA IDEA CLÁSICA DE PERSONA, como ser soberano y libre, dueño de sí y señor de la naturaleza, manantial de luz en cuanto a valor y verdad, ya no son lo que eran. Todo está sujeto a un vendaval de absurdos que, en no pocas ocasiones, se traga la propia libertad de cada uno. El patio de los vivos anda repleto de contrariedades, coexisten rechazos galopantes, hachazos que nos quitan la vida, recogidas de intereses y acogidas interesadas. El revolcón de miserias es bestial, mientras todas las cosas materiales suben, la especie humana baja. Cualquiera se acoge al derecho de dejarte tirado en la cuneta como una bolsa de plástico. Andamos por los suelos. Cada día valemos menos como personas. Para colmo de males, estamos endeudados hasta los dientes. Como sigamos así tenemos que colgar la dentadura. La situación del sector exterior nos ha dado un nuevo hachazo a los bolsillos, se agrava mes a mes por la falta de competitividad de nuestras exportaciones y por el constante descenso de los ingresos por turismo. Dicen los entendidos, con sus recogidas alarmas, que debemos hacer un curso de formación y reciclaje para ser competitivos y apetitosos. En una de estas nos van a pedir que nos dejemos merendar, con bajada de pantalones incluida, por el guaperas de don dinero. Somos así de cretinos.

Para tomar boca, es una lástima que se haya perdido el corte de mangas cuando no hay más narices que ejecutar-

lo. Lo del hachazo, en un ambiente de reyerta continua, también se suele dar a traición para desgracia del confiado. Todo esto es un problema de educación. O sea de estilos, que diría un señor lingüista. De no saber estar y ser. El Papa se lo ha dicho bien claro a los jóvenes. En el mundo actual hay un fuerte sentimiento de frustración. Que se lo digan a los psicólogos y psiquiatras que no dan abasto en

Eso de que seamos esponjas de un mercado productor que no entiende de sentimientos, tiene su precio en desdicha. Contra estos vicios, la enseñanza es el vehículo apropiado para cambiar conductas

las consultas. También convive un extraño olvido de Dios junto a una malentendida religiosidad folclórica a la que muchos consideran un producto de consumo más, de los que hay en el mercado de esta galopante esclavitud que padecemos y sufrimos. Es la religiosidad a la carta. Acudimos a los templos como si fuese un restaurante al que acudir para calmar el hambre. Y pedimos unas cosas que son

muy difíciles de cocinar con las manos manchadas de desamores. Sin amor es muy complicado que los labios muevan verso y el verso salga del alma. No tiene sentido pasar de largo ante los que sufren, cerrar el corazón a cal y canto, y luego darnos golpes de pecho como figurines en procesión.

Eso de que seamos esponjas de un mercado productor que no entiende de sentimientos, tiene su precio en desdicha. Contra estos vicios, la enseñanza es el vehículo apropiado para cambiar conductas. Sólo desde una sana comunicación de ideas y convicciones se puede acoger el verdadero alimento del alma que no es otro que instruirse e instruirse. La palabra, unida al ejemplo, contribuye a la educación de la mente. Al fin y al cabo, los discípulos son la biografía del maestro. El discurso reciente de Benedicto XVI a representantes musulmanes, puede ponernos en el camino, de que solamente juntos, cristianos y musulmanes, como podíamos decir blancos o negros, hemos de afrontar los numerosos desafíos que nuestro tiempo nos plantea. No hay espacio para la apatía y el desinterés, y menos aún para la parcialidad y el sectarismo. No podemos ceder al miedo, ni al pesimismo de los rechazos y hachazos. Debemos más bien fomentar el optimismo con acogidas de corazón y verdadera superación ética de los instintos.

Para contrarrestar tantos desmanes, considero vital fomentar foros que reúnan al

más alto nivel a personas y países. El próximo otoño, la Comunidad Iberoamericana de Naciones tiene la ambición de hablar, desde la universitaria ciudad de Salamanca, con una voz propia en el mundo y hacerlo a favor de la legalidad internacional, del multilateralismo, del papel de Naciones Unidas y de la defensa del diálogo y la negociación como mejores maneras de resolver los conflictos,

En el mundo actual hay un fuerte sentimiento de frustración. Que se lo digan a los psicólogos y psiquiatras que no dan abasto en las consultas. También convive un extraño olvido de Dios junto a una malentendida religiosidad folclórica

la problemática de los rechazos y hachazos o el mal uso de recogidas y acogidas. Es una buena noticia que ha de tomar sustancia real. Me parece de justicia que Iberoamérica, frente a una Europa desconcertante, aspire a crear un modelo de espacio común en pro de la democracia, de la cohesión social y territorial, del desarrollo sostenible y de los derechos humanos.

Las iniciativas de canjear deuda por educación o la misma propuesta de la carta cultural Iberoamericana, es un buen método para cerrar prisiones y abrir nuevos horizontes. Ya lo dijo ese genio que fue Pitágoras: Educad a los niños y no será necesario castigar a los hombres.

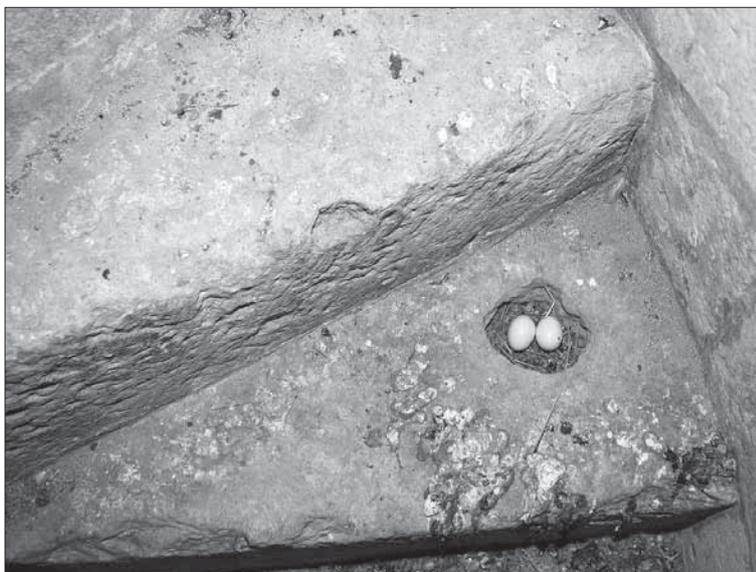
Otra buena manera de neutralizar rechazos y hachazos pasa por purificar pasiones. El arte alivia preocupaciones. Teniendo en cuenta que las conductas, como las enfermedades, se contagian de unos a otros, la última idea del genial pianista y director de orquesta Daniel Barenboim de llegar a la ciudad de Ramala en Cisjordania con la West-Eastern Divan Orchestra dispuesto a romper los muros de odio que separan a las personas, haciéndolo con la mejor arma de construcción masiva, la música, me parece un comportamiento del más alto grado educativo para el mundo, puesto que domar a la vida, por la dulzura de los sonidos, cuando menos entretiene y distrae los malos pensamientos. Al final todo se reduce a la persona y su mundo de relaciones, dada la explosión de exigencias independentistas y de autodeterminación, de protagonismo individual con derecho a la diferencia como fuerza de orgullo. Hay que repensar, pues, la cuestión del ser humano como especie frágil frente a poderes devoradores de personas. No es bueno que el mundo se quede sin ciudadanos pensantes, fracasados y sin fuerzas. Una retirada a tiempo del ninguneo, no es ninguna derrota.

VISTO Y NO VISTO

Naturaleza sabia y protectora

La naturaleza es sabia y hace que cada uno de los animales busque los lugares más idóneos, protegidos y adecuados para el nacimiento de sus crías. Sin embargo no es habitual que los seres humanos sean testigos, generalmente, de estos alumbramientos y de los lugares elegidos por otras especies. La imagen, recogida en una de las iglesias de la capital, nos permite disfrutar de esta natural y entrañable estancia... Parece que las escaleras del templo se han convertido en un improvisado nido para las palomas. No seremos nosotros los que desvelamos este secreto. Así nadie impedirá que la vida y la naturaleza sigan su curso.

(Foto:Kamarero)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Redacción

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARIA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRERAS: 921 41 71 31
BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.
INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor: 921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.

DEFUNCIONES

Martes, 23 de agosto: Luis Sanz Arranz (24), Carlos Martín Carrera (85), Máximo Lázaro Sanz (73), Pablo Gilpérez García (61), Segunda Blanco Arranz (94), Isidora Gozalo Muñoz (88), Juan Carlos Molina (39), Guadalupe Yague Martín (70), Félix Gil Perliado (71), Armando Solix Maquivar (85).

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

Cafetería El Desván

— Óleos de Toñi Martín. Hasta el 10 de septiembre.

Bar Santana

— Pinturas y grabados de Marta Herguedas. Hasta el 31 de agosto.

Casa de los Picos

— Muestra fin de curso de los alumnos de la Escuela de Arte de Segovia.

Librería Diagonal

— Exposición de ilustraciones de Julio Verne de Alberto Barrán. Hasta el 31 de agosto.

Museo Esteban Vicente

— “Esteban Vicente. Colección permanente”. Hasta el 18 de septiembre. Además, proyección permanente de un audiovisual sobre el artista y su proceso creativo.

Museo Rodería Robles

— Exposición ‘Los bordados populares de Segovia’ por Mª Concepción Alfaya y López y Mª Paz Alfaya y López.

Torreón de Lozoya

— Exposición programada por

la Obra Social y Cultural de Caja Segovia de Daniel Gil Martín en la Sala de las Caballerizas. “Retrospectiva de Grabado 1980-2005”. Hasta el 18 de septiembre.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el tlf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

BRIEVA

Restaurante El Palomar

— Fotografías de Giuditta Bussetti y grabados en madera y óleos de Juan Manuel. Hasta hoy.

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de

herramientas de uso rural.

LA GRANJA

Calart Actual

— “Papeles procedentes de la iglesia de San Juan Nepomuceno” de Serge d’Urach. Hasta hoy.

Galería Zaca

— “Miscelánea”, de Eulalio López. Vidrio decorativo y enmarcado. Hasta el 28 de agosto.

Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

— Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zelezny Brod.

OTONES DE BENJUMEA

Asociación Cultural El Corralón

— Hasta el 3 de Septiembre exposición de “El Quijote en la Escuela”. Recoge la mayor parte de ediciones escolares de la obra de Cervantes. Mañanas de 12,00h., a 14,00 h., y tardes de 18,00 h a 21,00 h.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

SACRAMENTA

Centro Cultural Caja Segovia

— Hasta el 28 de agosto exposición de acuarelas de Pedro Manazas. Horario de tarde. Desde las 17,00 h., hasta las 21,00 h.

SEPÚLVEDA

Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

TURÉGANO

“La sombra de Lua” Café

— Hasta el 1 de Septiembre exposición de óleos de Mª Teresa Cabestrero. De martes a viernes a partir de las 19,00 h. y sábado, domingos y festivos desde las 13,00 h.

VALSAÍN

CENEAM

— “El lobo ibérico” cedida por ASCEL (Asociación para la Conservación y Estudio del Lobo Ibérico). Hasta el 15 de septiembre.

El rincón de Patricia

— “Paisajes de Madrid, La Granja y otros” de Lina S. Gila en La Pradera. Hasta el 25 de Septiembre.

SITGES (BARCELONA)

Galería Pau d’ Arara

— Obras de Javier Ayuso. Hasta el 31 de agosto.

AGENDA SOCIAL

ANIVERSARIO



Mariano Matarranz Gómez y Sara Velasco celebraron su 25 aniversario de bodas y lo festejaron en un encuentro amistoso con los amigos en el bar “Sirenas” de Cantimpalos, donde no faltaron los chistes y las bromas. ¡Feliz Aniversario! Que seáis tan felices como hasta ahora, de parte de la peña “El Fuelle”.

SALUDO



Victor vive estos días con alegría las fiestas de verano entre Cantalejo y Fuentidueña. Un saludo de tus padres y amigos.

CONVOCATORIAS

HOY
◆ Barrios incorporados: El Ayuntamiento de Segovia informa de que, debido a la sequía, queda prohibido en los barrios incorporados los riegos de parques y jardines, privados y públicos; el baldeo de calles y el llenado de piscinas. El cumplimiento del bando está vigente hasta nuevo aviso.

◆ Difusión cultural: Organizado por la Diputación Provincial de Segovia. Hoy, a las 29,30 h., en el frontón de **Aldea Real**, teatro infantil con el grupo Mutis. A las 22,30 h., en la Plaza Mayor de **Escalona del Prado**, teatro con José Rodao. A las 22,30 en la Plaza del Conde Finat de **Navas de San Antonio** música moderna con Códice.

◆ Semana Cultural en Abades: hoy a las 17,30 h., campeonato de brisca femenino en el bar-mesón Vargas; a las 20,00 h., cine infantil: *Los Increíbles*; a las 21,00 h., campeonato de mus masculino en el bar-mesón Vargas; a las 22,00 h., cine: Alejandro Magno (mayores de 16 años)

◆ Salas de Estudio: con motivo de los exámenes de septiembre abren, con las salas de estudio municipales de San Lorenzo (Camino de la Presa) y San José (Centro cultural) hasta el 18 de septiembre. Horario: de lunes a viernes de 8,15 a 14,45 horas y de 16,00 a 21,00. Sábados, domingos y festivos de 9,00 a 14,00 y de 16,00 a 21,00 horas.

◆ Fiestas La Granja: Mañana finalizan las tradicionales fiestas de San Luis con verbena, conciertos, fuegos artificiales, peñas. Hoy, a las 10,00h., Pasacalles con Gigantes y Cabezudos. A las 11,30 h., pasacalles con charanga de dulzainas anunciando el encierro infantil de toros carretones. A las 12,30 h., XXVII Travesía del Mar en el estanque del mismo nombre de los Jardines de Palacio, organizado por las Escuelas Deportivas Municipales y la colaboración de la Peña "La Berza". A las 14,30 h., Caldereta organizado por la Asociación Taurina La Granja. A las 17,00 h., campeonato de mus en el café-bar La Chimenea. A las 18,00 h., en la

baguetería La Alameda, concurso de comedores de helados. A las 19,00 h., suelta de vaquillas y juegos en el coso taurino. A las 20,00 h., concurso de bailes de salón en la Plaza de los Dolores y chocolatada. A las 20,30 h., concurso de kinito por parejas en la peña "Los Etílicos". A las 00,30 h., III encierro nocturno. Y a partir de la 1,00 h., Verbena con el grupo Top-Lider; toros de fuego y después el Show de Buena-Rata y sus secuaces en la peña "Los Sioux".

◆ Jornadas de Medio Ambiente: En **Valseca**, organizado por el Ayuntamiento. Hoy, día de la energía. De 10,30 a 12,00 h., la energía solar por Guillermo Montes Cañete del Grupo ENER-PAL. De 12,00 h., a 14,00 h., taller de energía de viento (se construirá un molinillo), de energía de agua (se hará un ascensor) y de la energía del sol (se construirá una cocina solar).

◆ Semana Cultural en Duruelo: Hoy excursión a Cuellar para conocer el entorno histórico. La visita será guiada y se saldrá a las 9,30 h., y se regresará alrededor de las 14,00 h. El precio es de 1,50 euros.

◆ Teatro de Sombras: la compañía 'Ay, ay Teatro Calidoscopio' presenta "El ladrón de Voces" en la Iglesia de San Nicolás a las 21,30 h. Precio de las entradas: adultos 7 euros, niños 3 euros. Información y venta de entradas en la oficina de turismo. Incluye visita de las pinturas románicas de la iglesia de San Nicolás. Representaciones desde hoy hasta el 28 de agosto, del 31 de agosto hasta el 4 de Septiembre, y del 7 de Septiembre hasta el 11.

MAÑANA

◆ Fiestas en Sauquillo de Cabezas: fiestas patronales en honor a San Pedro Apostol del 25 al 28 de agosto. Mañana,

a las 20,00 h., pasacalles acompañados de dulzaina, gigantes y cabezudos. Además, saludo de la Corporación Municipal, Pregón de las fiestas y proclamación de Reina y Damas de Honor. A las 00,00 h., orquesta 'Antártida',

PROXIMOS DIAS

◆ Coral Ágora: hasta el 27 de agosto, IX curso de canto coral, técnica vocal y dirección coral. Más información en www.coralagora.com

◆ Teatro callejero: los días 26 y 27 a las 22,00 h., el Ayuntamiento de la capital organiza representaciones gratuitas de cuentos y leyendas por varios rincones de la ciudad. Información en el Centro de Recepción de Visitantes.

◆ Antirrábica: El 26 de agosto la Campaña Oficial de Identificación y Vacunación Antirrábica tendrá lugar en **Navafria** de 11,30 h., a las 13,30 h., en **Gallejos**, a las 17,00 h., en **Martincano** a las 19,00 h., y en **Ceguilla** a las 20,00 h.

◆ Curso inicial de sonido: El teatro Juan Bravo y la Diputación Provincial de Segovia organizan junto a la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León un curso de sonido de 40 horas entre las 17,00 h. y las 21,00 h.

◆ Montes de Valsain:

Hasta el 12 de septiembre, servicio de rutas guiadas a los Cogorros, Boca del Asno, Los Asientos, etc. Información y reserva en el 921120013

VARIOS

◆ Los Cuentos de La Granja: XXIII edición de este concurso convocado por la Asociación Cultural Canónigos y en el que podrán participar autores tanto nacionales como extranjeros que presenten sus trabajos en castellano antes del 31 de agosto. La convocatoria está dotada por un primer premio de 601 euros; primer accésit, 90,15 euros; segundo, 90,15 euros; premio local, 120,20 euros; premio juvenil categoría A, 90,15 euros, y categoría B, 90,15 euros. Las obras serán remitidas a: Asociación Canónigos. Apartado de Correos nº 10. 40100 San Ildefonso-Segovia.

◆ Gestión fiscal: Logos impartir un curso gratuito de gestión fiscal del 12 de septiembre al 28 de octubre, de 20,00 a 23,00 h. Información, tlf.: 921442516.

◆ Concurso de fotografía: Organizado por el Ayuntamiento de El Espinar, el plazo de entrega de trabajos finaliza el 14 de octubre. Se contempla la modalidad de fotografía individual en los apartados de patrimonio e historia, naturaleza, cultura y calendario (tema "El atractivo de los cascos urbanos").

◆ Ludoteca municipal: Abierto el plazo de inscripción para el curso 2005-2006. Dirigido a niños y niñas de 5 años (cumplidos en el momento de hacer la solicitud) a 8 años. Las instancias podrán recogerse en los CEAS y en el Registro General del Ayuntamiento y presentarse únicamente en el Registro desde el 1 al 7 de septiembre.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

Hy: Día y Noche: Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13. Barrio de la Albuera.

Mañana: Día y noche: Santa Catalina, 18 (junto a la Plaza de San Lorenzo)

EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en la c/ Marqués Perales,

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de las localidades de Fuentesauco, Cantimpalo, Bernardos, Zarzuela del Monte, La Granja y Cerezo de Abajo; y las 24 horas, las de Cantalejo, Navares de Enmedio y Arcones.

Donantes de Sangre

◆ Mañana 25 de agosto, de 18,00 a 21,30 h., donaciones en las instalaciones del Centro Médico de **Riaza** a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf. 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEJÍA - Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL COPULUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y PICOFFO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 16,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la Iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 606842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tlf. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUELLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar: sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILLONOVO - Tlf. 921 55 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAIN - Tlf.:

921-120013. Hasta el 20 de septiembre, abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente.

CUEVA DE LOS ENEREALES DE PRADENA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSO, AYLLÓN - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorico... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

MAQUINARIA. Alquiler y Venta

- MANIPULADORES TELESCÓPICOS
- MARTILLOS
- MINICARGADORAS
- MINIDUMPERS
- MINIEXCAVADORAS
- MOTOSOLDADORAS
- PUNTALES
- RADIALES
- ROZADORAS
- PLATAFORMAS ELEVADORAS
- SISTEMAS DE ENCOFRADO
- SOLDADURA

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

JARDINERÍA

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

SORTEOS

BOLOTO

Lunes, 22 de agosto

2 3 26 35 40 48

Complem. 10 Reintegro 8

BOLOTO

Martes, 23 de agosto

8 18 23 24 38 42

Complem. 34 Reintegro 5

BOLOTO

Miércoles, 17 de agosto

5 15 20 40 46 49

Complem. 10 Reintegro 0

BOLOTO

Viernes 19 de agosto

8 18 27 34 36 47

Complem. 46 Reintegro 3

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 18 de agosto

3 6 13 14 32 43

Complem. 8 Reintegro 7

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 20 de agosto

18 22 23 29 30 35

Complem. 28 Reintegro 2

GORDO PRIMITIVA

Domingo 21 de agosto

6 23 42 43 53

Nº Clave (Reintegro) 3

EURO MILLONES

Viernes 19 de agosto

11 24 29 31 41

Estrellas 3 1

ONCE

Martes 23 agosto

Serie 014 **13736**

Lunes 22 de agosto **66720**

Domingo 21 de agosto **35778**

Viernes 19 de agosto **46177**

Jueves 18 de agosto **44289**

Miércoles 17 de agosto **50351**

EL COMBO

Sábado 20 de agosto

Reintegro 0

Doble ... 2-2

Triple ... 2-1-1

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:36 y se pone a las 21:02

La luna sale a las 23:33 y se pone a las 13:07

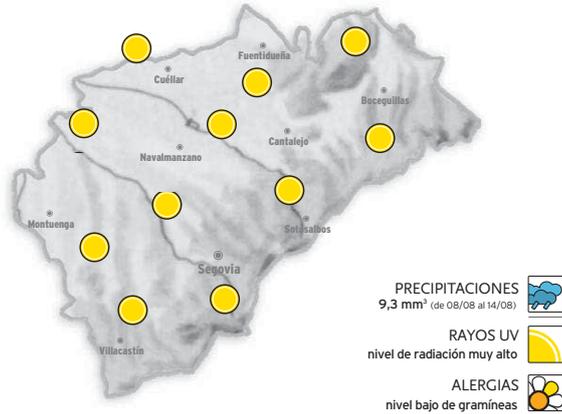
EN SEGOVIA

HOY

29° MÁXIMA
12° MÍNIMA

Vuelven a subir los termómetros
No se anuncian cambios en la previsión y de nuevo la principal noticia será el ascenso térmico. No se alcanzarán valores muy cálidos, pero sí ambiente más agradable que el ambiente fresco de pasadas jornadas. Cielo despejado.

SENSACIÓN TÉRMICA 29°
PUNTO DEL ROCÍO -0°
HUMEDAD 25%
VIENTO Variable flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0%
VISIBILIDAD 10km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1016 mb
previsiones para media



PRECIPITACIONES 9,3 mm³ (de 08/08 al 14/08)

RAYOS UV nivel de radiación muy alto

ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS PANTANOS

Datos del 09 de agosto al 16 de agosto del 2005

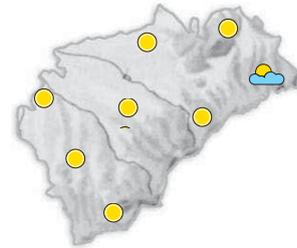
Linares	Vencias	Duero
50 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
14 Nivel actual	4 Nivel actual	3288 Nivel actual
Año 2004: 33 Nm ³	Año 2004: 3 Nm ³	Año 2004: 4285Nm ³

MAÑANA

31° MÁXIMA
13° MÍNIMA

Tiempo estable

Bajo el dominio de las altas presiones la jornada no mostrará novedades meteorológicas. El sol brillará en todas las comarcas de Segovia. Además un día más las temperaturas subirán y en esta jornada ya se espera que los termómetros superen los 30 ffc a primeras horas de la tarde.

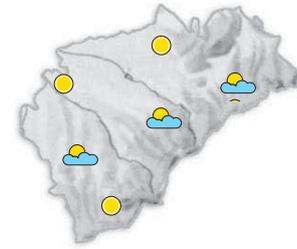


VIERNES

32° MÁXIMA
14° MÍNIMA

Pocos cambios

La única novedad será la formación de nubes de evolución durante la tarde, pero serán poco destacables e inactivas. De forma que el sol seguirá siendo el protagonista de la jornada del viernes. Aunque con valores similares al jueves, se anuncia un ligero ascenso térmico. Calor moderado.

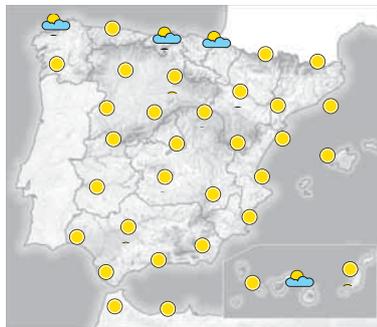


EN ESPAÑA

HOY

Soleado

El dominio de las altas presiones traerá tiempo estable, que sólo se verá interrumpido mañana en el norte del país debido al paso de un frente frío. Hoy las únicas nubes que podrán verse serán en el Cantábrico, pero serán nubes que alternarán con grandes claros. En el resto del país se espera cielo despejado. Las temperaturas subirán, ascenso que en la jornada de hoy será mucho más notable en el norte del país.



MAÑANA

Se inestabilizará en el Cantábrico

El paso de un frente frío por el Cantábrico dejará ambiente mucho más nublado en esta zona y algunos chubascos débiles. Nubes que apenas llegarán a La Rioja, norte de Navarra y norte de Castilla y León, aquí sin precipitaciones. Sol en el resto del país. Ligero ascenso térmico.

VIERNES

Pocos cambios

Seguirá algo inestable en el Cantábrico, pero por la tarde las precipitaciones remitirán y se abrirán grandes claros. En el resto ambiente soleado. Sólo es destacable la formación de nubes de evolución en zonas altas por la tarde. Temperaturas sin cambios significativos.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	33	13	Cádiz	31	23	Huelva	35	20
Alicante	29	20	Castellón	30	20	Huesca	30	12
Almería	29	22	Ciudad Real	35	18	Ibiza	29	20
Ávila	27	12	Córdoba	37	20	Jaén	33	16
Badajoz	36	18	Cuenca	32	14	La Coruña	24	15
Barcelona	28	21	Girona	30	15	León	30	10
Bilbao	24	15	Gijón	26	14	Logroño	30	15
Burgos	28	11	Granada	35	14	Lugo	26	11
Cáceres	35	20	Guadalajara	34	12	Lleida	30	15

Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.			
Madrid	33	18	Pontevedra	27	15	Teruel	30	10
Málaga	28	20	Salamanca	31	10	Toledo	35	17
Murcia	34	19	S. Sebastián	24	15	Valencia	29	20
Ourense	32	13	S.C. Tenerife	29	22	Valladolid	31	13
Oviedo	25	15	Santander	24	16	Vitoria	23	11
Palencia	29	11	Segovia	29	12	Zamora	32	12
Palma M.	29	20	Sevilla	37	21	Zaragoza	28	16
Palmas, Las	25	22	Soria	28	12			
Pamplona	25	13	Tarragona	31	21			

EN EUROPA

HOY

Los chubascos que el frente atlántico empezó a dejar ayer en las Islas Británicas, se irán extendiendo por la franja norte de Europa y hacia los Países Escandinavos. Ya hoy se esperan chubascos débiles y dispersos en Escandinavia. Ambiente mucho más soleado en la zona más oriental del continente. Es destacable los vientos fuertes que empezarán a soplar en el noroeste del país.

PRÓXIMOS DÍAS

Varios frentes asociados a una borrasca situada en el Mar de Noruega dejarán chubascos en las Islas Británicas, Países Escandinavos, Benelux, Norte de Francia, Alemania y Dinamarca; acompañados de fuertes vientos del oeste. Riesgo de chubascos tormentosos en el Los Cárpatos y en Los Andes, pero más débiles que en jornadas anteriores. Ambiente soleado en el sur y nordeste de Europa.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdám	21	10
Atenas	30	24
Berlín	20	15
Bruselas	22	9
Copenhague	22	14
Estocolmo	24	12
Ginebra	24	14
Lisboa	28	18
Londres	19	14
Moscú	21	11
Oslo	20	11
París	23	12
Praga	20	14
Roma	27	16
Viena	23	17
Zurich	20	14

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

AUDÍFONOS

Sonido digital,
el más natural

Internos
Externos

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **LABORAL** JUAN LUIS GORDO AUGURA QUE LAS PETICIONES DE UNA MANO DE OBRA MÁS CUALIFICADA AUMENTARÁN CON EL AVE Y EL CAT

Peón y administrativo son los trabajos más demandados

Los empresarios contratan a los hombres y a las mujeres para empleos diferentes

CONCHI GARCÍA QUINTANA
Segovia

Peón de la industria manufacturera y empleado administrativo son los trabajos más demandados por los segovianos, según un estudio elaborado por el Observatorio Ocupacional del Servicio Público de Empleo Estatal Inem. Estas dos ocupaciones acaparan el 22,7 y el 20,7 por ciento de las solicitudes de trabajo, con un total de 1.312 y 1.191 demandas a finales del año pasado.

Continúan la lista dependiente de comercio, con 1.032 solicitudes de empleo en 2004, casi un 18 por ciento; mozo de limpieza, con 784 (13,6); camarero, con 532 (nueve por ciento); ordenanza, 480 (ocho); y peón de la construcción de edificios, 425 (siete por ciento).

Mientras, algunos de los trabajos que más demandan los segovianos coinciden con los empleos más contratados por los empresarios de la provincia. Así, el primer puesto en este apartado está ocupado por la categoría de peón de la industria manufacturera (el empleo más solicitado), con 3.108 contratos laborales en 2004, algo más de un ocho por ciento del total. En segundo lugar, se encuentra el peón agrícola, con 2.366 relaciones laborales, un seis por ciento del total; seguido de mozo de limpieza, con 2.188 contratos, un 5,7 por ciento; camarero, 2.046, un 5,3 por ciento; mozo de la construcción de edificios, 1.903, un 4,9 por ciento; albañil, 1.840, un 4,8; y empleado administrativo, 1.659, un 4,3 por ciento.

A la vista de estos datos, el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, consideró positiva el equilibrio entre los empleos más demandados por los trabajadores y los más contratados. Gordo indicó que tanto la mayor parte de las solicitudes de empleo como de demandas de trabajadores responden a "un perfil profesional bajo y muy poco especializado".

Sin embargo, Gordo auguró que, "teniendo en cuenta que la economía segoviana está creciendo, en un futuro se desarrollará una economía más intensiva, que requiera un capital humano con un mayor nivel de cualificación".



Trabajos sin cualificación del sector agrícola acaparan gran parte de los contratos

FERNANDO PENALOSA

EQUILIBRIO

Existe un equilibrio entre las ocupaciones laborales más demandadas por los trabajadores y más contratadas

En este sentido, estimó que la puesta en marcha de la futura estación del AVE, que se está construyendo en estos momentos en las inmediaciones de la ermita de Juarillos, "acercará y facilitará la accesibilidad de negocios que demandan una mano de obra con más cualificación, que acogerán capital tecnológico". El subdelegado del Gobierno también quiso destacar la importancia que en este impulso de la economía segoviana tendrá el Círculo de las Artes y las Ciencias (CAT): "es la primera vez que en Segovia se propone una iniciativa planificada para poner en marcha industrias que necesiten capital humano cualificado y tecnología", recalzó.

En otro orden de asuntos, del informe del Observatorio Ocupacional se desprende que los hombres y las mujeres demandan trabajos bastante diferentes, con alguna excepción. Así, en el caso del colectivo masculino, encabezan la lista peón de industria manufacturera (en un cuarto de los casos), peón de la construcción de edificios (en un 18 por ciento), conductor de furgoneta hasta las 3,5 toneladas (9,8) y jardinero (8,9). En el caso de las mujeres, empleado administrativo (en un 28 por ciento de las solicitudes), dependiente de comercio (26 por ciento), peón de industria manufacturera (21) y mujer de limpieza (20,9) ocupan los primeros lugares.

DIFERENCIA

Los empresarios contratan a los hombres y a las mujeres para empleos diferentes. Así, los trabajadores son requeridos, por orden, para los puestos de peón de la industria manufacturera y de construcción de edificios, de albañil y de camarero; mientras, las trabaja-

PRIMEROS PUESTOS

Las ocupaciones más contratadas son los peones de industria manufacturera y agrícola

doras son contratadas para trabajos de mujer de limpieza, peón agrícola y empleado administrativo.

Por último, Gordo consideró positivo el estudio del Observatorio Ocupacional del Inem, "para conocer más en profundidad el mercado laboral de la provincia y poder así elaborar las medidas oportunas para dinamizarlo". El observatorio, que funciona desde 1987, tiene como labor observar y analizar el comportamiento del mercado de trabajo, con el fin último de establecer criterios para elaborar acciones eficaces para impulsar la contratación laboral estable, mantener el empleo, posibilitar la inserción laboral y luchar contra el paro.

▼ DIFÍCIL COBERTURA

Deportista y entrenador lideran la lista

Según el Catálogo de Ocupaciones de Difícil Cobertura del Inem, los puestos de deportista profesional y de entrenador deportivo lideran la lista de los trabajos para los que existen más dificultades para encontrar personal en Segovia. En tercer lugar se encuentran trabajos como almacenero de empresa de transportes, clasificador repartidor de correspondencia, guía de turismo y gobernanta. El respecto, el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, afirmó que "la realidad social de la demanda de trabajo va muy por delante de lo que es la realidad administrativa". En este sentido, Gordo incidió en que, "por desgracia, significa que no hay oferta de españoles para estos puestos y nos estamos encontrando con que existe una demanda de empleo que no se cubre con los españoles, una situación que habrá que revisar". Mientras, la presencia de una ocupación en este catálogo implica que el empleador puede tramitar la autorización de residencia y trabajo para un extranjero. Si el empleo no se encuentra en la lista, el empleador deberá presentar una oferta en la oficina de empleo.

GESTIÓN 10
FINCA URBANA
EN UN PUEBLO
A 15 MIN. DE SEGOVIA.
de 750 m²
Ideal para poder construir
¡CONSÚLTANOS!
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco
921 41 2090

Titangua Inmobiliaria

P1578 -
MADRONA:
Piso de 150 m² 4
dormitorios, salón,
cocina amueblada,
2 baños y garaje. Exterior.

Inmobiliaria



AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:
- TARIMAS -

Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)



Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84

MUNICIPAL FRANCISCO ÁLVAREZ VALORÓ LA IMPLICACIÓN EN LAS ACTIVIDADES ORGANIZADAS POR LA CONCEJALÍA DE JUVENTUD

La programación de la Casa Joven, seguida por unas 500 personas

A partir de la próxima semana se reanudará el horario de invierno

M.C.H.
Segovia

Cerca de quinientos segovianos de entre 12 y 30 años han participado en las actividades programadas por la Casa Joven. En este verano, el primero en funcionamiento de las instalaciones municipales, el concejal de Juventud y Deportes, Francisco Álvarez, consideró la implicación e inscripciones de los jóvenes como "muy positivas".

Durante los meses de agosto y septiembre se han puesto en marcha diversos talleres, abiertos para todos los públicos. Entre otros destacan los de percusión, quiromasaje y reflexoterapia podal, todos ellos concluyen la próxima semana y han contado con una participación de unas treinta personas (en dos turnos). Además, un cuarto taller dedicado al lenguaje de signos, con una duración de tres meses y para mayores de 16 años, también ha levantado el interés de sus destinatarios.

En este sentido, la técnico de Juventud del Ayuntamiento, Noelia Muñoz, explicó a esta Redacción que algunas de las actividades han contado con lista de espera debido a que las personas inscritas superaba el número de plazas inicialmente programado por el departamento.

El cambio de horario de las dependencias (que abren durante julio y agosto durante las mañanas), la realización de talleres de previa inscripción y la apertura del patio de la Casa han sido, respecto al pasado invierno, las principales novedades este verano.

NOVEDADES

El patio de la casa ha sido el escenario de numerosas actividades durante los meses de julio y agosto

DEPORTE

El programa 'Enróllate gratis' comenzará a mediados de octubre en el Frontón Segovia, según las previsiones

Así, en el patio se han celebrado otros eventos como talleres de Danzas del Mundo, de Graffiti, Juegos de Agua o, por ejemplo, veladas de Cuentacuentos. En materia deportiva los jóvenes de la capital han podido participar en campeonatos de tenis de mesa, bádminton, voleibol. Además, también ha habido días y noches dedicadas a la magia y a la música, con la interpretación de grupos o solistas segovianos.

Álvarez y Muñoz coincidieron en destacar las excursiones como uno de los puntos en los que, desde la Concejalía de Juventud, se debe seguir trabajando. Mientras que las primeras marchas del invierno contaron con escasa participación, la primera de las excursiones programadas este verano, en la estación de La Pinilla, tuvo que ser suspendida por las escasas inscripciones. No ocurrió lo mismo en la escapada a las Hoces del Duratón, celebrada la pasada semana, y que contó con la asistencia de 52 personas. "Los chavales lo pasaron muy bien", dijo la técnico quien detalló que además de un paseo por piragua, los jóvenes recorrieron las inmediaciones de la ermita de San Frutos, entre otras localidades.



La Concejalía de Juventud realizará nuevas excursiones a distintos parajes de la provincia EL ADELANTADO

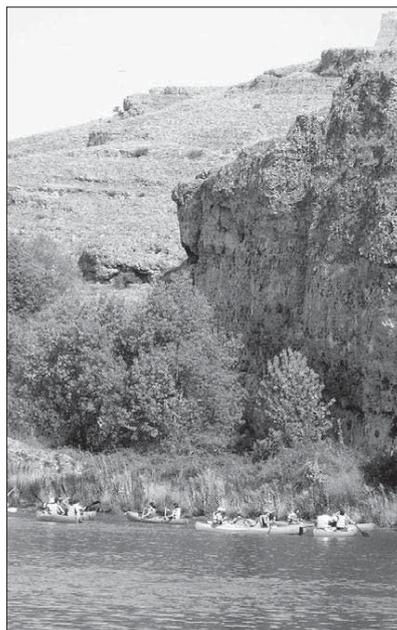


Imagen de la visita a las Hoces del Duratón EL ADELANTADO



Un momento del taller de percusión EL ADELANTADO

Según confirmaron, a partir del 1 de septiembre la Casa Joven, sita en paseo de San Juan de la Cruz, reanudará su horario habitual, es decir, abrirá más horas durante las tardes y permanecerá cerrada por las mañanas. Aunque el mes de septiembre contará con un número menos elevado de actividades, ya que los técnicos di-

señarán la programación para el curso escolar, parte de la programación vigente estos días permanecerá.

Respecto al programa 'Enróllate gratis', desarrollado en el Frontón Segovia y financiado con fondos del Plan Nacional contra Drogas, los responsables de Juventud mostraron su intención de

ponerlo en funcionamiento a mediados del mes de octubre.

Además, según adelantaron, estudiarán la posibilidad de realizar algunos de los talleres de este verano durante el invierno debido a su aceptación: "Intentaremos dotarlos de mayor tiempo para que el aprendizaje sea más amplio", sentenció Muñoz.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1466 - Apartamento en construcción.
1 dormitorio, salón, cocina, baño, ascensor, garaje, trastero y zonas comunes. Exterior.

Sólo Aquí

Inmobiliaria



NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200
Fax: 921 434394
SEGOVIA



MUNICIPAL AUMENTA LA ACTIVIDAD PARA ELIMINAR LOS AUTOMÓVILES SIN USO DEJADOS EN LA VÍA PÚBLICA

La Policía Local ha retirado un centenar de coches abandonados

El número de vehículos enviados hasta la fecha a centros autorizados de desguace supera ya la cifra total registrada durante el pasado año y en 2003

S.A.
Segovia

La Policía Local ha intensificado este año su actividad para eliminar de las calles de la ciudad los coches abandonados por sus propietarios. Así se deduce de los datos facilitados por el cuerpo policial que en lo que va de año ha retirado de las calles y enviado al correspondiente centro autorizado de desguace un total de 100 vehículos, un número que ya supera los registros de todo el año 2004 (98) y de los doce meses de 2003 (99). En consecuencia, cabe deducir que el cómputo final del año 2005 superará con creces los guarismos de años anteriores.

El jefe accidental de Policía Local, Félix Díez, explicó ayer que ante la localización de un coche abandonado —bien por la denuncia presentada por un particular o porque las patrullas policiales observen un automóvil con claros indicios de encontrarse en estado de abandono— se pone en marcha un procedimiento que, normalmente, suele concluir con la orden de retirada del coche y su remisión a un centro de tratamiento especializado para su eliminación. La denuncia presentada por un vecino o el acta levantada por una patrulla policial abre el correspondiente expediente que tramita el departamento municipal de Tráfico y Transportes. Con independencia de la realización de fotografías del vehículo, la Policía Local intenta identificar al titular del vehículo, al que los servicios municipales le remiten sucesivos requerimientos para que cese la situación de abandono del coche, le dé de baja o renuncie a su propiedad y, en todo caso, asuma su retirada de la vía pública. En caso de que el propietario haga caso omiso de estos avisos y transcurrido un plazo que, como mínimo, suele ser de dos meses, el coche



Imagen de archivo de varios coches abandonados en una calle de la capital

FERNANDO PEÑALOSA

DENUNCIAS

La presencia de vehículos abandonados es denunciada en muchas ocasiones por los vecinos

abandonado para a tener la condición de residuo sólido urbano. En este sentido, el coche es retirado con una grúa y trasladado a un centro especializado, donde se extraen diversas piezas y elementos, caso del aceite o la batería, para su correcto tratamiento, y todos aquellos materiales que pueden ser reutilizados, todo ello como paso previo a su destrucción.

Por lo general, y si el vehículo permanece bien aparcado, permanece en la vía pública en el tiempo en que se tramita el expediente, que no suele extenderse más de dos o tres meses desde la localización del vehículo.

Otra circunstancia por la que un coche puede finalizar en el desguace se deriva de aquellos coches que retira la grúa al estar mal estacionados e impedir la normal fluidez del tráfico y que son trasladados al depósito municipal.

Igualmente en este caso se requiere al titular del automóvil para que acuda a retirar el coche del depósito municipal, que se emplaza en el aparcamiento subterráneo de la estación municipal de autobuses. Si pasan meses sin que el propietario reclame el au-

EN EL DEPÓSITO

Los coches que la grúa lleva al depósito son remitidos al desguace si su propietario no los retira en unos meses

tomóvil, éste pasa a tener la consideración de residuo y, en consecuencia, es trasladado para su eliminación a centros especializados de transformación autorizados. El Ayuntamiento de Segovia ha mandado en los últimos años los coches abandonados a centros situados en Villalba (Madrid), Ávila, Aranda de Duero (Burgos) e incluso Valladolid.

POLÍTICA

El PP considera un 'fraude' el Plan de Juventud de Zapatero

EL ADELANTADO
Segovia

Las Nuevas Generaciones del Partido Popular han criticado duramente la aprobación del Plan de Juventud 2005-2008, programa que, a través de un comunicado han calificado como "un auténtico fraude".

Según consideran este Plan que "dice estar basado en la participación sólo ha contado con la opinión de un 0,2 por ciento de los nueve millones de jóvenes que forman la sociedad española". También denuncian que deja fuera a aquellos que no pertenecen al tejido asociativo así como a los responsables de las comunidades autónomas y corporaciones locales con competencia en materia de juventud.

El presidente de la agrupación en Segovia, César Martín, tachó el programa de "oportunistista" ya que, aseguró, "el Gobierno de Zapatero lo vende como algo novedoso cuando en realidad en él se adjudican una medidas que son competencia de las comunidades autónomas y de las corporaciones locales".

En su opinión "no es realista" ya que, sentenció, "en los Presupuestos Generales del Estado no aparece ninguna dotación específica destinada al Plan de Juventud 2005-2008". Respecto a la vivienda los populares criticaron que se asocie a los jóvenes con viviendas pequeñas: "El Gobierno de ZP considera que no tienen derecho a habitar casas grandes y de mayor calidad".

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

Solo Aquí

P1459 - La Lastilla
Apartamento abuharrillado, precioso, con calidades de lujo y un precio espectacular.
VEN A VERLO.

Inmobiliaria

mejoras
EN LA RED ELÉCTRICA

UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

JUEVES 25 DE AGOSTO DE 2005.
Desde las 9.30 hasta las 12.30 horas.

POBLACIÓN AFECTADA: Aldehuela de Sepúlveda e Hinojosas del Cerro.
Calles: Todas
LINEA O INSTALACIÓN: Línea de Alta Tensión Sepúlveda Pecharrroman

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

SOL
INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19
www.solsexclusivas.com 921 44 00 44

San Lorenzo

- * PRECIOSO APARTAMENTO
- * SOLO 2 AÑOS
- * 1 DORMITORIO
- * TODO AMUEBLADO
- * IDEAL INVERSORES
- * ACTUALMENTE ALQUILADO (325 €/MES)
- * PRECIO VENTA: 87.150 €
- * 14.500.000 PTS

¡Oferta muy interesante!

REF: PU-7.004

Ayuntamiento de SANCHONUÑO (SEGOVIA)

EDICTO

INFORMACIÓN PÚBLICA DE AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO

Se hace público para general conocimiento que en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se abre información pública, por espacio de veinte días, sobre el expediente de autorización de uso excepcional en suelo rústico que se reseña:

ACTIVIDAD: Nave para producción de pienso para avicultura.

PROMOTOR: Matadero Industrial de Aves López, S.A.

EMPLAZAMIENTO: Paraje Dehesa Boyal.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en la Secretaría Municipal, donde podrá examinarse por quienes lo deseen y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

Sanchonuño, a 16 de agosto de 2005
EL ALCALDE. Fdo., José Luis Herrero Sanz

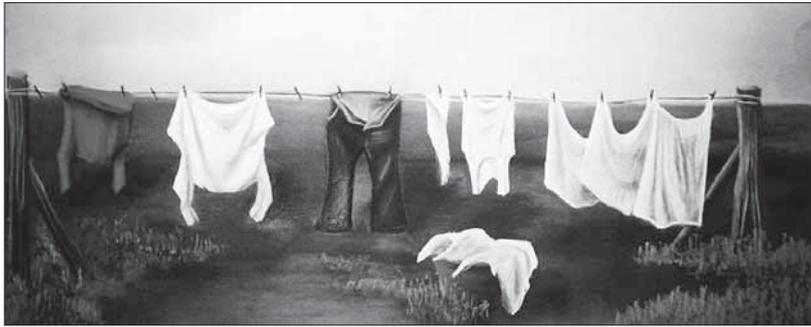
Ayuntamiento de TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Aprobado inicialmente por Decreto de la Alcaldía de fecha 18 de agosto el Estudio de Detalle de la parcela urbana con referencia catastral 42913/02, situada en la C/Roble y Cmno. del Caserío, promovido por José Zorrilla 43 SL., redactado por D. Angel Camarero Adrados, se abre un período de información pública con la publicación del presente anuncio en los Boletines Oficiales de Castilla y León, provincia de Segovia y periódico "El Adelantado de Segovia".

Durante el plazo de UN MES contado desde el día siguiente al de la última publicación de este anuncio, podrá consultarse en la Secretaría Municipal, de lunes a viernes y de 10 a 14 horas a efectos de examen y formulación de alegaciones.

Torrecaballeros, 18 de agosto de 2005
EL ALCALDE
Fdo., Serafín Sanz Sanz

CULTURA LA PINTORA SEGOVIANA PARTICIPA EN UNA EXPOSICIÓN CON MOTIVO DEL BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DE CHRISTIAN ANDERSEN



Josefa Sanz del Amo lleva hasta Dinamarca cuatro obras cargadas de colorido y fantasía

EL ADELANTADO

Josefa Sanz expone en Copenhague

En la muestra, que recorrerá 6 ciudades danesas, participan numerosos artistas

LUCIA TEJEDOR
Segovia

Josefa Sanz del Amo ganó en 1999 un concurso de promesas, y desde entonces sus obras han viajado por varios países, hasta tal punto, que expone más fuera que dentro de España. Esta vez la segoviana se integra con cuatro de sus obras en el conjunto de pintores y escultores que conforman la exposición itinerante que celebra el bicentenario del nacimiento del venerado escritor danés Hans Christian Andersen, que hasta diciembre recorrerá las ciudades más importantes de Dinamarca, empezando por su capital.

Sanz ha dejado, momentáneamente, de lado el arte figurativo de sus paisajes y rincones castellanos para llevar hasta Dinamarca cuatro obras cargadas de fantasía, con mucho colorido, para asemejarse a la temática de cuento que rodea el evento. Así,

un campo de margaritas salvajes, un molino de viento, un paisaje de amapolas, y una cuarta obra bajo el sugerente título de "Escalera a la fantasía", son sus aportaciones.

Las instalaciones de "Kultursaldene", acogerán el evento. A través de sus obras los artistas tratarán de acercar al espectador a la vida y obra del literato. El programa consiste en, además de actividades paralelas, como teatro, danza y conciertos, una gran exposición itinerante de arte que coordina Crisolant Galleries de Barcelona (con la que está vinculada Josefa Sanz), "Fair Fair 2005" y el simposio de escultura. Hasta el 4 de septiembre la muestra se encuentra en Copenhague, pero luego viajará por Vondinborg, Esbjerg, Ribe Amt, Alborg, y Herming, para volver el 18 de diciembre a la capital donde serán subastadas las obras.



MINISTERIO DE FOMENTO

DEMARCACIÓN DE CARRETERAS DEL ESTADO EN CASTILLA Y LEÓN ORIENTAL

ANUNCIO POR EL QUE SE SOMETE A INFORMACIÓN PÚBLICA LA RELACIÓN DE BIENES Y DERECHOS AFECTADOS POR LAS OBRAS DEL PROYECTO "SEGURIDAD VIAL. MEJORA DE DOS INTERSECCIONES EN LA N-110, DEL P.K. 100,00 AL P.K. 140,00. TRAMO CORRAL DE AYLLÓN-SEPÚLVEDA, PROVINCIA DE SEGOVIA. PROYECTO CLAVE: 33-SG-2860, Y EL LEVANTAMIENTO DE ACTAS PREVIAS A LA OCUPACIÓN.

Con fecha 30 de marzo de 2005 por la Subdirección General de Conservación y Explotación ha sido aprobado técnicamente el Proyecto de Modificación número 1 del proyecto arriba epigrafiado. La obra del proyecto está incluida en el PEIT.

Es de aplicación el art. 7.7 de la Ley 24/2001 de 27 de diciembre (B.O.E. de 31 de diciembre), que modifica los apartados 1 y 2 de la Ley 25/1988, de 29 de julio, de Carreteras, a cuyo tenor, la aprobación de los proyectos de carreteras estatales implicará la declaración de utilidad pública y la necesidad de urgente ocupación de los bienes y la adquisición de derechos correspondientes a los fines de expropiación, de ocupación temporal o de imposición o modificación de servidumbres. La tramitación del correspondiente expediente expropiatorio se ha de ajustar, por tanto, al procedimiento de urgencia previsto en el art. 52 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa, de 16 de diciembre de 1954, y concordantes de su Reglamento de 26 de abril de 1957.

A la vista de cuanto se deja ha expuesto, esta Demarcación, habiendo uso de las facultades que le otorga el Art. 98 de la Ley de Expropiación Forzosa, y atendiendo a lo contemplado en la relación que se transcribe a continuación y que se encuentra expuesta al público en el tablón de anuncios de los Ayuntamientos de Ayllón, Casla y Prádena, así como en el de la Unidad de Carreteras de Segovia, para que asistan al levantamiento de las Actas Previas a la Ocupación, en el lugar y hora que se indican a continuación:

Término municipal: Santa María de Riaza.
Ayuntamiento: Ayllón.
Día: 20 de septiembre de 2005.

Término municipal: Casla.
Ayuntamiento: Casla.
Día: 22 de septiembre de 2005.

Término municipal: Prádena.
Ayuntamiento: Prádena.
Día: 22 de septiembre de 2005.

A dicho acto deberán comparecer los interesados personalmente o representados por persona con poder para ello, aportando los documentos acreditativos de su titularidad, y el último recibo del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, pudiendo hacerse acompañar, a su costa, de Notario o de Peritos.

Además de los medios de información y publicación antes citados, se dará cuenta del señalamiento a los interesados, mediante citación individual y a través de la inserción del anuncio en el diario "El Adelantado de Segovia", en el Boletín Oficial de la Provincia y en el Boletín Oficial del Estado, sirviendo esta última notificación para los posibles interesados no identificados, para los titulares de bienes y derechos afectados que sean desconocidos y para aquellos de quienes se ignore su paradero, a tenor de los preceptuado en el art. 59.4 de la Ley 30/92, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas.

Es de señalar que esta publicación se realiza, además, a los efectos contemplados en los arts. 17.2, 18 y 19, de la LEF, para que en el plazo de quince días (que, conforme establece el art. 56.2 del Reglamento de Expropiación, podrá prorrogarse hasta el momento en que se proceda al levantamiento de las citadas Actas Previas), los interesados puedan formular alegaciones ante la Unidad de Carreteras en Segovia (Avda. Fernández Ladreda, 10) a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hayan producido al relacionar los bienes afectados por la urgente ocupación, así como consultar los planos parcelarios y la relación de bienes y derechos afectados por la expropiación.

Burgos, 16 de agosto de 2005

EL JEFE DE LA DEMARCACIÓN

P.D.

EL JEFE DEL ÁREA DE P. P. Y O:

Rafael Rodríguez Domínguez

RELACION CONCRETA E INDIVIDUALIZADA DE LOS BIENES Y DERECHOS AFECTADOS POR EL PROYECTO CLAVE 33-SG-2860. TRAMO CORRAL DE AYLLÓN T.M. DE SANTA MARÍA DE RIAZA AYUNTAMIENTO DE AYLLÓN

Nº Finca	PROPIETARIOS	POL.	PARC.	SUELO	M ² A EXPROPIAR	ACTAS PREVIAS DIA Y HORA
1	Francisco Arranz Sanz	4	108	Rústico. Labor Secano	201,833	20/9/2005 10,30.
2	José Santamaría Martín	4	107	Rústico. Labor Secano	720,838	20/9/2005 10,45
3	Ricardo Arranz Martín	4	106	Rústico/Secano/improductivo	2.210,501	20/9/2005 11,00
4	Lucía Villa Santamaría	4	105	Rústico. Pastos	655,092	20/9/2005 11,15
5	Juana López Arranz	4	104	Rústico. Pastos	658,947	20/9/2005 11,30
6	Ayuntamiento de Ayllón	4	5001	Rústico. Prados	451,242	20/9/2005 11,45
7	Ayuntamiento de Ayllón	4	5004	Rústico. Labor Secano	484,889	20/9/2005 12,00
8	Jesús Arranz Sanz	4	50	Rústico. Labor Secano	727,105	20/9/2005 12,15
9	Felicísima Yañez Montejo	4	52	Rústico. Labor Secano	702,739	20/9/2005 12,30
10	Feliciano Yañez Montejo	4	53	Rústico. Labor Secano	314,804	20/9/2005 12,45
11	Feliciano Yañez Montejo	4	54	Rústico. Labor Secano	171,417	20/9/2005 13,00

RELACION CONCRETA E INDIVIDUALIZADA DE LOS BIENES Y DERECHOS AFECTADOS POR EL PROYECTO CLAVE 33-SG-2860. TRAMO SEPÚLVEDA T.M. DE CASLA

Nº Finca	PROPIETARIOS	POL.	PARC.	SUELO	M ² A EXPROPIAR	ACTAS PREVIAS DIA Y HORA
4	Juliana Ramos Municipio	10	630	Rústico. Pastos	4.520	22/9/2005 10,00
5	Maria Martín Sanz	10	631	Rústico. Pastos	34,060	22/9/2005 10,15
6	Juan Miguel Heras Alonso	10	632	Rústico. Pastos	69,398	22/9/2005 10,30
7	Carmen Moreno Vega	10	634	Rústico. Pastos	78,520	22/9/2005 10,45
8	Juana Martín San Juan	10	635	Rústico. Pastos	46,770	22/9/2005 11,00

RELACION CONCRETA E INDIVIDUALIZADA DE LOS BIENES Y DERECHOS AFECTADOS POR EL PROYECTO CLAVE 33-SG-2860. TRAMO SEPÚLVEDA T.M. DE PRÁDENA.

Nº Finca	PROPIETARIOS	POL.	PARC.	SUELO	M ² A EXPROPIAR	ACTAS PREVIAS DIA Y HORA
9	Pablo de la Serna Ferrer	35	581	Rústico. Pastos	442,714	22/9/2005 12,30
10	Pablo de la Serna Ferrer	35	539	Rústico. Pastos	2.653,544	22/9/2005 12,30
11	Tomás Sanz López	35	527	Rústico. Pastos	860,120	22/9/2005 12,45
12	Felipa Martín Benito	35	549	Rústico. Pastos	788,469	22/9/2005 13,00

SOCIEDAD FEMUR LLEGA A LA PROVINCIA DE ÁVILA

Juana Borrego aboga por el asociacionismo para evitar la discriminación

EL ADELANTADO
Gotarrendura (Ávila)

La presidenta de las federaciones española e internacional de Mujeres Rurales, Juana Borrego, destacó en Gotarrendura (Ávila) la importancia del asociacionismo femenino en los pueblos para luchar contra la discriminación de este colectivo.

Borrego ofreció una conferencia en esta localidad de 150 habitantes con motivo de la puesta en marcha de la Asociación de Mujeres de Gotarrendura "La Andariega", que cuenta con veinte asociadas, según explicó a los periodistas su máxima responsable, Carmen Martín. En este sentido, la presidenta de la Federación Española de Mujeres Rurales elogió la iniciativa de crear una asociación de este tipo "en un pueblo tan pequeño". Al respecto, recordó cómo colectivos de estas características pueden contribuir a acabar con la "doble discriminación" que sufre la mujer en las localidades pequeñas "por ser mujer y por vivir en el medio rural".

Juana Borrego hizo hincapié en los cursos de formación y las diferentes actividades que se organizan desde la Federación, con el apoyo de distintas instituciones españolas y europeas, para conseguir que "las

mujeres salgan de sus casas". En su opinión, esta situación se ha ido corrigiendo desde que a mediados de los ochenta se puso en marcha esta Federación que en la actualidad cuenta con 300.000 socias en toda España, 90.000 de ellas en Castilla y León. Para Borrego, el trabajo realizado en este tiempo ha contribuido a la "igualdad entre hombres y mujeres" y ha servido para dar pasos en favor de la "conciliación de la vida familiar y laboral de las mujeres que viven en este ámbito".

Asimismo, se refirió a los cursos impartidos en materia de medio ambiente y en la "lucha contra las drogas y el sida". En este contexto, se refirió a las "más de 200 empresas" que desde que comenzó a andar la Federación se han puesto en marcha en Castilla y León, con la ayuda de fondos europeos. Por ello, insistió en la necesidad de que las mujeres del medio rural se asocien, tal y como a su juicio sucede en la Comunidad, donde existe un número elevado de mujeres que han dado el paso, sobre todo en las provincias de Segovia, Ávila, Salamanca y Zamora". En el polo opuesto situó a las mujeres de Soria y Burgos que, junto con las de León, son las menos predisuestas a asociarse de la región.

INFRAESTRUCTURAS EL PSOE PIDE UNIDADES ESPECIALIZADAS PARA INVESTIGAR LOS INCENDIOS FORESTALES

El Gobierno cofinanciará el desdoblamiento de la CL-601

Villalba aseguró que los responsables de Fomento de las administraciones central y autonómica se reunirán en septiembre para concretar el proyecto

M.G./F.D.
Segovia

El secretario general del Partido Socialista de Castilla y León, Ángel Villalba, anunció ayer el compromiso del Gobierno central para cofinanciar la continuidad de las obras de desdoblamiento de la carretera CL-601, entre Segovia y Valladolid para que llegue a la localidad segoviana de La Granja.

Villalba —que participó como invitado en la tradicional "judiada" organizada por el Ayuntamiento de La Granja con motivo de sus fiestas patronales— anunció que el PSOE presentará hoy una Proposición No de Ley en las Cortes "para que el corredor de la 601 entre León, Valladolid y Segovia, parte del cual es competencia estatal y otra autonómica, tenga su continuidad natural para que La Granja quede incluida y se complete un gran eje de proyectos emprendedores en la Comunidad autónoma".

El secretario de los socialistas castellanos y leoneses añadió que habrá colaboración entre las dos administraciones, a la vez que expresó su confianza en que en un próximo encuentro entre los responsables de Fomento de la Junta y el Ministerio, que situó en el próximo mes de septiembre, "se anuncie el sí a este tramo y a la colaboración de las dos administraciones".

En este sentido, Villalba recordó como "compromisos del PSOE y del Gobierno con Segovia" la construcción del Parador de Turismo de La Granja, o los más de tres millones de euros para obras de abastecimiento de agua. "El Gobierno de Rodríguez Zapatero está cumpliendo y pido a Herrera que cumpla de la misma forma", añadió.

Por otra parte, el líder socialista regional pidió a la Junta que impulse la creación de unidades específicas de Policía Nacional o



Villalba, a la derecha, con el delegado del Gobierno Miguel Alejo, en la "judiada" de La Granja PENALOSA

Guardia Civil para la investigación de los incendios forestales que cada verano asolan la región.

VIGILANCIA ESPECIALIZADA

Villalba aseguró que el Gobierno regional puede hacer uso de una prerrogativa existente en el actual Estatuto autonómico "que permite adscribir a la Junta una unidad de la Policía Nacional o la Guardia Civil que bien pueden emplearse para la vigilancia especializada de nuestros montes".

Indicó que la Junta "no puede reservar para julio y agosto todas las medidas contra los incendios,

sino que tiene que haber una política de prevención y formación seria durante todo el año, sobre todo porque la casuística es muy desigual en toda la región".

Asimismo, criticó la ausencia de los máximos responsables de la Junta en el seguimiento de los incendios forestales que este verano se han producido en Castilla y León, y aseguró que "el calendario de vacaciones del Gobierno regional debería ser más coordinado, ya que hemos visto al consejero de Medio Ambiente ocupándose de los incendios, pero hay una vicepresidenta, y cuando el presi-

dente está de vacaciones, alguien debería ocuparse de las cuestiones importantes de la comunidad".

De cara al próximo curso político, Ángel Villalba aseguró que el debate estatutario y las medidas para evitar la despoblación centrarán la actividad en el último trimestre del año, y aseguró que la Junta de Castilla y León "debe demostrar su voluntad política en los presupuestos regionales para 2006, con cantidades económicas para las medidas que ya han sido pactadas por PP y PSOE, y en caso contrario, denunciaremos el pacto y la política del PP".

CULTURA

Expertos del XXXI Congreso Internacional de Historia Militar visitan Segovia

EL ADELANTADO
Segovia

Cerca de 200 investigadores, historiadores y expertos de varios países que participan en la trigésimo primera edición del Congreso Internacional de Historia Militar, que se está celebrando en Madrid hasta el próximo viernes 26 de agosto bajo el lema "Poder terrestre y naval en la época de la batalla de Trafalgar".

Los expertos en historia militar, tanto civiles como militares, iniciarán su jornada en Segovia en la sede de la Academia de Artillería, para posteriormente desplazarse hasta el Ayuntamiento de la capital, donde serán recibidos por el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes. Tras la recepción, los expertos se trasladarán hasta el Alcázar y la Catedral acompañados por guías especializados.

El grupo estará encabezado por el teniente general jefe del Centro Superior de Estudios de la Defensa (CESEDEN), Pedro Bernal Gutiérrez.

GESTIÓN 10
PRECIOSO PISO EN VENTA
CERCA DE LA CATEDRAL
de 3 dormitorios, 2 baños.
Cocina amueblada de 20 m².
PRECIOSA REHABILITACIÓN
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco
921412090

Sólo Aquí

Triángulo Inmobiliaria

C0370-
ESPIRDO.
INDIVIDUAL. 350 m²
de parcela, 4 - 6
dormitorios, 2 - 3 y un
aseo, salón de 30 m²,
gran solarium de 21 m²,
posibilidad de piscina.

Inmobiliaria

¿Necesitas más energía? Gama Honda Civic.

HONDA
The Power of Dreams

Puedes elegir un Honda Civic 3 puertas, un Civic 4 puertas o un 5 puertas. Puedes elegir un motor gasolina, un diésel o incluso un motor híbrido. Pero lo que no podrás elegir es su impecable comportamiento deportivo en carretera; porque esto viene de serie en toda la gama Civic. Desde 14.000 €. Gama Civic de 90 a 200 CV, 3, 4 y 5 puertas. Diésel, gasolina o híbrido. **PPP** recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, Imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda amigable a 5 años de Km, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Imagen acabado ES. Consumo mixto (l/100 Km): 4,9 - 3,9. Emisión CO₂ (g/Km): 139 - 114.



CIVIC



Somosierra Automoción, S.L.

Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00. SEGOVIA.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **BOX TU MUNDO**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de octubre de 2005. El sorteo se celebrará el 30 de agosto a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

SOCIEDAD LOS 26 CHICOS LLEVAN EN SEGOVIA CERCA DE DOS MESES



Los niños saharauis durante su visita al parque de bomberos de Segovia

FERNANDO PEÑALOSA

Los niños saharauis apuran sus vacaciones

Los chavales comieron en la judiada celebrada en San Ildefonso

RAFAEL MOLTÓ
Segovia

Los veintiséis niños saharauis que acogidos por varias familias de la provincia de Segovia, gracias a la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui, siguen sus vacaciones que tocarán su fin el día 28 para unos y para otros el primero de septiembre. Ayer comieron en la gran judiada celebrada en la Pradera del Hospital, en La Granja de San Ildefonso, donde se les preparó una olla especial sin derivados del cerdo, pues su religión les impide comerlo y el parque de bomberos de Segovia.

Allí los niños, de entre ocho y 12 años, acompañados por el alcalde Pedro Arahuetes y la concejala de Seguridad Ciudadana, Ana Sanjosé, disfrutaron de una visita guiada donde les explicaron el funcionamiento del centro y fueron regados con espuma, actividad que más sonrisas arrancó entre los pequeños visitantes venidos de campos de refugiados del Sáhara Occidental. También subieron a los camiones y descendieron por la barra.

Los chavales llevan casi dos meses de vacaciones en Segovia, acogidos por familias de toda la provincia en Olombrada, Escalona, Brieva o Palazuelos, entre otros puntos de la provincia. A lo largo de este tiempo, los niños han participado en diversas actividades recreativas, como visitas a una Granja Escuela y reuniones entre

ACTIVIDADES

Las actividades que más éxito han tenido entre los chavales han sido las visitas a la piscina y a una granja escuela

las familias que les tienen acogidas, donde los niños jugaban junto a chicos y chicas de Segovia. Tanto las familias que están acogiendo como los niños están disfrutando mucho de las vacaciones y muchos de ellos ya habían venido otro veranos.

Bachir, de once años, está viviendo en Palazuelos y es el tercer año que viene a Segovia. Lo que más le está gustando es montar en bicicleta por las calles del municipio segoviano en el que le están acogiendo. Además dice haber hecho muchos amigos entre los chicos segovianos. Malainin, está viviendo en Tizneros y también está encantado con la bicicleta. Su intención es venir también el año que viene, si le es posible. Lo mismo le pasa a Dala, que tiene diez años y lleva ya dos años visitando a la misma familia, en Segovia capital. Esta niña saharauí dice que le encanta la piscina, pues en su lugar de origen no puede disfrutarlo.

Abba (diez años) vive en Escalona y dice que no le gustan na-

da los toros, que ha podido ver en algunas de las fiestas patronales que ha visitado durante su estancia en Segovia. Mohamed, de doce años, es el que más apenado ve el final de las vacaciones pues ha llegado al límite de edad permitida para realizar este viaje. Esta es la cuarta vez que viene a España, dos años en León, y dos en Brieva. En estos años ha hecho muchos amigos segovianos y lo que más le gusta es poder jugar al fútbol con ellos.

Las familias de acogida hacen un gran favor a estos niños que viven en campos de refugiados, dándoles una oportunidad de tener unas vacaciones que pongan una sonrisa en sus caras. Los niños disfrutan sobre todo conociendo a chicos y chicas segovianas, que también viven toda una experiencia al conocer a personas venidas de una cultura totalmente distinta, descubriendo que esto no tiene porque ser un impedimento para hacer amigos.

Los veintiséis visitantes dicen haber trabado amistad con muchos niños segovianos de los municipios donde vienen estando hospedados. Todos ellos quieren volver el año que viene debido al cariño que han tomado a las familias que tan bienles han acogido y lo bien que se lo están pasando en sus vacaciones en Segovia, en las que las actividades que más éxito han tenido han sido las visitas a la piscina y a una granja escuela.

Plaza de Toros de Segovia

Palencia

Feria y Fiestas de San Antolín 2005

8 GRANDES FESTEJOS TAURINOS, 8
5 CORRIDAS DE TOROS (DE ABONO), 1 CORRIDA DE TOROS DE REJONES, 1 NOVILLADA CON PICADORES Y 1 ESPECTACULO COMICO-TAURINO (FUERA DE ABONO)

28 GRAN CORRIDA de 6 toros CORRIDA DE TOROS DE REJONES LUIS DOMEQ DE MENDOZA DIEGO VENTURA	29 NOVILLADA con Picadores NOVILLADA con Picadores AMBEL POSADA ALVARO JUSTO "EL CORDOBES"	30 CORRIDA de TOROS CORRIDA de TOROS ANTONIO FERRERA IVAN VICENTE JAVIER VALVERDE	31 CORRIDA de TOROS CORRIDA de TOROS LUGUILLANO SERAFIN MARIN "EL CAPEA"
1 ESPECTACULO COMICO-TAURINO ESPECTACULO COMICO-TAURINO CESAR RINCON ENRIQUE PONCE "EL CID" "EL FANDI"	2 Novillada con Picadores NOVILLADA con Picadores MIGUEL ABELLAN SEBASTIAN CASTELLA CESAR JIMENEZ	3 CORRIDA de TOROS CORRIDA de TOROS "FINITO de CORDOBA" MORANTE de "LA PUEBLA" "EL JULI"	27 OVAACIONES EN EL RUEDO OVAACIONES EN EL RUEDO

LOCALIDADES CON PRECIOS ESPECIALES PARA JUBILADOS (Tendido 3 de Sol, filas 19 a 23 y Tendido 6 de Sombra, filas 19 a 23)

VENTA DE ENTRADAS: TAQUILLAS EN LA PLAZA DE TOROS, ANTIGUOS ARONAL: DIAS 16, 17, 18 Y 19 DE AGOSTO. NUEVOS ARONAL: DIAS 20, 21, 22 Y 23 DE AGOSTO (ESTE DIA HASTA LAS 3 DE LA TARDE). ENTRADAS SIEMPRE A PARTIR DEL 24. HORARIO DE TAQUILLAS: DE 10 A 2 POR LA MAÑANA Y DE A 9 POR LA TARDE. LOS DIAS DE FESTEJOS LAS TAQUILLAS ESTARAN ABIERTAS DESDE LAS 10 DE LA MAÑANA EN HORARIO CONTINUADO.

Teléfono de información y reservas: **979 70 33 49**

■ **CUÉLLAR** PIDEN LA CONSTRUCCIÓN DE UN CENTRO DE SALUD NUEVO Y LA MEJORA DE INSTALACIONES Y PERSONAL EN EL QUE EXISTE

Los vecinos se movilizarán contra la "discriminación" sanitaria

El consejo de salud anuncia una campaña de protestas después de las fiestas

P. BRAVO
Cuéllar

Los vecinos de Cuéllar iniciarán una campaña de movilizaciones y manifestaciones cuando concluyan las fiestas patronales la próxima semana, para protestar contra "la discriminación, el olvido y las múltiples carencias que desde hace años sufre la zona básica de salud de Cuéllar", según ha anunciado la representante de UGT en el consejo de salud, Pilar Magdaleno.

La falta de respuesta de la Delegación Territorial de la Junta a la petición urgente de reforzar los servicios sanitarios durante las fiestas ha incrementado el malestar entre los integrantes del consejo de salud que han interpretado este silencio como un gesto más de la marginación a la que dicen estar sometidos los 12.841 usuarios, con tarjeta sanitaria, de la única zona semiurbana de la provincia. Tanto el delegado en funciones, José Luis Sanz Merino, como el gerente de Atención Primaria, Guillermo Fernández Quintana han evitado hacer declaraciones sobre este tema.

Representantes de los sindicatos de CCOO y UGT, Asociaciones de padres y madres de alumnos, así como de los colectivos de amas de casa y consumidores, han calificado como una situación de "alto riesgo" la que se va a vivir entre el día 27 de agosto y el día 1 de septiembre, por el elevado número de personas que se congregan en la Cuéllar durante las fiestas y lo

que consideran una insuficiente falta de personal sanitario para cubrir las urgencias. "No nos han hecho caso y ahora solo esperamos que no ocurra nada grave, pero después de las fiestas nos movilizaremos", ha indicado Pilar Magdaleno

no anunciando la celebración de una próxima reunión extraordinaria del consejo de salud.

Entre otras cosas, quieren que las personas que han sufrido carencias las hagan públicas. "Han pasado muchas cosas graves por

estar atendidos solo por un médico en las guardias —ha añadido la representante de UGT— y las víctimas se van a hacer oír". Aseguran que muchos los familiares se han visto obligados a acercar con sus coches a las personas con

una urgencia hasta Navalmanzano "por estar fuera de la ratio de la UVI"; critican que en el centro de salud los niños comparten consulta con los adultos, y varios servicios (Analítica, Psiquiatría y Geriátrica) utilizan la misma sala, además afirman que se pasa frío en unas instalaciones "pequeñas y mal ubicadas". Con estos argumentos los representantes de los usuarios reclaman la construcción de un centro nuevo y la inmediata mejora de instalaciones y de la dotación personal del actual. "No tenemos que pagar un precio por el hecho de que Cuéllar crezca", han denunciado desde UGT.



Cuéllar 2005

Mañana jueves con El Adelantado llévate gratis el suplemento de las fiestas de Cuéllar con toda la información que te interesa, los encierros, el programa de fiestas,...

jueves 25 de agosto
gratis con El Adelantado

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1421 -
Amplio piso en venta La zona del Nueva Segovia tiene 95,62m2 construidos, 4 dormitorios, baño y aseo, garaje, ascensor y trastero.

Inmobiliaria

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1423 -
Dúplex de 2 dormitorios, salón con terraza, cocina amueblada y 2 baños completos. Económica.

Inmobiliaria

EMPRESA PROMOTORA SOLICITA:

APAREJADOR

- Para su delegación en Canarias
Puesto: **DIRECTOR**

Lugar de Residencia: Las Palmas de Gran Canaria - Edad: 30 a 45 años
Necesaria Experiencia
Condiciones Económicas a convenir

Enviar Currículum:
Aptdo. nº 22 - 40080 SEGOVIA

SAN ILDEFONSO. FIESTAS 2005 COMIDA DE AMIGOS

La tradicional judiada de las fiestas de San Luis se celebró ayer en la Pradera del Hospital de San Ildefonso. Al acto acudieron unas 10.000 personas que pudieron disfrutar de unos ex-

celentes judiones de La Granja, cocinados por miembros de la Asociación de Cocineros de Segovia, entre los que se encuentran los mejores profesionales de la provincia de Segovia. La co-

mida de amigos contó con la presencia de personalidades políticas de la provincia y la región que compartieron junto a los vecinos del Real Sitio el plato típico del lugar.

La gran judiada atrajo a más de 10.000 personas

Para alimentar a los asistentes se cocinaron 1.100 kilos de legumbre con derivados de cerdo



Los cohetes que daban comienzo al reparto de judías se dispararon a las dos y media

FERNANDO PEÑALOSA

RAFAEL MOLTO
San Ildefonso

La tradicional judiada de las fiestas de San Luis se celebró ayer en la Pradera del Hospital, en San Ildefonso. La comida de amigos congregó a 10.000 personas venidas, además de La Granja, de toda la provincia. El acto estaba organizado por el ayuntamiento de la localidad segoviana y la comida fue preparada por miembros de la Asocia-

ción de Cocineros Segovianos, entre los que se encuentran los mejores chefs de la provincia de Segovia. Además, hubo dos cocineros invitados por la organización, Héctor López y Ángela Domínguez, del restaurante España de Lugo, que se preocupa de promocionar la gastronomía segoviana en tierras gallegas.

Para alimentar a los miles de participantes en la comida, los cocineros prepararon desde las cin-

co de la madrugada 1.100 kilos de judiones con su habitual acompañamiento de oreja de cerdo (450 kilos), chorizo (300), morcilla (100), cebolla (200), ajo (80), pimentón (13), y aceite de oliva (40 litros).

Entre los comensales había varias personalidades de la política provincial y regional, como el delegado de Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo; el subdelegado de Gobierno, Juan Luis Gor-

do; el presidente de la Diputación, Javier Santamaría o el secretario general del Partido Socialista de Castilla y León, Ángel Villalba entre otros. Todos fueron invitados por el alcalde de San Ildefonso, Félix Montes. Villalba hizo un llamamiento a la Junta de Castilla y León para que la judiada sea declarada fiesta de interés turístico regional.

Alrededor de las dos y media de la tarde se dispararon los co-

hetes que anunciaban el comienzo del reparto del guiso. Las personas que se acercaron a la Pradera del Hospital llevaban mucho tiempo esperando para probar el succulento que se les sirvió en abundancia junto a vino y una raja de sandía, que donaron empresas del Real Sitio. Durante la comida y sus prolegómenos, dos charangas amenizaron con música la espera y muchos de los vecinos se arrancaron a bailar para

Credit Services 902 020 594

Su HIPOTECA al mejor precio

ANTES DE FIRMAR UN CRÉDITO LLÁMENOS

- MEJORAMOS SU HIPOTECA ACTUAL • DESDE 2.5% DE INTERÉS ANUAL
- 100% SOBRE TASACIÓN • SIN GASTOS DE SUBROGACIÓN
- HASTA 45 AÑOS

Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.

REUNIFICACIÓN DE DEUDAS

ANTES	DESPUÉS
Hipoteca 600	En una sola cuota aprox: 500 €
Coché 180	INFORMESE SIN COMPROMISO
Tarjetas 60	
Reformas + 200	
1040 €	

MÁS DE UN 50% DE AHORRO

Hipotecas
Préstamos personales
Refinanciaciones
Embargos-Avales
Leasing - Renting - Factoring
Pólizas - Inversiones de alto interés...

Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.

C/ Conde Sepúlveda 25 · 40002 · Segovia
www.creditcb.com/segovia1 · segovia1@creditcb.com

NEUMÁTICOS LA UNIÓN SEGOVIA, S.L. SERVIRUEDA

C/ Soldado Español, 8
40001 SEGOVIA
Telf. 921 432 132
921 420 129
Fax: 921 433 549

Pol. Industrial Nicomedes Garcia
Parcela 4, Sector B
40140 VALVERDE DEL MAJANO (Segovia)
Telf. 921 490 786
Fax: 921 490 787

¡¡Felices Fiestas!!

Especialistas en:

- NEUMÁTICOS • LUBRICANTES • MECÁNICA RÁPIDA
- ALINEACIONES • BATERÍAS • LAVADOS Y ENGRASES
- ASISTENCIA A FLOTAS DE VEHÍCULOS (CAMIONES Y TRACTORES)
- MANTENIMIENTO INTEGRAL DE SU VEHÍCULO

Neumáticos La Unión a través del Grupo Servirueda trabajamos con una principal vocación:
LA SATISFACCIÓN DEL CLIENTE

EL GURUGÚ

DECORACIÓN Y REGALO

Plaza del Vidriado, 3
Telf. 921 47 20 57
LA GRANJA (Segovia)



El alcalde prueba las judías que se sirvieron a todos los asistentes ayer al mediodía

FERNANDO PEÑALOSA



Ángela Domínguez y Héctor López, cocineros invitados

FERNANDO PEÑALOSA

INTERÉS TURÍSTICO

Ángel Villalba hizo un llamamiento a la Junta para que la judiada sea declarada de interés turístico regional

hacer tiempo. Después del banquete, los comensales conversaban, jugaban una partida de cartas y los más pequeños jugaban con la pelota o en los columpios que hay junto al lugar de las fiestas.

El Ayuntamiento de San Ildefonso promociona el acto como una comida de amigos, ya que el objetivo es que los vecinos se reúnan en una comida campestre para compartir con sus más allegados al aire libre, a la sombra de un árbol. Después de la comida se celebraron unos juegos infantiles en la Pradera del Hospital para disfrute de los más pequeños.

Las actividades continuaron con el Gran Torneo de Fútbol San Luis 2005 entre la SD Gimnástica Segoviana y el CD La Granja,

LA COMIDA

Diez mil personas se acercaron a La Granja para disfrutar del guiso que acompañaron con vino y sandía de postre

un festejo de rejonos y un concierto de folk, a cargo del grupo 'Zafra' en la plaza de los Dolores. Por la noche las personas ávidas de fiesta nocturna pudieron disfrutar de la verbena amenizada por la orquesta 'Kronos'.

El broche de oro de las fiestas lo pondrán los juegos de agua que se celebrarán mañana en las fuentes del Palacio del Real Sitio. El recorrido se verá reducido a cuatro fuentes, debido a la sequía que está sufriendo todo el territorio nacional. Después de una reunión celebrada esta semana entre la corporación municipal y responsables del patrimonio histórico del municipio segoviano, los participantes en el encuentro decidieron que solo cuatro fuentes corriesen en la tarde de mañana.

PROGRAMA DE FIESTAS

Miércoles 24 de agosto

14:30 Caldereta de toro de lidia organizada por la Asociación Taurina, amenizado por charangas.

17:00 Campeonato de Mus San Luis 2005

19:00 Suelta de vaquillas y juegos en el coso taurino

20:00 Concurso de Bailes de Salón organizado por Josebe y Esther.

00:30 III Encierro Nocturno

1:00 Verbena con la orquesta 'Top-Lider'.



Instrumentistas de una charanga reponiendo fuerzas

FERNANDO PEÑALOSA

Gasóleos MARTÍN
 SERVICIO A DOMICILIO
 PLANTA DISTRIBUIDORA Y OFICINAS:
 C/ Guadarrama, 25. Pol. Ind. "El Cerro"
 Teléfono 921 44 46 39 - 921 43 84 04
 40006 SEGOVIA

Alfredo
 Ochoa Ondategui, 12. Cuesta de la Maja, 5.
 Telf. 921 43 69 63. Telf. 609 811 411.
 SEGOVIA. LA GRANJA.

CONTENEDORES - TRANSPORTES Y EXCAVACIONES

Gala, S.L.

MINA DE JABRE

Trva. La Reina, 5 - Tel. 921 47 10 21
40100 SAN ILDEFONSO (Segovia)

<p>Casa de Comidas "RINTHIN"</p> <p>MENÚS DEL DÍA - RACIONES CHAPATAS - TAPAS COMIDA CASERA - PLATOS COMBINADOS</p> <p>José Costa, 3 - Tel. 921 47 08 75 - 40.100 SAN ILDEFONSO (Segovia)</p>	<p>Hotel Residencia <i>San Luis</i></p> <p>C/ El Barco, 8 40100 La Granja (Segovia) Teléfonos 921 47 21 21 Fax 921 47 21 47</p>
--	--

Pizza Dumbo CAMPEÓN DE EUROPA 2001-2003

Instructor Pizzero

PIZZAS :-: SANDWICHES :-: BAGUETES
 HAMBURGUESAS :-: PLATOS COMBINADOS

C/ Infantes, 10 - Teléfono 921 47 06 75
 La Granja (Segovia)

■ CANTALEJO

Los dirigentes del PP se reúnen el viernes en el polideportivo de El Hoyal

EL ADELANTADO
Cantalejo

Los dirigentes y representantes de la zona Nordeste de la provincia de Segovia se reunirán el próximo viernes en la zona del polideportivo de El Hoyal, donde se encuentran enclavadas las piscinas.

Así, siguiendo la tradición de otros años, la comisión organizadora de esta reunión, conocida como 'Encuentro de Amistad de alcaldes, concejales y amigos del Partido Popular' de la zona Nordeste ha elegido el próximo viernes como la cita anual.

Además de la comida de hermandad prevista se realizará un sorteo de regalos, según el anuncio distribuido a los cargos electos de la provincia.

AUTORIDADES

Entre los representantes políticos que asistirán se encuentran el presidente del partido a nivel provincial, Francisco Vázquez; el secretario provincial, Miguel Ángel de Vicente, así como todos los parlamentarios nacionales y autonómicos, y el presidente de la Diputación, Javier Santamaría. Igualmente han confirmado su asistencia la directora general de la Función Pública de la Junta de Castilla y León, Beatriz Escudero, y diversos diputados provinciales. Igualmente está invitado a la cita el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, según se recoge en la misiva enviada por el presidente popular, Francisco Vázquez a los afiliados y simpatizantes del partido.

Las anteriores reuniones de los cargos populares se han celebrado en otras localidades y responden al programa del presidente de acercar el partido a los ciudadanos de la provincia.

■ SANGARCÍA LA OBRA HA PRECISADO 45.000 EUROS DE INVERSIÓN



El alcalde visitó, junto a los responsables de la Diputación, las nuevas instalaciones

EL ADELANTADO

Inaugurada la reforma de la piscina municipal

EL ADELANTADO
Sangarcía

El presidente de la Diputación, Javier Santamaría, acompañado por el vicepresidente, Luis Fuentes, y el diputado de Deportes, Miguel Ángel de Vicente, realizó ayer una visita a las piscinas municipales de Sangarcía, instalaciones que han sido reformadas el pasado mes de junio y en las que se han invertido más de 45.000 euros con cargo al convenio de instalaciones deportivas firmado entre la Junta de Castilla y León y la Diputación provincial de Segovia.

Acompañados por el alcalde de la localidad, Adolfo de Pablos, y la teniente de alcalde, los representantes de la institución provincial pudieron ver el estado actual de las instalaciones tras las mejoras realizadas, gracias a las cuales se han adaptado a la legislación vigente.

La modificación de los pediluvios, el nuevo alicatado del vaso, o el revestimiento de la acera perimetral han sido las principales actuaciones realizadas en las piscinas, según una nota de prensa de la Diputación

Por su parte el presidente Javier Santamaría recordó al alcalde que esta obra se ha podido realizar, junto con otras 80 más gracias al convenio de instalaciones deportivas, un convenio, según señaló Santamaría, que pretende "dotar a los municipios pequeños de más y mejores infraestructuras, en este caso de carácter deportivo; mejorar y crear esos lugares de encuentro, ocio y esparcimiento; y procurar un mayor reclamo para fijar población en los pueblos de la provincia e incrementar esa población durante los meses de verano, gracias al aumento de servicios".

En este mismo sentido explicó al alcalde que la Diputación espera firmar un nuevo convenio antes de que finalice el año para continuar realizando obras de estas características en el resto de los pueblos de la provincia y en el que se espera invertir tres millones de euros, un montante económico muy importante, y en el que se va a realizar un gran esfuerzo inversor por parte de la institución provincial.

Tras concluir la visita a las piscinas el alcalde les acompañó a ver el resto de las instalaciones de la localidad, como las pistas polideportivas, el frontón municipal o las dependencias del Ayuntamiento, donde mantuvieron una pequeña reunión para tratar diferentes asuntos municipales, como la construcción del nuevo depósito de agua subvencionado por la Junta de Castilla y León.

■ LASTRAS DE CUÉLLAR

La localidad acoge hoy el encuentro nacional de dulzaineros

EL ADELANTADO
Lastras de Cuéllar

La localidad acoge hoy, dentro del programa de la Semana Cultural, y el XI encuentro nacional de dulzaineros 'Tío Cerillas, tío Mariano'.

Para celebrar el undécimo encuentro se celebrará además una conferencia sobre música renacentista bajo el título: "Desde el renacimiento, hasta el primer barroco", impartida por Marco Mantovani, experto en chirrimías y música renacentista, y miembro del grupo "Cantiga". La conferencia se impartirá en el Centro Cultural Las Golondrinas.

El nombre del encuentro, se debe a los que durante más de 50 años fueron la pareja de dulzaineros de la localidad, y de buena parte de la comarca: El Tío Cerillas (dulzainero) y el Tío Mariano (tamborilero).

CONTINUIDAD

Entre las muchas virtudes de esta pareja de dulzaineros, y como colofón a su larga trayectoria, tuvieron el acierto de, sin tener sucesores naturales en el oficio, dejar descendencia en su pueblo, siendo conscientes de la difícil situación que atravesaba la dulzaina a finales de los años 70 en la provincia de Segovia, en la que sólo quedaban parejas de dulzaineros mayores, tornándose esta situación más difícil aún en otras provincias de la región, donde la herencia se rompió, llegando a perderse por completo.

El certamen, que en principio se planteó como un encuentro provincial, se ha ampliado a toda la geografía nacional y ha permitido que pasen por la localidad representantes de todas las regiones españolas.

PISOS VENTA

CTRA. VILLACASTÍN
3 DORMITORIOS, Y ASEO, 2 PLAZAS DE GARAJE Y TRASTERO, MUY BUENAS CALIDADES
REF: P3327

CASCO VIEJO
ÁTICO, 1 DORM, POSIBILIDAD DE 2,60M ÚTILES, ESTUPENDA TERRAZA DE 18 M, MUY LUMINOSO
REF: P3320

LOS ÁNGELES DE S. RAFAEL
85 MTS ÚTILES, 2 DORM, 2 BAÑOS, TARIMA, ROBLE, CALEF. INDIVIDUAL, BUEN ESTADO
REF: P3318

NUEVA SEGOVIA
3 DORMITORIOS, BAÑO, 71 MTS ÚTILES, REFORMADO, COCINA AMUEBLADA
REF: 3316

PISOS ALQUILER

CONDE SEPÚLVEDA
4 DORM CON BAÑO, 100 MTS CONSTRUIDOS, AMUEBLADO
REF: 2929

PLAZA MAYOR
2 DORMITORIOS, BAÑO, AMUEBLADO
REF: P3278

NUEVA SEGOVIA
3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 96 MTS CONSTRUIDOS, AMUEBLADO
REF: P3284

GRUPO GMS

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

■ **CUÉLLAR** DEBERÁN MANTENER UNA "DISTANCIA PRUDENTE DE LOS TOROS"

El municipio fija normas para los caballistas en los encierros

En el Embudo se insta a no interrumpir el normal paso de la manada

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

El Ayuntamiento ha fijado una serie de normas que deberán cumplir los caballistas que participen en los encierros de la villa que tendrán lugar entre el domingo 28 de agosto y el jueves 1 de septiembre próximos.

Así los más de un centenar de caballistas que han solicitado su participación durante el período establecido, han recibido una carta de la alcaldesa de la villa, Marisa González, en la que ésta les indica que deben ponerse en todo momento a disposición de los concejales del Ayuntamiento y de Ricardo Muñoz, máximo responsable para este cometido.

Asimismo en la carta se les señala que deben mantener "una distancia prudente de los toros" colocándose siempre por delante de ellos, salvo indicación expresa de la organización. Recuerda también a los caballistas la nueva normativa "que prohíbe portar objetos que puedan dañar a los animales".

En lo que se refiere a la zona de el Embudo, González les indica que en la bajada deben situarse de forma que no se entorpezca el normal discurrir de la manada y, en todo caso, estar atento a las in-



Los caballistas deberán seguir las indicaciones de Ricardo Muñoz, conductor de los encierros. JUAN MARTÍN

dicciones que dé la organización en cuanto al acompañamiento de la misma. Se subraya también la importancia de que los toros no empiecen a correr antes de tiempo para que tengan fuerzas suficien-

tes para aguantar el recorrido urbano.

Finalmente González insta a los caballistas que participarán en los encierros de la villa a ser conscientes en todo momento "del

gran número de personas que esperan con impaciencia, emoción y orgullo la entrada de los toros".

Así subraya que "es fundamental para que no se sientan defraudados".

■ **CUÉLLAR** LA DOTACIÓN PARA EL GANADOR SE REDUCE A 2.000 EUROS Y SE CREAN DOS GALARDONES MÁS

El concurso de cortes tendrá premios específicos para la espectacularidad

N.P.
Cuéllar

El próximo viernes la Plaza de Toros de la villa acogerá a partir de las 19.00 horas la celebración del concurso de cortes de novillos que este año presenta novedades sobre anteriores ediciones.

Luis Redondo, responsable de la organización, señaló que el objetivo es que el concurso sea primordialmente de cortes y el resto de actuaciones saltos, piruetas... tengan un premio aparte. "Quiero mantener lo que es Castilla con los cortes, valorando los saltos, la espectacularidad pero aparte del

concurso", afirmó Redondo.

Asimismo se ha variado la distribución económica de los premios, introduciéndose dos nuevos de 200 euros cada uno y reduciéndose el primero a 2.000 euros. El segundo será de 1.200, el tercero de 600, el cuarto de 450 y el quinto de 150 euros.

Son 30 los recortadores inscritos si bien la organización está estudiando si reduce o no la cifra. En cuanto a la procedencia predominan los castellano leoneses a los que se suman, riojanos, vascos y madrileños.



Participante en el concurso de cortes de 2004

GABRIEL GÓMEZ

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ F.J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el domingo 25 de agosto)

EXPOSICIONES

◆ Patio del Ayuntamiento EXPOSICIÓN DE PINTURA. Pintores de Car-chena.

Hasta el 26 de Agosto
De lunes a viernes de 8.00 a 15.00 horas y Sábados de 9.00 a 12.30 horas

◆ Sacristía de San Francisco. JOYAS DE LA LIDIA. Colección privada de Noé Quintanilla.

Hasta el 25 de Agosto
De martes a domingo de 19.30 a 21.30 horas.

CONVOCATORIAS

VERBENAS EN LOS BARRIOS
Del martes 23 al jueves 25 a partir de las 22.30 horas.

miércoles 24 en El Salvador con la orquesta Pavir y Picaso

Jueves 25 en Santa Clara con la orquesta Acuarela

Viernes 26 ILEGALES EN CONCIERTO. Plaza Mayor 00.00 horas

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685

/140002

Guardia Civil: 921 143420

 <p>INMOBILIARIA SANTAMARINA LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA</p>	<p>SANTAMARINA GESTIÓN DE CONFIANZA</p> <h1>alquila NAVE</h1> <p>en POLIGONO EL CONTODO [CUÉLLAR]</p> <p>MUY BIEN COMUNICADO</p> <p>>CTRA. C-112, JUNTO A LA CIRCUNVALACIÓN [SEGOVIA - VALLADOLID]<</p>	<p>C/ Santa Marina, 8 CUÉLLAR Tlf/fax 921 14 26 96</p>
---	---	---

■ CASLA DURANTE NUEVE DÍAS SE HAN DESARROLLADO NUMEROSOS ACTOS

La tradicional caldereta reunió a 500 personas

Los vecinos participaron en el canto del himno de la localidad

A.E.C.
Casla

La X Semana Grande Cultural de "La Colodra", que se ha celebrado en Casla a lo largo de nueve días, se ha clausurado con un acto en el cual un coro popular cantó el himno de dicha asociación, tras la entrega de numerosos premios y trofeos a los ganadores de diversos concursos y campeonatos, así como a las personas que han tenido una destacada participación en el éxito de la citada semana y en la buena marcha de todas y cada una de las numerosas, interesantes y divertidas actividades realizadas durante la misma.

En la jornada anterior, en el paraje de La Lastrilla, tuvo lugar el Día del Socio con la tradicional caldereta que transcurrió, como en años anteriores, en medio de una alegre camaradería entre las más de quinientas personas que allí se reunieron, entre socios y simpatizantes.

Los días precedentes se desarrollaron en una vertiginosa suce-

sión de acontecimientos, a partir del pregón inaugural pronunciado por José Antonio Fuentes Heras, seguido del estreno del Himno de "La Colodra", con música de Rubén Cruz Orive y letra de Ángel Esteban Calle, y la actuación del Grupo de Danzas de Casla. Luego se fueron desgranando varios certámenes y campeonatos: la entrega de premios del XVII Concurso Poético "Segovia y su Sierra", un maratón popular, un concurso de pasodobles, otro de tortillas, un campeonato de chito y el Concurso "¿Qué le falta o qué le sobra a la foto?"

ARTESANÍA

El mundo del arte y la artesanía también estuvo presente, con una exposición de óleos, acuarelas y dibujos de Laurentino Montero; una muestra de bisutería artesana de Maite Conde, otra de punto de cruz y un mercadillo popular. Asimismo, la arquitectura estuvo representada a través de una amena y documentada conferencia so-

bre "Las fachadas de Segovia", a cargo de Rafael Ruiz Alonso, doctor en Historia del Arte y graduado en Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, quien hizo una brillante disertación, acompañada de proyección de diapositivas, acerca de la técnica del esgrafiado.

En cuanto al arte dramático, se interpretaron dos obras: "El zapatero filósofo", sainete de Carlos Arniches, por "La Compañía Familiar de Teatro", y "Pareja de tres", comedia de Isabel González Muñoz, por la compañía "El Encuentro".

Esta X Semana Grande Cultural, como las nueve anteriores, estuvo organizada por "La Colodra", con la ayuda de la Asociación Juvenil del mismo nombre y la colaboración de las instituciones, entre las que se encontraban la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial de Segovia a través de su Área de Cultura y Bienestar Social, Caja Segovia mediante la Obra Social y Cultural, y el Ayuntamiento de Casla.

■ RIAZA UN TOTAL DE 28 MÚSICOS PARTICIPARON EN EL ÚLTIMO CONCIERTO



El grupo ruso, antes de actuar en la Plaza Mayor de Riaza

EL ADELANTADO

Éxito de la programación del verano cultural en la villa

EL ADELANTADO
Riaza

El fin de semana pasado se ha celebrado en el marco de la Plaza Mayor de Riaza, el último evento de abono programado dentro del Verano Cultural de 2005 en la Villa: la actuación de la Big Band de Minsk, que para la ocasión desplazó hasta el lugar a 28 músicos, cuatro cantantes, y ocho bailarines.

A pesar del frío que hizo estos días, cientos de personas permanecieron durante más de una hora y media (tiempo que duró el concierto) en la bella Plaza Mayor, aplaudiendo efusivamente cada uno de los temas que componían el repertorio y entre los que destacaron piezas como Fanfarria, Kalinka (interpretación de la canción popular rusa), o piezas de coreografía como la Danza Militar,

o Noche en Túnez, pero también piezas conocidas como Bésame Mucho, o Fantasía Española, de Luis Cobos.

Como colofón para el verano cultural se espera, para los más pequeños, "La tarde más joven" el próximo día 27 de agosto en el Parque de "El Rasero" y el día 28 del presente, con un concierto de Pop Inteligente de Savoy Truffe, de Alemania.

■ SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA

Los productores de patata respaldan los paros convocados por Coag y Asaja

EL ADELANTADO
Santiuste de San Juan Bautista

Los productores de patata respaldaron los paros convocados por Coag y Asaja para protestar por los bajos precios de este tubérculo.

Así quedó de manifiesto en la reunión celebrada en la localidad de Santiuste, donde se analizaron los resultados de las medidas de protesta realizadas hasta la fecha para denunciar el hundimiento de precios que vive el sector y articular los siguientes pasos a dar.

De este modo calificaron de rotundo éxito la primera jornada de paralización del arranque de patata y que se mantenía ayer "con total ausencia de estas labores en el campo a la espera de las conclusiones que se obtengan de la reunión que se cele-

bra hoy en Tordesillas".

La elevada asistencia de los cultivadores de patata a las reuniones convocadas en Remondo y Santiuste tuvo lugar " pese a los intentos de dificultar por parte de algún miembro de otra organización agraria haciendo uso de su cargo de mandatario público", según denunciaron.

"La respuesta de los profesionales del sector pone de manifiesto la delicada situación por la que viven muchos de ellos al comprobar como las industrias están hundiendo sus precios incluso por debajo de los costes de producción sin motivo aparente pues hay que tener en cuenta que la superficie y, por tanto, la cantidad de patata ha bajado esta campaña y existe una importante demanda", añadieron en un comunicado.

■ SEBÚLCOR

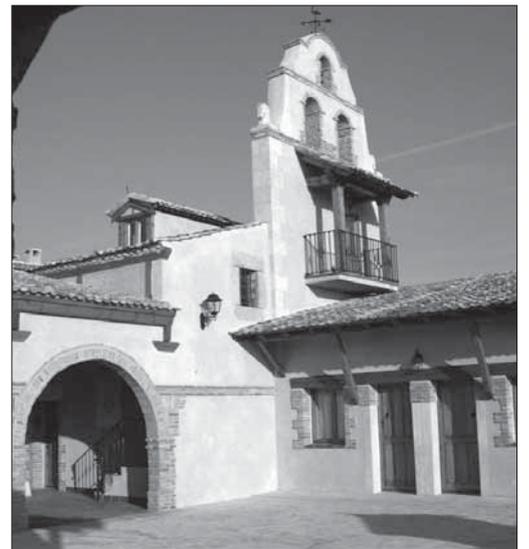


Imagen del interior del nuevo establecimiento

EL ADELANTADO

Un nuevo establecimiento amplía la oferta turística en la localidad

EL ADELANTADO
Sebúlcor

La localidad segoviana de Sebúlcor acaba de inaugurar una nueva casa de turismo rural, La Cerca Blanca, un edificio de nueva construcción en el que se han utilizado materiales de primera calidad como ladrillo artesanal, piedra y madera, todo ello combinado con revocos en los que se ha usado el diseño tradicional, dando como resultado un edificio que nos da la impresión de haber sido rehabilitado.

Con dos espacios claramente diferenciados, un centro de

actividades para la recuperación de tradiciones, y un patio exterior, el centro cuenta con un salón-obrador con una capacidad para acoger a grupos de unas 80 personas y un centro de interpretación del medio rural-Biblioteca.

Esta nueva oferta turística permite incluso la posibilidad de organizar diferentes actividades por la zona, aparte del tradicional paseo en piragua por la Hoces del Duratón, permite pasear en carro de madera tirado por caballos por la zona del Parque Natural, entre otras cosas.

SAN ILDEFONSO FIESTAS 2005 BORJA BAENA Y ARTURO DEL CERRO CORTARON UNA OREJA Y RAÚL MARTÍN BURGOS, DOS

Lucido festejo de rejones en La Granja

SAN ILDEFONSO

LOS NOVILLOS

Cuatro del hierro de Antonio Pérez Angoso y dos (3ª y 5ª) de Pérez de San Fernando.
Bien presentados y de juego vario. Primero bueno, segundo flojo, tercero algo parado y rajado al final, cuarto excelente, quinto de bueno a malo y sexto muy bueno.

LOS REJONEADORES

Borja Baena • Rejón escupido, otro arriba y tres descabellos pie a tierra (ovación) y metisaca y rejón de muerte (oreja).

Arturo del Cerro • Dos rejones de muerte (oreja) y vuelta al ruedo por su cuenta.

Raúl Martín Burgos • rejón caído (ovación) y rejón de muerte (dos orejas).

PLAZA

Registró una entrada cercana al lleno. Presidió con total acierto Félix Montes, alcalde del Real Sitio. Reina y damas de honor presenciaron el festejo.

PABLO PASTOR

San Ildefonso

Una vez más, el cercano paisaje y el entorno natural de La Granja de San Ildefonso causaron impacto y asombro en quienes venían de fuera a disfrutar de la famosa judiada, tradicional en las fiestas de San Luis, y posteriormente a presenciar la corrida del rejoneo. Esa nuestra sierra de Guadarrama, ese ambiente tan especial que emana la propia población y no digamos sus jardines, palacio y fuentes, y, por supuesto las gentes que lo habitan. Con todo eso, si el festejo no transcurre por la vía del entretenimiento, uno se pone a contemplar el paisaje, piensa o sueña despierto y ya está bien pagado. Pero ayer no fue el caso total.

La función taurina de rejones resultó entretenida y hasta lucida con fases de buen toreo a caballo y las suertes realizadas con muy diversa fortuna.

Borja Baena fácil en el primer tercio y lucido en rehiletes a una mano, aunque abusó de muchas carreras y alguna pasada en falso. A dos manos falló en el primer envite y luego clavó con acierto. Faena desigual mal rematada con los rejones de muerte.

Al segundo lo recibió a porta gayola y después lo consintió para poderlo llevar prendido en la vaticola con medición y temple. Un excelente segundo tercio con un rehilete de frente, otro a la grupa, otro al "violín", uno bueno a dos manos previo fallo inicial. Cortó una oreja.

Arturo del Cerro, tuvo unos comienzos esperanzadores de verdad. Galopó con estilo y clase de jinete consumado. Cumplió un discreto primer tercio, se empleó en el segundo con palitroques a una mano con vistosidad y apremio. Galopadas de costado y al final una oreja.



Los tres rejoneadores en el protocolario paseillo realizado ayer en la plaza de La Granja de San Ildefonso

P.P.



Un instante de la corrida del arte del rejoneo

P.P.



Borja Baena en un par a dos manos

P.P.

Laborioso resultó el primer tercio ante el quinto de la tarde, novillo que tiraba líneas y cortaba por los adentros. Un buen rehilete, otro en la suerte del "violín", dos más tan sólo regulares, de las cortas, rejón de muerte, tibios aplausos y vuelta al ruedo por su cuenta.

Raúl Martín Burgos, es caballero en plaza de mucho temple y óptimas aptitudes para el arte del rejoneo. Midió la embestida de su primer antagonista, con precisión y alardes ecuestres.

Rehiletes a una mano con especial relevancia para el último

de la serie y tras un rejón de muerte y caído ovación.

Con el que cerraba plaza, ya con la noche encima y luz artificial, estuvo enorme, echando valor, ganas, coraje y mucho arte ecuestre y torero. Falló un rehilete, clavó el siguiente con lucimiento. Exhibió grandes do-

tes de jinete, templó la embestida del astado, falló algún que otro envite, estuvo animoso y en la suerte del quiebro prendió rehiletes con valor y clase. Alardes y gran faena en su conjunto que entusiasmó a la parroquia. Rejón de muerte y dos orejas para el rejoneador madrileño.

Fomento termina 29 restauraciones de Arquimilenios II

Las intervenciones finalizadas representan una inversión de cinco millones, mientras que las que están en ejecución alcanzan los diez

• El programa Arquimilenios II se desarrollará hasta el año 2008 en ámbitos prioritarios que incluyen el Camino de Santiago, la Vía de la Plata, el Canal de Castilla, los espacios naturales y las ciudades patrimonio de la Comunidad.

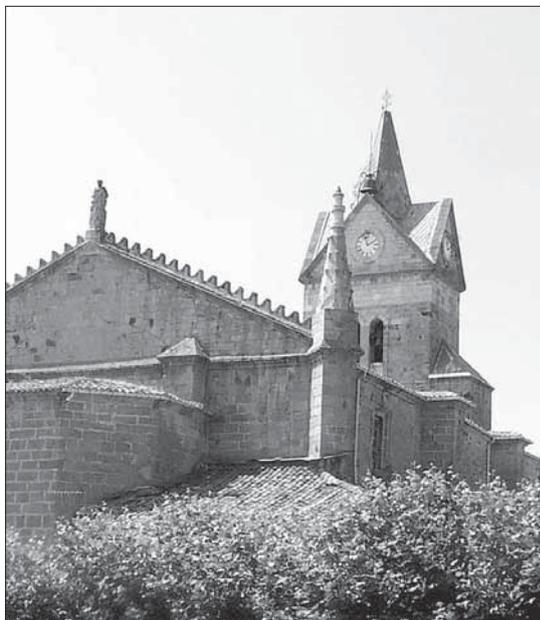
ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Fomento ha finalizado 29 de las 99 restauraciones, once por cada una de las provincias de la Comunidad, que se incluyeron en la tercera fase del programa de rehabilitación y conservación del patrimonio de Castilla y León Arquimilenios II, que tiene como ámbitos prioritarios las zonas del Camino de Santiago, la Vía de la Plata, el Canal de Castilla, los espacios naturales y las ciudades patrimonio y que se desarrolla desde 2004 y hasta 2008.

Además, el Gobierno regional está acometiendo obras en otros 32 puntos de la Comunidad en los que se están ejecutando actuaciones de reparación de espacios de utilidad pública no declarados Bien de Interés Cultural. Las intervenciones ya concluidas han supuesto una inversión total de más de cinco millones de euros, mientras que en las obras en ejecución Fomento desembolsará 10.578.191,29 euros más.

Las obras terminadas son la recuperación de los entornos del ayuntamiento de Cabezas del Villar (Ávila), la rehabilitación del torreón de Itero de la Vega, la de la iglesia de San Pedro de Santa Gadea del Cid y la de la antigua cárcel de Cogollos para uso cultural, en la provincia de Burgos; mientras que en León ya se ejecutó la restauración del apeadero de Bercianos del Real Camino, el Palacio de los Pernía en Otero del Escarpizo, la iglesia parroquial de La Faba y la cubierta de la iglesia de San Nicolás de Villafranca del Bierzo.

OBRAS DE RECUPERACIÓN. En Palencia se finalizaron las obras de recuperación del entorno y el atrio de la iglesia de Nuestra Señora de la Antigua de Fuentes de Valdepero, la de la iglesia de Lomas de campos, la del templo de San Adrián en Canduela, las obras de emergencia en la iglesia parroquial de Cevico de la Torre y la rehabilitación de la cubierta en la parroquia de Villarmentero. En Segovia se ejecutó la rehabilitación del Ayuntamiento de Adrados, la de



Iglesia de Espinosa de los Monteros (Burgos). / A.C.

la casa consistorial de Villacastín y la de la ermita de Castillejo de Mesleón.

En Salamanca y por medio de Arquimilenios II se terminaron las obras de rehabilitación del entorno de la iglesia de Tordillos, la de la cubierta de la parroquia de Yecla de Yeltes, la del edificio del Ayuntamiento de Parada de Rubiales y la del centro cultural de Macotera.

En la provincia de Soria se completó la urbanización de la Plaza y la Calle San Pedro de la localidad de Caracena, la restauración de la iglesia parroquial de Castilfrío y la de las bóvedas y la cubierta de la parroquia de Yaguas. En Zamora se ejecutaron la segunda fase del cementerio de Villavendimio, la pavimentación de la Plaza Mayor de Alcañices, y la rehabilitación de las naves y la torre de la iglesia de Villamayor de Campos.

Por último, dentro de Arquimilenios II en Valladolid, se terminaron cuatro proyectos de los once que se ejecutarán en total y que corresponden a la reparación de la cubierta de

la iglesia parroquial de Gatón de Campos, la rehabilitación del entorno del auditorio de Íscar, la reparación de la iglesia de Manzanillo y la

rehabilitación de la parroquia de Ventosa de la Cuesta.

EN EJECUCIÓN.

Por medio de Arquimilenios II 2004-2008, la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León está realizando obras de rehabilitación en otras 32 localidades

de la región, cinco de ellas situadas en los municipios burgaleses de Fresno del Río Tíron, donde se restaura el convento de San Vitores; Valle Mena-Tabliega de Losa, donde se realizan obras en las iglesias románicas de San Palayo y San Andrés; Frías, con la ejecución de la segunda fase de consolidación del cantil, Ariza, donde se acometen obras en la Casa Consistorial, y Espinos de los Monteros, donde se está rehabilitando la iglesia.

En la provincia de León se realiza la restauración de la iglesia parroquial de Jiménez de Jamuz, la cons-



Reconversión de la Iglesia de Santiago de Tordehumos. / EL DÍA DE VALLADOLID

trucción del eje monumental de Astorga, la restauración de la iglesia de Santiago Apóstol de la localidad de Santiago Millas y la actuación en el templo de San Martín del Camino y sus entornos. Mientras tanto, en Palencia se encuentran en obra dos proyectos que son la rehabilitación del Monasterio de La Trapa en Dueñas y la segunda fase de las Casas del Rey del Canal de Castilla en Paredes de Nava.

En Salamanca se realizan tres obras más que son la rehabilitación de la iglesia de Nuestra Señora de San Felices de los Gallegos, la de la parroquia de Masueco y la urbanización de la Plaza Poeta Iglesias de la capital salmantina; mientras que en Segovia serán seis proyectos entre los que se encuentran las reformas de los ayuntamientos de Cabezas del Rey del Canal de Castilla en Paredes de Nava.

EN MARCHA Castilla y León



Programa Arquimilenios de Recuperación Patrimonial (2005)



Provincia	Localidad	Actuaciones ejecutadas	Presupuesto (euros)
Ávila	Cabezas del Villar	Entorno del Ayuntamiento	64.153,45
Burgos	Itero del Castillo	Rehabilitación de Torreón	230.577,17
	Santa Gadea del Cid	Restauración de Iglesia de San Pedro	153.836,32
	Cogollos	Rehabilitación de antigua cárcel para uso cultural	-
León	Bercianos del Real Camino	Rehabilitación de apeadero	204.075,27
	Otero de Escarpizo	Palacio de los pernia	419.789,42
	La Faba	Rehabilitación de iglesia parroquial	48.000,00
	Villafraña del Bierzo	Cubierta de Iglesia de San Nicolás	155.716,46
Palencia	Fuentes de Valdepero	Pavimentación entorno Iglesia Nª Sra. la Antigua	112.612,93
	Lomas de Campos	Rehabilitación de iglesia	74.302,43
	Canduela	Rehabilitación de Iglesia de San Adrián	30.000,00
	Cevico de la Torre	Emergencia iglesia parroquial	843.600,00
	Villamentero de Campos	Rehabilitación de cubierta de iglesia	272.756,14
Salamanca	Tordillos	Rehabilitación de entorno de iglesia	96.149,24
	Yecla de Yeltes	Rehabilitación de cubierta de iglesia	77.000,00
	Parada de Rubiales	Rehabilitación del Ayuntamiento	60.101,00
	Macotera	Rehabilitación de centro cultural	30.100,00
Segovia	Adrados	Rehabilitación del Ayuntamiento	134.890,00
	Villacastín	Rehabilitación de Casa Consistorial	286.160,90
	Castillejo de Meseleón	Restauración de ermita	-
Soria	Caracena	Urbanización de calle San Pedro y plaza	162.344,21
	Castillero de la Sierra	Restauración de iglesia parroquial	248.616,03
	Yanguas	Rehabilitación de bóvedas y cubierta	131.100,00
Valladolid	Gatón de Campos	Reparación de cubierta de iglesia parroquial	181.246,88
	Iscar	Entorno del auditorio del teatro	180.000,00
	Manzanillo	Reparación de iglesia	54.000,00
	Ventosa de la Cuesta	Rehabilitación de iglesia parroquial	176.168,96
Zamora	Villavendimio	Segunda fase del cementerio	-
	Alcañices	Pavimentación Plaza Mayor	420.855,16
	Villamayor de Campos	Naves y torre de la Iglesia de San Esteban	340.000,00

FUENTE: Consejería de Fomento

IGAL



Convento de San Vitores, en la provincia de Burgos. / ÁNGEL AYALA

¿QUÉ ES ARQUIMILENIOS?

Objetivos. Arquimilenios es un programa de actuación de la Junta de Castilla y León que tiene como fin rehabilitar y conservar el patrimonio arquitectónico de la Comunidad. El objetivo principal de las 99 actuaciones (11 por cada provincia) es que las construcciones en las que se realizarán las intervenciones de restauración tengan una utilidad pública o social, de manera que el conjunto de la población pueda disfrutar de los beneficios de la inversión realizada. De esta forma, los edificios restaurados se convierten en ayuntamientos, casas de cultura, museos, albergues, edificios de usos múltiples, salas de exposiciones.

Prioridades. Los ámbitos prioritarios en la actuación de Arquimilenios son el Camino de Santiago, el Canal de Castilla, la Vía de la Plata, espacios naturales y ciudades patrimonio.

Fases. Esta es la tercera fase de un plan que se desarrollará hasta 2008. De momento, se han realizado ya 156 actuaciones en el patrimonio de Castilla y León con una inversión de 32 millones de euros (15 en la primera fase y 17 en la segunda). Una vez concluida la ejecución de Arquimilenios II se habrán invertido un total de 82 millones de euros.

de Navas de Oro, la de la Plaza San Esteban de Segovia y la mejora del edificio del centro cultural de Castroserracín.

PAVIMENTACIÓN. En Soria se encuentran en ejecución tres obras de Arquimilenios II que son la pavimentación de la Calle Real y la Placeta de Calatañazor, la recuperación del matadero de Langa, la restauración de la iglesia de los Mártires

de Ólvega y la urbanización de la Plaza Mayor de Rello. En la provincia de Valladolid, los proyectos en construcción son la segunda fase de la rehabilitación del Casino de Medina de Rioseco, la reconversión de la Iglesia de Santiago de Tordehumos en centro cultural y la restauración del templo de San Miguel de Trigueros del Valle.

Por último, en Zamora se están efectuando seis obras más de repa-

ración de espacios de utilidad pública. Se trata de la rehabilitación de la torre y en entorno de la iglesia de la localidad de Pajares de Lampreana, la restauración de los templos de Villar de Fallaves y Barcial del Barco, la remodelación y el ajardinamiento de la Plaza Mayor del Municipio de Tábara, la reconversión en albergue de la Casa Virgen de Rionegro del Puente y la restauración de la iglesia parroquial de Manganeses de Pol-

vorosa. Este programa de actuación de la Junta persigue la rehabilitación y la conservación del patrimonio arquitectónico de la Comunidad, dotándole además de un uso público en beneficio de los ciudadanos. Los ámbitos prioritarios en los que actúa son el Camino de Santiago, el Canal de Castilla, la Vía de la Plata, espacios naturales y ciudades patrimonio.

Herrera quiere reunirse antes de final de año con Zapatero para impulsar los proyectos pendientes

El presidente de la Junta afirma que la Conferencia de Presidentes debe buscar «el modo de financiación más adecuado para garantizar la sostenibilidad del servicio público sanitario»

• El jefe del Ejecutivo regional citó como fechas trascendentales el debate sobre el Estado de las Autonomías en el Senado y la presentación de los Presupuestos del Estado.

ICAL / BURGOS

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, anunció ayer su intención de mantener una reunión con el jefe del Ejecutivo central, José Luis Rodríguez Zapatero, antes de fin de año para impulsar algunos de los asuntos pendientes entre ambas administraciones, un encuentro que calificó de «muy interesante y muy importante».

«Será una cita trascendental para que se vayan concretando muchos compromisos y atendiendo muchas necesidades de la Comunidad», indicó el jefe del Ejecutivo autonómico, quien reconoció, no obstante, que habrá otras ocasiones de dialogar con el máximo responsable del Gobierno central en citas como el próximo debate sobre el Estado de las Autonomías que se celebrará en el Senado o la Conferencia de Presidentes Autonómicos del próximo mes de septiembre.

Pese a que no hay fecha prevista para el encuentro, Herrera se mostró convencido de que podría producirse antes de que finalice el año y será la tercer que mantengan ambos presidentes desde la llegada de Rodríguez Zapatero a la Moncloa.

Juan Vicente Herrera, quien realizó una visita institucional a la provincia de Burgos en el día de ayer, apuntó a la próxima Conferencia de Presidentes Autonómicos como una de las citas claves en el comienzo del curso político por la trascendencia de la materia que se abordará: la financiación sanitaria que «en el caso de Castilla y León adquiere un especial relieve por la necesidad de servicios en el territorio».

Herrera indicó que el objetivo de este encuentro debe ser establecer «el modo de financiación más adecuado para garantizar la sostenibilidad de los servicios públicos de Sanidad»,



Herrera (zi) junto a Carriedo, en la inauguración de la Casa del Parque Regional Natural 'Monte de Santiago'. / R.O. (ICAL)

si bien criticó la forma en la que el Gobierno está dando a conocer algunas de sus propuestas: «Comienza a ser habitual el estilo de actuación del Gobierno de la Nación, siempre mediante noticias a través de filtraciones unilaterales en un medio de comunicación», espetó Herrera, quien se negó a opinar sobre la información del diario *El País* en la que se explicaba que el Ejecutivo planteará a las Comunidades enjugar el déficit sanitario con una inversión de 3.000 millones en cuatro años. Herrera argumentó no que quiere «entrar en el sistema del Gobierno de informar a través de globo sonda».

PROBLEMA. No obstante, el jefe del Ejecutivo regional señaló que el problema de la sanidad en España necesita un planteamiento «más riguroso y más serio» que garantice «un

De producirse, será el tercer encuentro desde la llegada de Zapatero al Gobierno

sistema público de calidad en materia de sanidad para el siglo XXI».

Juan Vicente Herrera citó también como próximas fechas importantes del calendario político, el próximo debate sobre el Estado de las Autonomías que se celebrará en el Senado en Septiembre y la presentación en el Congreso de los próximos Presupuestos

Generales del Estado, «en el que el Gobierno deberá concretar sus compromisos con Castilla y León». Respecto a la vida política regional, recordó que los presupuestos de la Junta de Castilla y León deberán estar presentados antes del 15 de octubre.

RESTAURACIÓN. Juan Vicente Herrera hizo estas declaraciones durante una visita institucional que hizo al Valle de Losa, en el norte de la provincia de Burgos. Allí, comprobó la restauración efectuada en la ermita de San Pantaleón, en la que la Fundación Patrimonio Histórico ha invertido cerca de 250.000 euros. También inauguró la casa del Parque del Monte Santiago, en Berberana, y visitó la Lobera de Santiago, un artificio neolítico para cazar lobos recientemente inaugurado. La visita concluyó en el salto del río Nervión.

BLOC DE NOTAS



Herrera, en la lobera de Santiago.

100 millones en parques naturales

El presidente de la Junta visita en el Valle de Losa de Burgos la ermita de San Pantaleón, el parque natural 'Monte de Santiago' y el salto del Nervión.

La Junta de Castilla y León invertirá más de 100 millones de euros a través del Programa de Parques Naturales con el objetivo de mejorar la gestión del medio rural en los lugares más emblemáticos de la Comunidad, según señaló Juan Vicente Herrera durante una visita institucional al burgalés Valle de Losa.

En este recorrido por el norte de Burgos, el presidente de la Junta inauguró la Casa del Parque Regional Natural *Monte de Santiago*, ubicada en Berberana, una de las 28 casas que la Junta prevé poner en funcionamiento a lo largo de la legislatura. Esta infraestructura ha supuesto una inversión de 421.000 euros y pretende poner a disposición de los turistas toda la información sobre el parque, calificado por el jefe del Ejecutivo como «uno de los rincones más bellos de la Comunidad y un espacio de los más hermosos en el conjunto de la Península Ibérica».

Cerca de allí, Herrera conoció también la restauración de la Lobera de Santiago, un artificio de origen neolítico para cazar lobos que completa la dotación expositiva de la Casa del Parque.

Previamente, el presidente había visitado la ermita de San Pantaleón de Losa, cuya restauración ha sido financiada por la Fundación Patrimonio Histórico con una inversión de 250.000 euros.

La visita del presidente de la Junta concluyó con una estancia en el salto del Nervión, donde nace este río que desemboca en el Cantábrico.

► 17 SOLDADOS ESPAÑOLES PIERDEN LA VIDA EN AFGANISTÁN

José Bono acude al Congreso para dar una explicación «exhaustiva»

IU apoyará la petición 'popular' de que Zapatero dé explicaciones si el ministro de Defensa no anuncia hoy esa comparecencia y promete que el Congreso votará el envío de más tropas

• El 'número dos' socialista, José Blanco, acusa al PP de buscar «rentabilidad política» con la tragedia y asegura que el principal partido de la oposición parece «desesperado».

AGENCIAS / MADRID

El ministro de Defensa, José Bono, comparece hoy en el Congreso para explicar de forma «rigurosa, minuciosa y exhaustiva», según fuentes de Defensa, las circunstancias del accidente de helicóptero que costó hace ocho días la vida a 17 soldados españoles en Afganistán. La comparecencia se produce en medio de una agria polémica política. El PP insiste en que quien debe dar explicaciones es el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y el PSOE acusa a los populares de buscar rentabilidad política con este asunto.

La comparecencia se producirá en la Comisión de Defensa a las 11,00 horas. Por la tarde se reunirá la Diputación Permanente del Congreso, que estudiará la petición del PP de que sea Zapatero quien acuda a la Cámara, una petición que los populares han hecho sin esperar a oír lo que el ministro de Defensa tenga que decir. «Nos parece elemental en una situación tan grave que el presidente del Gobierno dé explicaciones», aseguró el portavoz adjunto del Grupo Popular, Vicente Martínez-Pujalte.

El PSOE no acaba de entender la actitud del PP. Su secretario de Organización, José Blanco, acusó ayer a los populares de buscar rentabilidad política con su actitud tras la tragedia. Blanco aseguró que el principal partido de la oposición parece «desesperado» y «cada día más divorciados de la realidad», lo que les hace «caer en el ridículo». Blanco recordó lo que un ciudadano gritó a Rajoy a la sa-



El ministro Bono habla por video conferencia desde Herat con el presidente Zapatero. / EFE

lida del funeral de los 17 soldados: «Mariano, inútil». «Estoy convencido de que el PP, y este ciudadano lo reflejaba bien, está haciendo una oposición inútil», explicó

Blanco aseguró que el Gobierno ha actuado «con diligencia y de forma eficaz, esclareciendo las causas del accidente y tratando de honrar a las víctimas».

ALUSIONES AL 'YAK'. «Asistí al funeral de Estado y he tenido más que palabras de reconocimiento del conjunto de los militares en relación con la gestión de la crisis. En todo momento estuvieron reconocidos y amparados, ese amparo que no tuvieron con el PP en el Gobierno», añadió, recordando el accidente del *Yak-42*.

El enfrentamiento entre PSOE y PP se escenificará tanto en la comparecencia de Bono como en la Diputación Permanente. Tanto, que el portavoz de CiU en la Comisión de Defensa, Josep Maldonado, ya se ha apresurado a solicitar «sentido común» a los dos partidos mayoritarios. «Tenemos que pedir que no se convierta en una mesa de ping pong y en un espectáculo, como sucedió en la reprobación del ex ministro de Defensa Federico Trillo por el *Yak*», dijo.

CiU, que cree importante escuchar a Bono, cuya actuación ha sido a su juicio «buena en tiempo y forma», no cree aún necesario que comparezca el presidente del Gobierno, una decisión que a

juicio de Maldonado debe adoptar el propio Zapatero si lo considera conveniente, y ya anuncia que se abstendrá en la petición del PP de que sea el jefe del Ejecutivo quien acuda al Congreso.

El grupo que sí podría apoyar la propuesta del PP es el de IU-ICV. Para no unirse a los populares, la formación que dirige Gaspar Llamazares pone dos condiciones: que Bono anuncie la «inmediata» comparecencia de Zapatero y que el Ejecutivo someta a votación del Parlamento cualquier incremento de tropas en Afganistán, ante las noticias que hablan del deseo del Gobierno de asumir el mando de la OTAN en este país, para lo que serían necesarios 2.500 efectivos.

El ministro presentará un informe inicial que sostiene la hipótesis del accidente

AGENCIAS / MADRID

El ministro de Defensa, José Bono, expondrá hoy en el Congreso el informe inicial redactado por la comisión investigadora del siniestro del helicóptero en Afganistán, en el cual se apunta al accidente como causa más probable debido al «vuelo táctico» que, por motivos de seguridad, realizan los helicópteros en Afganistán, y que los obliga a volar

a unos pocos metros del suelo para evitar ser detectados por un elemento hostil.

Tal y como pudo comprobar el propio Bono sobre el terreno en el mismo lugar del siniestro, en la zona no existe resto alguno de artefacto que pudiera haber sido lanzado desde tierra contra el aparato. Además, se detectó la huella de lo que parece un impacto del tren de

aterrizaje metros antes de donde finalmente se estrelló.

Mientras, el PP exigirá a Bono que aclare las «muchas incógnitas» porque «ha pasado una semana y seguimos sin saber por qué cayó el helicóptero, si iba sobrecargado o por qué el segundo helicóptero tuvo que hacer una maniobra de emergencia». Según los populares Bono tiene que explicar también

por qué el Ejército de Tierra tiene helicópteros más seguros para estas misiones (en referencia a los *Chinook*) pero «no han podido volar desde noviembre por falta de papeles». También debería explicar por qué «dijo que nuestros militares iban a una zona segura» en Afganistán cuando «había un informe del CNI que advertía de riesgos y amenazas».

BLOC DE NOTAS

Los 'Cougar' no llevan 'caja negra'

Mientras se afianza la tesis de que el fuerte viento hizo caer al helicóptero, la investigación se ve especialmente dificultada porque estos aparatos carecen de 'cajas negras'.

Los helicópteros *Cougar* utilizados por el Ejército español en la misión que bajo el auspicio de la OTAN lleva a cabo en Afganistán no llevan *cajas negras* ni ningún otro sistema encargado de grabar las conversaciones entre los tripulantes y el centro de operaciones o la torre de control.

Según asegura Mariano Casado, secretario general de la Asociación Unificada de Militares Españoles (AUME) y secretario general técnico de la Sociedad para el Desarrollo del Control del Tráfico Aéreo (Sodecta), ni los *Cougar* ni tampoco los *Chinook*, utilizados por el Ejército de Tierra, y, a juicio del PP, más aptos para misiones como las que se llevan a cabo en el país árabe utilizan ningún dispositivo de grabación de datos.

El motivo de que estos helicópteros no lleven sistemas de grabación está relacionado con cuestiones de seguridad. «Solo la torre de control o el centro de operaciones tiene los mecanismos para grabar las conversaciones con los tripulantes de los helicópteros».

Sin embargo, precisó Casado, los vuelos tácticos que practican estos *Cougar Superpuma*, a baja altura, como el que realizaban los dos siniestrados en Afganistán, en muchas ocasiones hacen imposible la comunicación con la torre de control.

El secretario general de AUME añadió que incluso el Código Penal Militar advierte a cualquier oficial que, en caso de accidente, tiene que tratar de reparar la aeronave y si no es posible que elimine de inmediato cualquier tipo de información que pudiese ser utilizada por el enemigo.

Respecto al siniestro, un ex jefe del departamento de Meteorología en Operaciones de Vuelo de Iberia, aseguró que la causa pudo ser un remolino de viento. A su juicio, el viento de cola y la corriente de aire ascendente ayudó al helicóptero a coronar una cresta. «Pero tras cruzar la cima les cogió de improviso el pozo de remolinos a sotavento, que hundió literalmente el *Cougar*», explicó. A su juicio, sólo volando más alto se podría haber evitado el accidente.

► CURSO POLÍTICO

El Partido Popular anuncia que «pronto» se producirá el relevo de Fraga

OTR-PRESS / MADRID

Mariano Rajoy quiere que el curso político comience con una imagen de unidad del PP. Según el presidente *popular*, la polémica que abrió el presidente del partido en Cataluña, Josep Piqué, no ha dejado «resquemores» y, por lo tanto, no habrá cambios en la dirección del partido. El único cambio que se producirá entre los dirigentes regionales será el de Manuel Fraga. Su sucesor se elegirá, como estaba previsto, en un Congreso extraordinario que todavía no tiene fecha pero que Rajoy afirma que se celebrará «pronto». «Se harán las cosas bien, esperemos que con un acuerdo», explicó el dirigente *popular*.

Tampoco hay fecha definitiva para la Convención Nacional del PP, prevista en principio para enero. Rajoy aseguró que le gustaría que esta reunión se centrara en cuestiones programáticas y que se dejara todo lo relacionado con los candidatos para las elecciones de 2007 (autonómicas y municipales) «para un poco después». En esos meses, el PP pretende hacer política en el Parlamento, pero, según Rajoy, no descarta su presencia en nuevas manifestaciones contra el Gobierno «si alguien las convoca».

► GUARDIA CIVIL

Interior deberá autorizar a cada agente las porras extensibles

SERVIMEDIA / MADRID

La utilización de porras extensibles como material de defensa por parte de los agentes de la Guardia Civil de Tráfico requiere de una «autorización especial» por parte de responsables del Ministerio del Interior.

El Reglamento de Armas de la Guardia Civil indica en su artículo 5 que «queda prohibida la publicidad, compraventa, tenencia y uso, salvo por funcionarios especialmente habilitados» de ciertas armas, según explicaron fuentes de la Benemérita. Entre las armas prohibidas por el reglamento están los sprays de defensa personal y las defensas eléctricas, de goma o similares, entre las que se englobarían las porras extensibles.

Por este motivo, los agentes de Tráfico de la Guardia Civil deben ser «especialmente habilitados» para el uso de este arma, considerada prohibida salvo previa autorización.

► MASACRE DEL 11-M

El PP pide que Alonso explique la participación del policía Kalaji

Los 'populares' estudian el reglamento del Congreso para intentar reabrir la comisión

• A la luz de las nuevas revelaciones aportadas por el sumario del caso, el principal partido de la oposición acusa al Gobierno de «ocultar información».

AGENCIAS / MADRID

El PP pidió ayer la comparecencia urgente en el Congreso del ministro del Interior, José Antonio Alonso, para aclarar los nuevos datos conocidos sobre la investigación de los atentados del 11 de marzo, al considerar que el Gobierno y el PSOE han «ocultado» información sobre el caso.

El portavoz del PP sobre el 11-M, Vicente Martínez Pujalte, exigió que Alonso acuda a la Comisión de Interior en los primeros días de septiembre para informar sobre la parte del sumario a la que se ha levantado el secreto, y reiteró la decisión de su grupo de solicitar la reapertura de la comisión de investigación.

Martínez Pujalte, en declaraciones en el Congreso de los Diputados, opinó que las conclusiones de la comisión del 11-M

aprobadas el pasado 30 de junio «están absolutamente invalidadas» por los datos desvelados en las últimas semanas sobre cómo se gestó la masacre.

El portavoz *popular* adjunto destacó la trascendencia de la información que apunta al policía español de origen sirio Ayman Maussili Kalaji como el supuesto responsable del montaje de las bombas utilizadas por los terroristas. Martínez Pujalte re-

cordó que Kalaji ya cometió un «acto ilegal» al liberar los teléfonos móviles empleados en la masacre para que pudieran ser utilizados como detonadores.

«Que ese señor esté en un informe de la Policía como uno de las probables personas que confeccionó las bombas que explotaron en Madrid nos parece extraordinariamente grave», dijo.

Pujalte aseveró que el ministro del Interior debería comparecer para aclarar «qué ha hecho la Policía» y «qué investigación interna» ha abierto tras descubrir que puede ser uno de los que prepararon los explosivos.

A su juicio, Alonso debería esclarecer cómo aparece Kalaji en la Policía, qué actuaciones tuvo previamente en Siria, su trabajo como escolta del juez Baltasar Garzón, su presencia en la Comisaría General de Información y la participación de su ex mujer y de su hermana (traductora) en las investigaciones del 11-M.

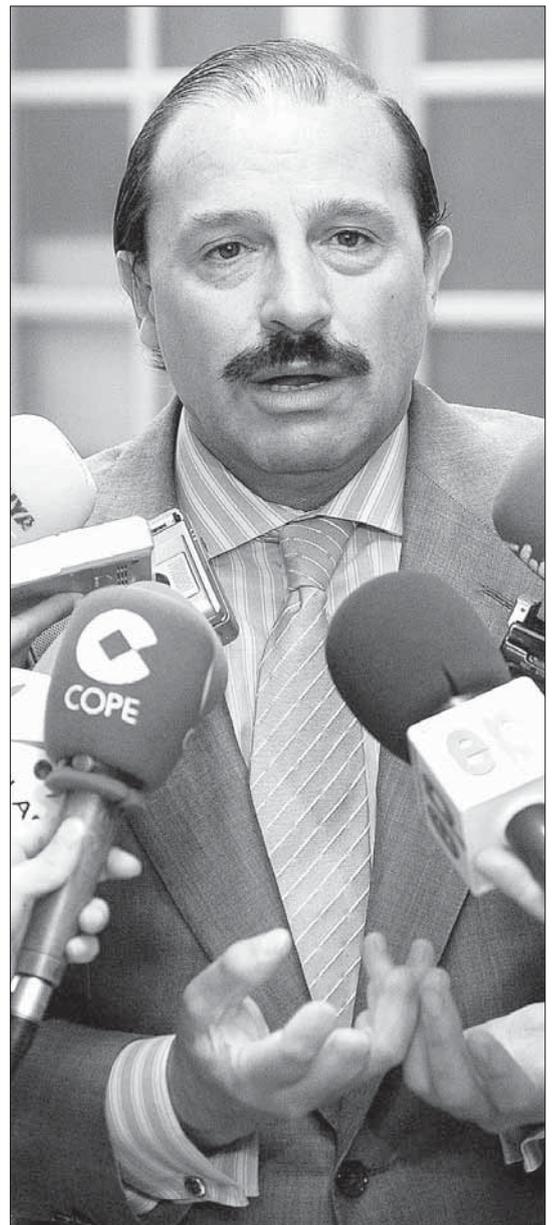
A su juicio, Alonso debe aclarar este asunto y explicar con detalle la trayectoria policial de Kalaji y su papel en torno al 11-M.

«Vemos con asombro cómo el PSOE quiere ocultar

informaciones que están contrastadas con los documentos que hay en el sumario. ¿Qué está ocultando el PSOE? Es una pregunta que cada día está más en el aire», manifestó Martínez Pujalte.

El diputado del Partido Popular afirmó que su grupo va a estudiar las vías que el Reglamento de la Cámara ofrece para reabrir la investigación parlamentaria, al entender que son

El 'popular' Martínez Pujalte cree muy grave que el agente sirio ayudase a fabricar las bombas



Vicente Martínez Pujalte, portavoz del PP sobre los atentados del 11-M. / EFE

precisas nuevas comparecencias y más solicitudes de documentación.

A principios de mes, el presidente de la comisión de investigación, Paulino Rivero, abrió la puerta a la reapertura de la comisión al declarar públicamente que hay opción para retomar los trabajos parlamentarios en

función de las conclusiones de la Justicia. Pujalte ya respaldó entonces las palabras de Rivero, que consideró «cargadas de razón», y señaló que las noticias surgidas hasta entonces del sumario venían a confirmar que la comisión «nunca debió haberse cerrado».

Rajoy cree que Gómez Arruche no puede seguir «un día más» tras el 'caso Roquetas'

OTR-PRESS / MADRID

En unos días en los que la tragedia de Afganistán ha sacado de las primeras páginas lo sucedido en el cuartel de la Guardia Civil de Roquetas de Mar, en Almería, el presidente del PP, Mariano Rajoy, y el secretario de Organización del PSOE, José Blanco, lo pusieron ayer de nuevo en el primer plano de la actualidad.

El líder *popular* exigió el cese

del director general del Instituto Armado, Carlos Gómez Arruche, quien «no puede estar ni un día más en su puesto».

El número dos socialista cree que presentar excusas por sus manifestaciones sobre el caso es «insuficiente» y aseguró que Gómez Arruche no ha estado a la altura de las circunstancias.

«El director de la Guardia Ci-

vil ha quedado muy tocado en el caso Roquetas», dijo Rajoy, que ve «bastante poco sentido» en que Gómez Arruche siga al frente del cuerpo. A su juicio, ha quedado en entredicho su prestigio y el respaldo de los propios miembros del Instituto Armado.

Blanco también fue muy crítico con Gómez Arruche. Según dijo, sus primeras declaraciones so-

bre el caso fueron «desafortunadas» y que haya presentado excusas no es suficiente para el número dos socialista. En todo caso, se mostró convencido de que «todo el mundo tiene derecho a equivocarse» y de que el rector de la Guardia Civil «ha aprendido de los errores para afrontar las tareas que tiene encomendadas cara al futuro».

PP y PSE piden a Balza que prohíba la manifestación abertzale en Bilbao

'Populares' y socialistas ven en un intento de Batasuna de burlar la Ley y exigen al Gobierno vasco que tampoco consienta un itinerario alternativo como hizo en San Sebastián

«Han buscado un instrumento de convocatoria más sibilino, porque no la convocan los máximos dirigentes de Batasuna, pero sí personas que pertenecen o han pertenecido».

AGENCIAS / BILBAO-VITORIA

PSE y PP se unieron ayer para exigir al Departamento de Interior del Gobierno vasco que prohíba la manifestación que la izquierda abertzale quiere celebrar el viernes en Bilbao. Socialistas y populares ven en esta convocatoria un intento de Batasuna por burlar la Ley y en realidad lo que ahora celebran es la misma marcha que Interior y el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco vetaron en San Sebastián. El PP exigió que, en caso de no permitir la manifestación, tampoco se consienta un recorrido alternativo, como sí pasó en la capital guipuzcoana.

El Gobierno vasco todavía no se ha pronunciado sobre la manifestación que miembros de la izquierda abertzale (entre ellos varios ex dirigentes de Batasuna) han convocado para el viernes. Para el portavoz de la Ejecutiva del PSE, Rodolfo Ares, el consejero de Interior, Javier Balza, tiene sobre la mesa las mismas razones que esgrimió para prohibir la convocatoria en San Sebastián. «La manifestación sólo tiene como objetivo trasladar la postura política de un partido ilegalizado a las calles de Bilbao», explicó. Ares aseguró que «todo el mundo que está bien informado» sabe que es Batasuna quien está detrás de esta convocatoria y como muestra recordó que cuenta con el mismo lema.

«MÁS SIBILINO». «Han buscado un instrumento de convocatoria más sibilino, porque no la convocan los máximos dirigentes de Batasuna, pero es evidente de que una parte importante de quienes ayer (por el lunes) convocaron la manifesta-



Batasuna finalmente llevó a cabo en San Sebastián su marcha ilegal. / EFE

Exigen la libertad para De Juana Chaos

Batasuna exigió ayer la puesta en libertad inmediata del preso de ETA Iñaki de Juana Chaos, quien ha cumplido 18 años y medio de cárcel de los más de 3.000 que tenía de condena por la comisión de 25 asesinatos, y acusó al Estado español de intentar aplicar a éste la «sanción de prisión perpetua», medida que, a su juicio, «pretende extender» al resto de presos de la banda terrorista. La formación ilegalizada califica de «secuestro» y «venganza tremenda» el mantenimiento en prisión de De Juana por su procesamiento bajo acusación de «amenaza terrorista», por haber dos artículos en el diario *Gara*. Tras denunciar el cambio de las leyes para «endurecer los castigos» a los presos de ETA, Batasuna indicó que el objetivo es la «destrucción» de este colectivo, por lo que apuntó que las medidas para imponer «castigos de por vida» a los presos de ETA «no ayudan en nada para poner en marcha el proceso de cambio político».

ción no sólo son de Batasuna sino que muchos de ellos han sido y son miembros destacados, como Tasio Erkizia», dijo.

El PP ya había solicitado la prohibición de la iniciativa nada más ser anunciada. El presidente de los populares en Vizcaya, Antonio Basagoiti, se mostró convencido de que el Gobierno vasco no permitirá la manifestación. Partiendo de esa premisa, Basagoiti exigió que «tampoco consienta que nos tomen el pelo con una manifestación alternativa», que es lo que sucedió en San Sebastián. «Es una fotocopia de la de Donosti, y si allí no se aprobó aquí tampoco debe hacerse», sentenció.

Para el popular, hay que tener en cuenta que el lema es el mismo, que los convocantes son destacados dirigentes de Batasuna y que se ha escogido el mismo día de la Semana Grande para celebrarla. Según Basagoiti, «si en Londres no sería comprensible» que se permitiera una manifestación convocada por quienes apoyan los atentados del 7 de julio, «aquí tampoco es comprensible» que se dé luz verde a un acto de los abertzales, más teniendo en cuenta «cómo empezó y cómo terminó en San Sebastián».

CRÍTICA 'POPULAR' AL PNV. Por otra parte, el secretario general del PP del País Vasco, Carmelo Barrio, acusó ayer al PNV y al lehendakari Ibarretxe, de «poner todos los obstáculos para que los consejeros acudan al Parlamento vasco, que lleva seis meses paralizado» mientras «los manda por ahí» a hacer «propaganda independentista y rupturista». Barrio se refería a la visita de la consejera de Medio Ambiente, Esther Larrañaga, a Bretaña, en Francia, donde ofreció una conferencia sobre el Plan Ibarretxe. El dirigente del PP cree «lastimoso y preocupante» que la nueva consejera en dos meses haya sido incapaz de comparecer en el Parlamento vasco por orden del tripartito y, sin embargo, se vaya a Bretaña para hablar de independentismo.

BREVES

MODELO DE ESTADO

ERC solicita crear un Comisionado para la oficialidad del gallego catalán y euskera

El Grupo de ERC en el Congreso solicitará al Gobierno que nombre, por ley, un Comisionado cuya misión consistirá en garantizar el cumplimiento de la Ley de Protección y Promoción de Lenguas Españolas distintas al castellano. La ley, propuesta por ERC, garantizaría que los ciudadanos, sea cual sea su lengua materna, podrán dirigirse a cualquier órgano, agencia y servicios dependientes de la Administración central del Estado, así como a las instituciones y organismos públicos comunes para todo el territorio «en la lengua oficial que los interesados elijan y recibir respuesta en la misma lengua».

SENTENCIA

Los detectives privados deberán colegiarse para ejercer en Cataluña

El Tribunal Catalán de Defensa de la Competencia ha fallado la obligatoriedad de la colegiación de los detectives privados que quieran ejercer en Cataluña y ha desestimado así el recurso interpuesto por dos detectives que consideraban que este requisito contrariaba la libre competencia.

GIBRALTAR

Exteriores trató ayer con Caruana «temas donde sigue habiendo diferencias»

El secretario de Estado de Asuntos Exteriores y para Iberoamérica del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Bernardino León Gross, señaló que la cena de trabajo que mantuvo ayer en Málaga con el ministro principal de Gibraltar, Peter Caruana, sería «un buen momento para preparar y comentar los temas donde sigue habiendo diferencias entre España y el Reino Unido», lo que permitirá que el próximo foro a tres sea «un éxito». El número tres de Exteriores dijo que, «durante esta reunión informal, se analizarán temas como el posible acuerdo respecto a la cuestión del uso conjunto del aeropuerto, las pensiones, el tema de las telecomunicaciones así como el tránsito entre Gibraltar y España».

SÁHARA

León cree que la clave está en «el respeto a los derechos humanos»

El secretario de Estado de Asuntos Exteriores y para Iberoamérica del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Bernardino León, afirmó ayer que «una clave fundamental para poder avanzar en el contencioso del Sáhara es la transparencia y el respeto a los Derechos Humanos».

El tripartito catalán cierra filas y asegura que habrá nuevo 'Estatut' en septiembre

EUROPA PRESS / BARCELONA

Los miembros del Gobierno tripartito de la Generalitat catalana cerraron ayer filas en defensa de la posibilidad de alcanzar un acuerdo que haga posible que el Parlament apruebe el Estatut en septiembre. El portavoz, Joaquim Nadal, aseguró que el Gobierno concentrará todos sus esfuerzos para llegar a consensos en los dos puntos de desacuerdo, los derechos históricos y la financiación, algo que consideró «determinan-

te» para el futuro del texto.

Nadal y el conseller primer, Josep Bargalló, aseguraron, tras el primer Consell Executiu después de las vacaciones estivales, que el nivel de acuerdo entre los socios (PSC, ERC e ICV) alcanza entre el 90% y el 95%, por lo que ven posible que septiembre sea «el mes del Estatut». «No contemplamos ninguna otra hipótesis», indicó Nadal (PSC), y «sería imposible» y «estúpido» que no haya

acuerdos, consideró Bargalló (ERC).

Por otra parte, el presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, ha enviado una carta a todos los grupos del Parlamento catalán anunciándoles de que, tras el dictamen del Consell Consultiu sobre el Estatut, les convocará a una ronda de encuentros «oficiales» con todos sus presidentes.

El conseller primer explicó que Maragall también expresa en su

carta el «convencimiento» de los miembros del tripartito de que «puede ser y será posible» alcanzar un acuerdo.

Es más, según él, «sería estúpido» que el 5 por ciento de desacuerdo llevase a un fracaso de la reforma estatutaria. Para Bargalló estamos en un «momento histórico» que hace que el nuevo Estatut de Autonomía de Catalunya «sea posible en Cataluña y en el Estado».

▶ GUADALAJARA

Los afectados cobrarán las indemnizaciones antes del día 15 de septiembre

AGENCIAS / MADRID

El presidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda, se comprometió ayer a que todos los afectados por el incendio de Guadalajara del pasado mes de julio, contando con agricultores, ganaderos y ayuntamientos, estén indemnizados antes del próximo 15 de septiembre. Por su parte, la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, estimó que su departamento destinará unos cuatro millones de euros a los planes integrales para la recuperación, limpieza y reforestación de la zona, que afectó al Parque Natural del Alto Tajo.

Así lo manifestaron ambos tras el encuentro que mantuvieron en la sede del Ministerio, donde analizaron la elaboración de un plan integral de limpieza y recuperación de la zona incendiada el mes pasado, en aplicación del decreto que el Gobierno aprobó con carácter urgente.

A juicio de la ministra, el mayor problema de los montes españoles y de la propagación de incendios forestales es la despoblación del medio rural, la pérdida de atractivo en empleo y bienestar y que la población está cada vez menos implicada.

Narbona también habló del peligro de la especulación y el cambio de uso de los bosques, porque «pierden valor para las personas que viven en él», por lo que recordó que el proyecto de Ley de Montes, en tramitación parlamentaria, prohíbe durante 30 años el cambio de uso de suelo quemado.

En cuanto a la situación de Galicia, arrasada por decenas de fuegos intencionados, la ministra recordó que el Gobierno ha incrementado el número de medios aéreos que están actuando en la comunidad y afirmó que «es evidente que además de extinguirlos tenemos que ir a sus causas y tomarnos mucho más en serio la necesidad de proceder a un auténtico apoyo al desarrollo rural en toda España, porque es el cáncer de nuestro país».



Galicia sigue pendiente de las llamas de 26 incendios. Galicia continuaba ayer pendiente de 26 fuegos forestales activos, de los que, al cierre de esta edición, diez ya estaban controlados y uno, en el monte Pindo de Carnota (La Coruña), mantenía la alerta máxima. La imagen es perfectamente descriptiva de lo cerca que las llamas estaban de las casas de Carnota. Mientas, los dos que afectan desde el lunes a Riba-roja d'Ebre y la Pola de Massaluga, en Tarragona, mientras que están en fase de estabilización. /FOTO: EFE

Degüella a su novia en Oviedo porque ella quería acabar la relación

El hombre, de 26 años y natural de Santa Cruz de Tenerife, confesó haber asesinado a su pareja, que pretendía terminar con el noviazgo que mantenían desde hacía pocos meses

• Según la Policía, en el seno de la pareja no existían denuncias previas de amenazas o malos tratos, pero el presunto agresor sí tenía antecedentes por delitos contra la propiedad.

EFE / OVIEDO

Agentes del Cuerpo Nacional de Policía detuvieron en Oviedo a un joven de 26 años como presunto autor de la muerte de su novia. El detenido, P.E.G.G., es natural de Santa Cruz de Tenerife y tiene antecedentes por delitos contra la propiedad.

La fallecida, Elena Hevia Bermúdez, de 27 años fue degollada en el do-

micilio de su pareja, al que acudió para anunciarle la ruptura de la relación sentimental que mantenían desde hacía escasos meses.

Según señaló Emilio Sierra, un amigo de la familia de la fallecida que trabaja en una sidrería cercana, los padres de la víctima acudieron la noche del lunes al domicilio del asesino ante el temor de que a su hija le hubiera sucedido algo ya que no respondía al teléfono desde hacía varias horas.

El padre de la fallecida se encontró en la Calle 19 de Julio, cercana al domicilio del detenido y en la que se encuentra la sidrería donde trabaja Emilio Sierra, con el presunto agresor, visiblemente alterado «y ensangrentado», que le entregó las llaves de su casa y se marchó de forma inmediata.

39 muertes

Con el fallecimiento de Oviedo, al menos 39 mujeres han perdido la vida a manos de sus parejas o ex parejas en lo que va de año.

Este caso se une al registrado en Valencia el sábado, cuando se encontró el cuerpo apuñalado de una mujer de 24 años en un solar. Como resultado de la investigación policial, el lunes fue detenido su novio, de 28 años y origen paquistaní, como supuesto autor de la muerte.

Según el Instituto de la Mujer, más del 32% de los casos mortales han estado protagonizados por ex parejas o por parejas en fase de ruptura.

Los padres de la víctima pidieron entonces a Sierra que llamara a la Policía, que detuvo minutos después al presunto homicida, que enseguida confesó el crimen.

NADIE OYÓ NADA. Por su parte, Luis Pérez, portero del inmueble, un edificio de apartamentos con 110 viviendas, indicó que los vecinos de los pisos situados junto al 5 B, en el que residía P.E.G.G. desde hace «tres o cuatro meses», no escucharon nada durante la noche que les hiciera sospechar de la agresión.

Según la Policía, no existían denuncias previas por malos tratos en el seno de la pareja, aunque el presunto autor de la muerte había sido detenido en dos ocasiones por delitos contra la propiedad.

EN ESPAÑA

JAÉN

Una niña de 3 años muere en Martos ahogada en un 'pilón' ■ Una niña de 3 años murió ayer tras caer a una fuente pública situada en un paraje de la localidad jienense de Martos. El suceso tuvo lugar a las 20,30 horas de ayer, y todo apunta a que la niña resbaló y cayó al interior del pilón al subirse al bordillo del mismo, donde estaba jugando.

ALMERÍA

La huelga de recogida de basuras plantea ya «indicios de alarma sanitaria» en la capital ■ El alcalde de Almería, Luis Rogelio Rodríguez, señaló ayer que «hay un indicio de alarma sanitaria» por la acumulación de toneladas de basura en las calles de la capital a raíz de la huelga que la empresa encargada de la recogida mantiene desde el jueves.

SEVILLA

Diecisiete detenidos por manipular los cuentakilómetros de coches de segunda mano ■ La Guardia Civil de Sevilla ha detenido a 17 personas, gerentes, propietarios y responsables de empresas de compraventa de vehículos de ocasión de gama alta y media, por manipular los cuentakilómetros de los vehículos que vendían para subir su precio.

VALENCIA

Desmantelan una red de narcotraficantes que introducía cocaína a través del puerto ■ Agentes de la Guardia Civil han desarticulado una red de narcotraficantes que introducía cocaína a través del puerto de Valencia y luego la distribuía por las provincias catalanas. La Guardia Civil detuvo a seis integrantes de esta red y se incautó de 290 kilos de cocaína.

EL ADELANTADO

24 de agosto de 2005

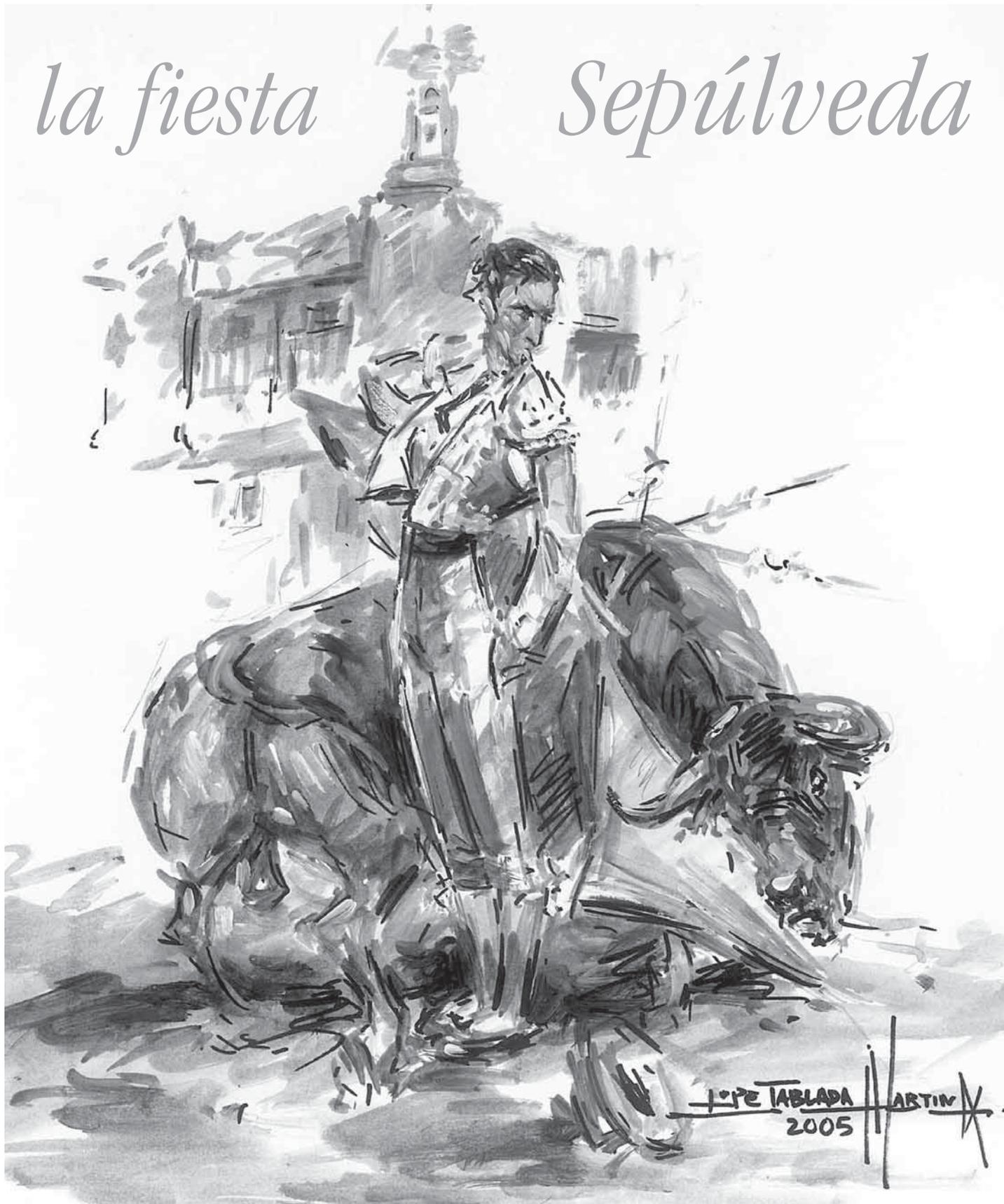
DE SEGOVIA

'SANTOS TOROS' 05

SUPLEMENTO ESPECIAL

la fiesta

Sepúlveda





LA REINA Y LAS DAMAS •

María Cristóbal Gutiérrez • REINA DE LAS FIESTAS

'Sus gentes hacen que Sepúlveda sea algo especial'

PABLO PASTOR

Tiene un encanto en el rostro que la define enseguida como una joven agradable y de noble comportamiento. Quienes la conocen bien así la definen y así lo transmitimos a quienes van a observar este año a María Cristóbal Gutiérrez, con quien hablamos en cordial vis a vis en su Sepúlveda natal en vísperas de fiestas.

Formalicemos una presentación.
¿Quién es María Cristóbal?

— Una chica de 17 años de edad a quien le gusta disfrutar el día a día sin pensar en el mañana, pasarlo lo mejor posible y en compañía de la gente que quiere.

— **¿Hasta dónde valoras el hecho de ser la reina de las fiestas de Sepúlveda?**

— Como un hecho para recordar toda la vida. Me ha hecho sentir querida, sobre todo por la gente que me ha apoyado. Les estoy muy agradecida.

— **¿Cómo venías disfrutando estas fiestas?**

— Cada año que pasa son los mejores. A ver si este año también lo son.

— **¿Es realmente un estímulo ocupar este bonito cargo?**

— Creo que sí, a pesar de todo lo que conlleva el ser reina de las fiestas.

— **¿Eres la niña mimada de tu casa?**

— Creo que no, aunque está el hecho de que soy la pequeña.

— **¿Cuál es el piropo más bo-**



Laura Antón Canela, primera dama



Esther Herguedas García, tercera dama



María Cristóbal Gutiérrez, reina de las Fiestas 2005



Leticia Moreno Ortiz, segunda dama



Irene Olalla Lobo

nito que te han dedicado?

— No me suelen decir muchos piropos, aunque yo me quedo con 'reina'.

— **Detalla alguno de los actos del programa de fiestas que te agraden mayormente.**

— Lo mejor de las fiestas no son precisamente los actos del programa,

sino lo que se vive en todos ellos.

— **¿Sepúlveda es algo especial, como dicen los sevillanos de su Sevilla?**

— Sí, y creo que lo que le hace aún más especial, es su gente.

— **¿Tus aficiones preferidas?**

— Charlar con los amigos e ir de

fiesta con ellos.

— **¿Dónde y hacia dónde se encamina en el futuro María Cristóbal?**

— Espero seguir estudiando, aunque no se sabe nunca lo que te espera.

— **¿Qué importancia le otorgas a la amistad y a la familia?**

— Cada uno tiene su lugar en la vida, aunque ambas son lo más importante.

— **Envía un mensaje a tus paisanos.**

— Deseo que disfruten estas fiestas como si se trataran de las últimas y que las vivan con mucha juerga y buen humor.

El Callejón de la Moda

La mejor pasarela en moda a precios muy ajustados

Gran surtido para hombre y niño
TAMBIÉN ZAPATERÍA

**LE VESTIMOS DE LOS PIES
A LA CABEZA**

Agradecemos la confianza que todas las gentes de Sepúlveda y pueblos de la comarca depositan en nosotros

C/Hospital, 34 (bajada plaza de toros)
Teléfono 921 54 04 32

BARBAREDA

MODAS HOMBRE Y MUJER

Últimas novedades

C/Barbacana, 4

SEPÚLVEDA



ROPA DE TRABAJO

Te vestimos a ti y a tu empresa

TODO EN EL VESTUARIO DE HOSTELERÍA

Diseños exclusivos

C/Barbacana, 4



Este año la fiesta de Sepúlveda presenta tres novilladas picadas, una de ellas mixta, con la inclusión de un rejoneador

La feria taurina



Rafael Ayuso (izquierda) y Juan Jesús del Monte (derecha) son novilleros segovianos

PABLO PASTOR

Sepúlveda convoca un año más su ciclo taurino con tres espectáculos. Según las circunstancias, pueden estar conformados por una corrida de toros, una o dos novilladas picadas o una con los del castoreño y un festejo de rejones. Este año toca tres novilladas picadas, una de las cuales se constituye en mixta por la inclusión de un caballero en plaza.

Este periplo comienza el **viernes, día 26**, con un encierro de la segoviana de El Espinar, Angela Rodríguez de Arce, ganadería que tiene una antigüedad de 1962 y que formara en 1933 don Juan Zamorano con reses del Conde de Orgaz y de don Martín Martín. Posteriormente, los señores García Serna aumentaron con vacas oriundas de Villamarta y Albaserrada. En 1951 adquiere esta ganadería don Angel Rodríguez de Arce, quién sustituyó el hierro y en 1959 adquiere un semental de Encinas. Al fallecimiento de don Angel, se anuncia a nombre de su hija. En 1990 elimina todo lo anterior, estando formada en la actualidad con vacas de doña María Coronel de Nuñez y un semental de José Luis Marca, puro Juan Pedro Domecq.

EL CARTEL En esta inicial novillada el cartel está formado por los segovianos Rafael Ayuso y Juan Jesús del Monte, paisanos de la ganadera y José Antonio Cejudo 'El Guajareño'.

El **sábado, día 27**, segunda novillada con utreros de la ganadería de Teodoro Saenz de Miera, procedencia Manuel Arranz, para Miguel Angel Cañas, Joselito Ortega y Martín de Vidales, joven terna nueva en esta plaza. Tengo buenas referencias de todos ellos, especialmente de Joselito Ortega a quién apodera el que fuera famoso matador de toros Paco Pallarés.

Y el **domingo, día 28**, se anuncia una novillada mixta con el rejoneador Sergio Vegas y los espadas Álvaro de Justo y Alejandro Portaño.

Lidiarán dos ejemplares de Angela Rodríguez de Arce para rejones y cuatro de Víctor Romero Hermanos, para los toreros de a pie.

Las referencias están unificadas en la calidad de los ar-

tistas. Lo es y con mucha fuerza el vallisoletano Sergio Vegas, con mucha potestad en plazas segovianas, mientras que de Álvaro de Justo se puede comentar que se despide en Sepúlveda, ya que tomará la alternativa pocas fechas después. De Alejandro Portaño, señalar que anda toreando en plazas relevantes con buena nota en todas ellas.



EFICACIA E INNOVACIÓN

NUEVO PERFIL. SA
JORVE BALEAR. SA
ALUSISTEMAS MALAGA
ALUGISA. SA
ADISA
Aluminios
J. CANTARERO. SL
ANODIZADOS AYUSO
ALUSISTEMAS JAEN
EBORA ALUMINIO. SL
CODIALUM ALBACETE. SL
REST. FOGON DEL AZOQUE



ALUMINIOS AYUSO. SL
ALUSISTEMAS GRANADA
ALUMITRAN. SA
CLIMACRI. SA
AYUSO 3 BURGOS. SL
EXTRALUMIN. SA
AYUSO 2. SA
ALUSISTEMAS SEVILLA
AYUSO 4 ZAMORA. SL
HOTEL VADO DEL DURATON

UN MUNDO DE ALUMINIO Y CRISTAL



Grupo Ayuso
ASOCIACIÓN ESPAÑOLA

Avda. de la Industria, 8 - 28820 Coslada (Madrid) Tel.: 91 485 27 50 - Fax: 91 671 38 05 - Web: www.grupoayuso.org



Tertulia taurina en Sepúlveda

PABLO PASTOR

Como preámbulo de la feria taurina sepulvedana, un colectivo formado por el alcalde de la villa, Ismael Ortiz; el empresario taurino responsable del ciclo, Julio Zarzalejo; el veterinario taurino Francisco Salamanca, el industrial y gran aficionado sepulvedano Román Sebastián Ayuso, el novillero Rafael Ayuso y quién esto firma, se reunieron en el restaurante Fogón del Azogue, de Sepúlveda, donde tras degustar un excelso almuerzo ofrecido por este acreditado y espléndido establecimiento hostelero, charlaron sobre temas varios, especialmente de la inminente feria taurina, que este año se conforma con tres novilladas picadas, una de las cuales es mixta.

Se valoró la aportación municipal, subvencionando unos festejos que conllevan un alto presupuesto, ya que hay que alquilar una plaza portátil, contratar a nueve toreros, el ganado, los encierros, etc.

También se hizo una mención especial a la relevancia de las ganaderías concurrentes en esta feria, así como la selección de los novilleros y rejoneador, con un primer festejo, el del día 26, casi netamente segoviano, pues los novillos pertenecen a una ganadera segoviana de El Espinar, María Ángeles Rodríguez de Arce y dos de los tres novillos igualmente segovianos, no de la capital y el otro de San Rafael.

Julio Zarzalejo, se mostró muy ilusionado por debutar en Sepúlveda como empresario taurino. Dijo haber montado la feria en base a novilleros interesantes y elegir unas ganaderías con un cierto grado de garantía. Espera un éxito, so-

bre todo artístico, pues ello sería el pórtico para entrar en otras futuras dimensiones y ampliar o incrementar el contenido de los festejos.

Rafael Ayuso vuelve a torear en Sepúlveda, tras el éxito alcanzado el pasado año en esta plaza. Comentó que esta convocatoria le hace muy feliz y que desea mostrar a los sepulvedanos su categoría de torero.

Francisco Salamanca expuso con su proverbial conocimiento en materia torista, su punto de vista sobre el ganado a lidiar en la feria. Destacó varios aspectos positivos y dijo estar seguro del buen juego de las reses a lidiar.

Ismael Ortiz, alcalde de Sepúlveda afirmó estar satisfecho de la gestión realizada por su corporación municipal, en el sentido de depositar su confianza en un empresario del talante de Julio Zarzalejo. Expuso su deseo de que la feria transcurra por unos senderos de éxito y normalidad.

Román S. Ayuso, hombre cabal y de un sepulvedanismo pasmoso, dijo estar convencido del éxito total de la feria, contando con el buen juego que van a ofrecer los novillos y el triunfo que van a alcanzar los toreros.

POSIBLE PLAZA DE TOROS Se volvió a tratar el tema de la construcción de una posible plaza de toros, que iría asentada sobre el terreno que actualmente ocupa la que se instala portátil. Al parecer existe un estudio al respecto y se dan varios puntos favorables para ello, desde ampliar el terreno ganando espacio a las inminentes lomas.

Los hermanos Sebastián Ro-



Los componentes de la tertulia taurina de Sepúlveda / LUIS SANTOS

mán, ya hicieron un ofrecimiento para colaborar en esta obra, aportando diez millones de las antiguas pesetas cada uno de ellos. Cuando se tocó el tema, el alcalde Ismael Ortiz, quedó un tanto dudativo, pero enseguida reaccionó y vino a decir que sería cuestión de hablar sobre ello más adelante, pues la inversión podría alcanzar los cincuenta millones de pesetas y eso supondría un desembolso municipal que requiere un estudio minucioso.

LOS TERTULIANOS HICIERON MENCIÓN A LA RELEVANCIA DE LAS GANADERÍAS CONTRATADAS EN LA FERIA DE ESTE AÑO EN LA VILLA

Respecto a lo que un servidor opina, considero que sobre todo debe mantenerse la forma de llevar a cabo la feria taurina de Sepúlveda, tratar de incrementar la afición local y, desde luego, me pa-

rece una idea genial el poder construir una plaza de toros, pues la idiosincrasia de la Sepúlveda taurina lo exige o al menos lo demanda con sensibilidad y recordando su historia.



NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

Acepto el desafío

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200

Fax: 921 434394
SEGOVIA



Miramos por el Medio Rural



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA



HEMEROTECA • Crónica de Lomargú sobre los festejos acontecidos en la villa en el año 1905

Apuntes de las fiestas

EL ADELANTADO

Por las calles discurren compactos grupos, de los que parten alegres risas y gozosos gritos. De pronto, desáncense, y presurosos, corren en general desbandada, a regurgiar en los tablados y tendidos con que se ha transformado en taurómaco circo la hasta ha poco apacible plaza de la Constitución.

Son las ocho de la mañana y quedan encerrados los toros y vacas que han de lidiarse horas más tarde.

Henos en plena fiesta taurina. Hácese el despejo por la cuadrilla del 'Infante' y previamente recogida la llave del toril por Mamerto Lázaro 'Lindo', que montaba una bonita jaca de Don Pablo de la Serna. Dase salida al primero de los Medina, voluntarioso y bien puesto de cuerna. Es lanceado de capa y banderilleado por 'Infante', 'Sordo', 'Chiquito de Madrid' y 'Mellao', pasando a manos del maestro, que tiene que luchar con un fuerte viento; varios pinchazos y un descabello del que sale trompicado, cayendo e hirándose en un pie con el estoque, dan fin del primer cornúpedo y de la corrida, pues, cual si la tormenta iniciada hubiera estado esperando aquel momento, desarrolló todo su aparato de relámpagos y truenos con acompañamiento de un aguacero, que puso en precipitada fuga al inmenso público de tablados, palcos y galerías.



BAILES DE RUEDA Y MÚSICA

Llegada la noche y con ella un fresco más que regular dióse principio a la serie de bailes de rueda y música en la Plaza Mayor, iluminada con verdadera profusión y llena por completo de parejas que con la agitación de la danza contrarrestaban el descenso de la temperatura.

Renuévase el segundo día la madrugada y sin incidente alguno, quedan encerrados los toros y vacas de la corrida de la tarde.

El cielo, hacia el cual dirígen-se muchas miradas, se había cubierto de espesas nubes que hacen temer una segunda edición del diluvio; bajo estas impresiones, dase principio a la corrida en la que 'los chicos de la coleta', hacen cuantas habilidades sugiéreses el deseo de agrandar.

El 'Sordo', que sustituye al 'Infante', despacha sus dos toros con acierto y prontitud (que es cuanto se puede decir), y después de la recolección monetaria (bastante abundante), dedicámonos a restaurar las fuerzas para sufrir las futuras emociones que han de proporcionararnos los lidiadores voluntarios de las vacas.

Suéltase la primera de éstas, y empieza el griterío y la algazara, acompañados de revolcones y trompazos, con que son favorecidos los venideros astros taurinos.



Apuntes taurinos de Lope Tablada Martín para los especiales 2000 y 2002

mágico conjuro

La dulzaina déjase oír y a su mágico conjuro despiértanse las energías, desvanécese el cansancio, y la rueda de bailadores crece por instantes en amplitud y movimiento, siendo insuficiente para contenerlo el amplio espacio donde se agitan en continuos saltos y contorsiones, muchos, para quienes dicho baile sirve de gozoso recuerdo durante el año.

Hanse reproducido el tercer día la corrida y los bailes, gracias a la 'magnificencia' de los Ochaveros de la Comunidad que, a reiteradas instancias del pueblo soberano, adquirieron uno de los toros sobrantes.

Las veladas organizadas por las sociedades del 'Teatro' y 'Liceo Sepulvedano', 'au grand couplet', admirándose en ellos elegantes *toilettes* y muchas caras bonitas, que competían con las que habitualmente aquí se dejan ver. Para hoy y mañana han quedado concertados cotillones y giras campestres, de las que daré noticia

LOMARGÚ

Cámara
Segovia



Antena
Local
de Sepúlveda

Un lugar donde encontrar:

- Asesoramiento para crear una empresa.
- Apoyo a mujeres empresarias.
- Técnicas de gestión.
- Formación profesional.
- Ayudas y subvenciones.
- Selección de personal.
- Información Europea.
- Nuevas tecnologías para pymes.
- Facilidades para exportar.

Ayuntamiento de Sepúlveda.
Plaza del Trigo, 1
40300 SEPÚLVEDA (Segovia)

Tel: 921 540 000
Fax: 921 540 810
delsepulveda@camarasegovia.org





XIV ediciones de los Encierros Infantiles Niños y toros son los protagonistas de l

VICENTE PÉREZ Y ALFONSO
CRISTÓBAL (PEÑA LAS CADENAS)

Como es costumbre en las fiestas de Sepúlveda, desde 1992, los encierros infantiles (organizados por la Peña Las Cadenas) no faltarán a su cita con los niños.

Se tratan de unos encierros al estilo tradicional pero dedicado a los niños pues son inofensivos al realizarse con 5 carretillas en las que van montadas figuras de toros y mansos de gran realismo que hacen sentir a los corredores toda la emoción de un encierro clásico.

Son unos encierros con toda la parafernalia de uno auténtico: recorrido vallado, puerta de toriles, cántico a San Miguel pidiendo su protección, cohetes anunciando su comienzo, carreras emocionantes con sustos incluidos por la emblemática calle Barbacana, 3 carretillas-toros, 2 carretillas-mansos, y una ambulancia simulada pero con un botiquín completo para curar las pequeñas heridas producidas por las caídas sufridas durante el recorrido.

ORIGEN EN SEPÚLVEDA Los encierros infantiles, inofensivos y ecológicos, tienen su origen en Sepúlveda. Más concretamente, en un

los datos

DÍAS

- 26, 27, 28 y 29 de agosto de 2005

HORA

- A las 13,30 horas

CORRALES

- En la Puerta del Ecce Homo

RECORRIDO

- Desde la calle Barbacana hasta la plaza de Sepúlveda

MANADA

- Tres toros y dos cabestros simulados

ORGANIZA

- La Peña Las Cadenas desde 1992



Dos instantáneas de los Encierros Infantiles de Sepúlveda / LAS FOTOGRAFÍAS DE LAS DOS PÁGINAS SON DE LA PEÑA CADENAS



HOTEL
VD MUCHO MÁS QUE UN HOTEL

Salones altamente confortables, dotados de los últimos avances en equipos de imagen, sonido, vídeo e internet.

**BODAS, BAUTIZOS, CONVENCIONES
DE EMPRESA, COMUNIONES, ETC.**

C/ San Justo y Pastor, 8
Apartado de Correos nº 14



**LAS MÁS SELECTAS Y
VARIADAS OFERTAS
EN GASTRONOMÍA SEGOVIANA,
REGIONAL E INTERNACIONAL.**

*Las más bellas vistas de
la Sepúlveda ancestral*

40300 SEPÚLVEDA (Segovia)
Teléfono 921 54 08 13. Fax 921 54 08 14



es de Sepúlveda: las Fiestas

par de socios de la Peña las Cadenas que partiendo de la idea de jugar con los toros idearon unos originales encierros similares a los 'de verdad' en unas fiestas eminentemente taurinas como son las de Sepúlveda y en la que las actividades para los niños eran secundarias en el programa festivo.

Muchos vecinos sepulvedanos nos comentan que debíamos haber patentado la idea para que quedase constancia de los orígenes de los mismos. No lo hicimos porque nuestro objetivo era divertir a los sepulvedanos y visitantes en las fiestas sin ánimo de lucro (no hemos cobrado nunca nada y los gastos van por cuenta de la Peña Las Cadenas, de otros amigos y de la Comisión de Peñas), y el que esta idea se expanda por muchas localidades es motivo de orgullo para nosotros. Además, la repercusión a nivel nacional (en Antena 3) de estos encierros no hace más que animarnos para seguir organizando este singular evento.

Lo único que nos molesta es que quienes nos copian o imitan no tengan una palabras reconociendo esta idea sepulvedana, y más cuando esos imitadores hacen

negocio con dicha idea o simplemente los hacen, como nosotros, sin ánimo de lucro. Ya hace años preveíamos la expansión de este tipo de encierros. Y es más, auguramos que en menos de 10 años cualquier población con fiestas taurinas tendrán en su programa festivo los 'encierros infantiles'. El tiempo nos dará o quitará la razón.

Para terminar, agradecer a los vecinos sepulvedanos, peñistas, visitantes y al propio Adelantado de Segovia todo el apoyo que nos han prestado desde aquel verano de 1992 en que surgieron estos simpáticos y originales encierros infantiles cuyo objetivo principal sigue siendo divertir a niños y mayores.

WEB Y CARTEL Toda la información relativa a estos encierros puede verse en la web www.encierrosinfantiles.com donde todos los años se insertan un álbum de fotos y el cartel anunciador de los mismos que este año ha sido elaborado desinteresadamente por Carmelo Aladro de la Peña Centrolocus.

* El logotipo oficial de los encierros infantiles sirve para ilustrar los folios de este suplemento



galería de imágenes



PROCESO INTEGRADO DE PRODUCCIÓN

www.embutidoseresma.com

Tel: 921 58 63 35

Embutidos Eresma desea a Sepulvedanos
y Visitantes unas Felices Fiestas

GRUPO
Copese



el programa

▲ JUEVES 25 DE AGOSTO

10,30 horas. El grupo de danzas 'Virgen de la Peña', recibirá a la Reina de las Fiestas y a sus damas de Honor en la Plaza de España y las conducirá a la Virgen de la Peña y posteriormente de vuelta a la Plaza de España, con el acompañamiento musical del grupo de dulzaineros de Guadalajara

11,00 horas. En el Santuario de la Virgen de la Peña, las peñas llevarán a cabo la tradicional salve a su patrona, la Virgen de la Peña

11,15 horas. La Asociación de Peñas de Sepúlveda, invitará a todos los asistentes al tradicional chocolate con churros en el campo de la Virgen, donde se cogerán fuerzas para aguantar el largo día que se avecina.

11,30 horas. Desde el campo de la Virgen se iniciará el desfile de peñas, acompañados por charangas, 'Majorettes' y la Unión Musical 'El Pendón' de Laguna de Duero (patrocinado por la Asociación de Peñas), hasta llegar a la Plaza de España

12,00 horas. Ya en la Plaza de España, desde el balcón del reloj se procederá a lanzar el típico chupinazo que marca el inicio de las fiestas y que dará paso al tradicional pregón que este año pronunciará Oscar Campillo Madrigal, director de El Mundo en Castilla y León. Seguidamente se coronará a la Reina de las Fiestas 2005, señorita María Cristóbal Gutiérrez y a sus damas de Honor

12,45 horas. La Unión Musical 'El Pendón', junto con los dulzaineros de Guadalajara, las autoridades, la reina y sus damas, las peñas, los sepulvedanos y los visitantes, harán el recorrido por las distintas peñas de la localidad donde todos estaremos invitados a degustar la tradicional limonada que ofrecen las mismas

16,00 a 20,30 horas. Parque infantil gratuito Zipi Zape en el Campo de la Virgen

20,30 a 22,00 horas. Juegos hinchables, para todos los públicos en la Plaza de España, por cortesía de la Asociación de Peñas

22,00 horas. Salve popular a la Virgen de la Peña, patrona de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda, en su Santuario

00,00 a 04,30 horas. La orquesta 'Siglo XXI' amenizará la velada haciendo disfrutar a todos los asistentes

▲ VIERNES 26 DE AGOSTO

08,30 horas. La Agrupación Musical de Sepúlveda, recorrerá la Plaza de España y las calles adyacentes, para terminar en la Barbacana, despertando a los más perezosos con sus dianas

09,00 horas. La Peña 'Los Fueros' invitará a todos los presentes a un caldo casero de jamón y huevo

09,30 horas. Primer encierro (salvo fuerza mayor), que corresponderá a las reses que se lidiarán por la tarde y que saldrá de la calle Alfonso VI y recorrerá la calle Barbacana, la Plaza de España y la calle Isabel la Católica. A continuación se procederá a la suelta de vaquillas en la plaza de toros. Seguidamente al encierro, los dulzaineros de Guadalajara nos amenizarán la mañana con sus melodías

11,00 horas. Actuación infantil 'Los Quicolas' (malabares y circo participativo) en la Plaza de los Gorrinos

13,00 a 15,30 horas. La charanga 'El Cascote' de El Espinar, recorrerá las calles de la localidad en una animada sesión vermouth

Figón "Lute el Mayor"
TININ

MÁXIMA CALIDAD Y PRESTIGIO

☎ 921 54 01 65

Figón "De Tinín"

Alfonso VI, 25

SEPÚLVEDA (Segovia)

☎ 921 54 04 40

Figón Ismael

HORNO DE ASAR

*La tradición familiar en los asados
puesta a su servicio*

CERRAMOS VIERNES EXCEPTO AGOSTO

☎ 921 54 00 55

SEPÚLVEDA (Segovia)

Saluda del Alcalde

El año en curso parece empeñado en deparar noticias desagradables. No nos habíamos recuperado aún de los terribles atentados en Madrid, y nos encontramos con los de Londres. Algunos hablan ya de la tercera guerra mundial ante esta escalada de violencia que parece no tener fin; los incendios están a la orden del día, el de Guadalajara se ha cobrado nada menos que once muertos y por si fuera poco, cuando escribo estas líneas estamos dando nuestro último adiós a "Joselu", que definitivamente no ha podido superar la enfermedad. Que esto que escribo sirva de sincero homenaje para él y de consuelo para su familia.

Que sensación tan extraña, la de ver a nuestros hijos, a nuestros jóvenes, a los mejores en definitiva, llorar amargamente la muerte de uno de los suyos, tratando de encontrar respuestas a algo que difícilmente se le puede encontrar una explicación si no es desde la fe o desde el alma. Cuanta pena, cuanto dolor y cuanto sentimiento.

Y en medio de todos estos acontecimientos, la fiesta; cuando parece que no hay nada que celebrar, o al menos que no habría mucho por lo que festejar.

Vamos a hacer un esfuerzo, en nombre de la tradición, como homenaje si se quiere y porque la vida sigue, pero también por nosotros mismos, por el futuro que vosotros los más jóvenes representáis y porque sois en definitiva nuestra esperanza. Volvamos pues la vista a los toros, las anécdotas, el recuerdo, el reencuentro con los hijos del pueblo que vuelven en estos días y por supuesto a la diversión sana y civilizada, para que nos sirva de antídoto y ejerza sobre nosotros una influencia definitiva, sin olvidar el pasado, pero con la vista en el horizonte más próximo.

Amigos/as, paisanos/as y forasteros/as, la corporación municipal de Sepúlveda que me honro en presidir, quiere felicitaros las fiestas y deseáros lo mejor para el año en curso y para el que viene, deseamos asimismo que disfruteis con el programa de festejos que hemos elaborado y que este año incorpora algunas novedades para los más pequeños y os invitamos a participar activamente en estas nuestras fiestas de 2005.

¡VIVA SEPULVEDA Y SUS FUEROS! A PASARLO BIEN...

Vuestro alcalde, Ismael Ortiz López



13,30 horas. 14ª edición de los ya populares y tradicional 'Encierros Infantiles' de Sepúlveda, a cargo de la peña 'Las Cadenas', que como en años anteriores saldrán desde el Ecce Homo, recorrerán la calle Barbacana y llegarán a la Plaza de España.

18,30 horas. Novillada en la que se lidiarán las seis reses del encierro, de la ganadería de doña Angela Rodríguez de Arce, por los espadas Rafael Ayuso, José Antonio Cejudo 'El Guajareño' y Juan Jesús del Monte. Al final de la novillada se soltarán vaquillas

20,30 horas. Los dulzaineros de Guadalajara, animarán las últimas horas de la tarde con sus jotas y pasadobles

21,00 horas. Actuación del grupo 'Los Granjeños', acompañados por don Roberto Palmer, famoso intérprete de la canción argentina Esta actuación será a beneficio de la Residencia de Ancianos (entrada 6 euros), en el teatro Bretón de Sepúlveda. Concierto patrocinado por don Javier Gil de Biedma, Conde de Sepúlveda

00,00 a 04,30 horas. Actuación de la orquesta 'Varadero' en la Plaza de España

▲ SÁBADO 27 DE AGOSTO

08,30 horas. Dianas de la Agrupación Musical de Sepúlveda

09,00 horas. La peña 'Los Fueros' invitará a todos los presentes a un caldo de jamón y huevo

09,30 horas. Segundo encierro (salvo fuerza mayor). A continuación suelta de vaquillas para los aficionados. Seguidamente, los dulzaineros de Guadalajara, hoy con la banda 'Clamores' Dixieland, seguirán animando incansables la mañana con todo tipo de melodías

11,00 horas. Actuación infantil 'Frank Ramping Shows' (circo y payasos) en la Plaza de los Gorrinos

13,00 a 15,30 horas. La charanga 'El Cascote' de El Espinar, recorrerá las calles de la localidad en otra animada sesión vermú

13,30 horas. Encierro infantil organizado por la peña 'Las Cadenas'

18,30 horas. Novillada con picadores, en la que se lidiarán las reses del encierro, de la ganadería de Teodoro Sáez de Miera, por los novilleros Miguel Angel Cañas, Joselito Ortega y Martín de Vidales. Al final, suelta de vaquillas.

20,30 horas. Los dulzaineros de Guadalajara y la banda 'Clamores' Dixieland, animarán las últimas horas de la tarde

00,00 a 04,30 horas. Malicia (ex componente de las Grecas) hará disfrutar a los más clásicos con sus pasofobles y sus rancheras y al finalizar su actuación dará paso al concierto para los más jóvenes, a cargo de la orquesta 'Apache'

▲ DOMINGO 28 DE AGOSTO

08,30 horas. La Agrupación Musical de Sepúlveda, tocará sus dianas

09,00 horas. La peña 'Los Fueros' invitará a todos los presentes a unas sopas de ajo

09,30 horas. Tercer encierro. A continuación se procederá a la suelta de vaquillas. Seguidamente, los incansables dulzaineros de Guadalajara y la banda 'Clamores' Dixieland harán disfrutar a lo largo de la mañana a todos los que sigan la juerga

11,00 horas. Actuación infantil 'Chipilandia' (teatro, gríñoles, videoconsolas) en la Plaza de los Gorrinos

13,00 a 15,30 horas. La charanga 'El Cascote' de El Espinar, hará disfrutar con sus melodías a lo largo de las calles de la localidad

13,30 horas. Tercer encierro infantil, organizado por la peña 'Las Cadenas'

18,30 horas. Novillada mixta con picadores, en la que se lidiarán los seis novillos del encierro, dos de Angela Rodríguez de Arce y cuatro de Víctor Romero Hermanos, por el rejoneador Sergio Vegas y los espadas Alvaro Justo, en su despedida como novillero y Alejandro Portaño. Al final de la novillada suelta de vaquillas

20,30 horas. Los dulzaineros de Guadalajara y la banda 'Clamores' Dixieland interpretarán sus últimas piezas este año
00,00 a 04,30 horas. Actuación de la orquesta 'Jamaica' en la Plaza de España hasta altas horas de la madrugada.

▲ LUNES 29 DE AGOSTO

11,00 horas. Dianas con la Agrupación Musical de Sepúlveda

11,30 horas. La peña 'Los Fueros' invitará al último desayuno de las fiestas, a base de sopas de ajo, antes del último encierro de este año

12,00 horas. Cuarto y último encierro

13,00 a 15,30 horas. La charanga 'Los increíbles' de Segovia, debutantes en la Villa, llevará a cabo la última sesión vermú

13,30 horas. Cuarto y último encierro de los ya populares y originales 'Encierros infantiles' de Sepúlveda, a cargo de la peña 'Las Cadenas'

18,30 horas. Tradicional becerrada para las peñas de la localidad, con becerras de la acreditada ganadería de Hermanas Marín Trigueros. Actuarán componentes de las peñas 'Los Pirañas', debutantes este año, 'Los Leones' y 'La Estocada'. Al final de la becerrada, se soltarán las últimas vaquillas

00,00 horas. Entrega de los trofeos a los más destacados de la becerrada y a los campeones de los diferentes campeonatos interpeñas, por parte de la Reina y sus Damas de Honor, en la discoteca 'La Violeta'

▲ MARTES 30 DE AGOSTO

21,00 horas. Tradicional caldereta en la Plaza de España, que cerrará los festejos del presente año 2005

PLAZA DE TOROS DE

SEPULVEDA

Organiza: Zarzalejo. Colabora: Excmo. Ayuntamiento

Con motivo de sus tradicionales Ferias y Fiestas de Agosto 2005

4 grandes acontecimientos taurinos, 4

<div style="text-align: center;"> <p>VIERNES 26 AGOSTO-05</p> </div> <p>ENORME NOVILLADA CON PICADORES</p> <p><i>Se lidiarán</i> 6 ESCOGIDOS Y BRAVOS NOVILLOS•TOROS, 6 <i>de la famosa y acreditada ganadería de</i> DÑA. ANGELA RODRIGUEZ DE ARCE de El Espinar (Segovia)</p> <p><i>Para los siguientes ESPADAS</i></p> <p>RAFAEL AYUSO de El Espinar JOSÉ ANTONIO CEJUDO "EL GUAJAREÑO" de Granada JUAN JESUS DEL MONTE de El Espinar</p> <p><small>Acompañados de sus correspondientes cuadrillas de Picadores y Banderilleros</small></p>	<div style="text-align: center;"> <p>SABADO 27 AGOSTO-05</p> </div> <p>SENSACIONAL NOVILLADA CON PICADORES</p> <p><i>Se lidiarán</i> 6 ESCOGIDOS Y BRAVOS NOVILLOS, 6 <i>de la famosa y acreditada ganadería de</i> D. TEODORO SAENZ DE MIERA de Cercedilla (Madrid)</p> <p><i>Que serán torreados por los valientes ESPADAS</i></p> <p>MIGUEL ANGEL CAÑAS JOSELITO ORTEGA MARTIN DE VIDALES</p> <p><small>Acompañados de sus correspondientes cuadrillas de Picadores y Banderilleros</small></p>	<div style="text-align: center;"> <p>DOMINGO 28 AGOSTO-05</p> </div> <p>EXTRAORDINARIA NOVILLADA MIXTA CON PICADORES</p> <p><i>Se lidiarán</i> 6 ESCOGIDOS Y BRAVOS NOVILLOS•TOROS, 6 <i>4 de la famosa y acreditada ganadería de</i> D. VICTOR ROMERO HERMANOS <i>y 2 de</i> DÑA. ANGELA RODRIGUEZ DE ARCE de El Espinar (Segovia)</p> <p><i>Para el excelente Rejoneador y los valientes Novilleros ESPADAS</i></p> <p>SERGIO VEGAS <i>Que Rejoneará el 1º y el 4º de la tarde</i> <i>Y los cuatro restantes para los valientes Novilleros ESPADAS</i> ALVARO JUSTO <i>Que se despide de Novillero</i> ALEJANDRO PORTAÑO <i>Triunfador en todas las plazas</i></p> <p><small>Acompañados de sus correspondientes cuadrillas de Picadores y Banderilleros y Jibocarreros de ciudad</small></p>
<p>..... LUNES 29 DE AGOSTO DE 2005 BECCERRADA DE PEÑAS DE LA LOCALIDAD</p> <p><i>Se lidiarán 3 BRAVOS BECERROS de una acreditada ganadería, para las Peñas de la Localidad</i> PEÑA LOS PIRANAS • PEÑA LOS LEONES • PEÑA LA ESTOCADA Director de lidia: JULIO MONTES</p>		
<p>TODOS LOS FESTEJOS DARAN COMIENZO A LAS 6:30 EN PUNTO DE LA TARDE</p>		



ANTONIO CRISTÓBAL ALBARRÁN

TRIBUNA •

Los pueblos, hace años que se han convertido en lugares de encuentro, de reencuentro diaria y o. Ya que, cada fin de semana, cada fiesta, cada celebración es un recordatorio familiar y de amistades, es un ir y venir de besos y saludos que da que pensar hacia dónde caminamos las pequeñas poblaciones, que es en definitiva de donde provenimos la mayoría.

Sepúlveda, yo diría que acrecienta esta situación todavía más, ya que es una villa que de alguna manera enraiza más que otros lugares en los corazones de los que la visitan.

Tiene una cultura cosmopolita influenciada por los diversos pueblos que han convivido en ella a través de su historia. Es grato ver que sobre todo en sus fiestas recibe siempre la visita de alguien que de alguna manera ha estado ligado a Sepúlveda por su trabajo, por amistad, etc. y que nos dice con el corazón en la mano que es una población que no se puede olvidar.

Es un lugar que de alguna manera cautiva, abraza a quien la pasea, a quien la admira, a todo aquel que se detiene para disfrutarla. Y no digamos a aquellos que tienen la suerte de conocerla en sus fiestas, de dialogar con sus gentes, de beber su limonada, de correr sus encierros, de sentir sus Peñas, de bailar sus jotas, de ver humear sus hornos, de degustar sus lechazos, de paladear el aroma de sus bollos y relajarse con las vistas del Salvador, de la Virgen de la Peña, de sus hoces del Duratón.

Sepúlveda tiene duende, tiene encanto, tiene paz. Y yo creo que es consciente ella misma de lo que representa y a lo que la compromete. Llegado este tiempo de verano en el que la villa se llena de vida, de gente que pasea, de grupos que acompañados por las guías de turismo aprenden a entender un poco más de su propia historia, de vecinos que sienten la caricia del agua de la Fuente de la Salud, de sus ríos, que se empapan de sus fiestas tradicionales, las procesiones de Semana Santa, las Cofradías, San Justo, El Diablillo, la Salve de la Virgen de las Pucherillas, del chiringuito de San Miguel, su Cabalgata o la fiesta de sus Fueros.

Que fácil es, llegado estos momentos de relajación veraniega, venir a estos pueblos y hacer una crítica (me imagino que siempre cons-

¿Y si nos hubiéramos ido todos?

ES UN LUGAR QUE DE ALGUNA MANERA CAUTIVA, ABRAZA A QUIEN LA PASEA, A QUIEN LA ADMIRA, A TODO AQUEL QUE SE DETIENE PARA DISFRUTARLA. Y NO DIGAMOS A AQUELLOS QUE TIENEN LA SUERTE DE CONOCERLA EN SUS FIESTAS...

tructiva) de toda su vida, de sus necesidades, de sus carencias, del trabajo de quien durante todo el año lucha para que Sepúlveda esté como siempre en primera línea, que sea objeto de noticias, de gastronomía, de arte, de actividades, que esté en revistas especializadas, que salga en la tele.

Pero también se deberían preguntar: ¿Qué es Sepúlveda, en los largos días de invierno? ¿Quiénes son esos que se quedan a aguantar la nieve, el hielo, las largas noches? ¿Quiénes son los que de alguna manera custodian esa joya que a todos nos gusta tanto encontrar cada vez que volvemos a nuestro pueblo? ¿Son cada vez más? ¿O menos? ¿Cuál es el futuro de nuestra Sepúlveda? ¿Se abren industrias? ¿O se cierran? Porque hasta ahora ha existido trabajo para la generación de 40 o 50 años, la construcción, la hostelería, el sector servicios. Pero ¿cuántos puestos de trabajo se han



Fragmento de la fotografía que ilustra la portada del programa oficial de las Fiestas 2005 de Sepúlveda

RECETAS TRADICIONALES

LECHAZO ASADO



Restaurante
Cristóbal

COCINA ARTESANAL

C/ Conde de Sepúlveda, 9.

40300 Sepúlveda

Tel. 921 54 01 00. Fax 921 54 05 68

restaurantecristobal.com

creado últimamente? La vida pasa en la Villa. Algunos nos van dejando por el camino, ya no veremos a Valentín con su eterna sonrisa, ni a Rafael con sus ovejas, no veremos a Ignacio en la Salve de las Pucherillas, ni a Lucio y Justo, no veremos a José Manuel con su inquietante ir y venir, tampoco veremos a Joselu en su equipo de fútbol esta temporada, que es donde debería estar y no sólo en el corazón, de todos.

Los que vivimos aquí, en el pueblo, en Sepúlveda, sabemos que somos los guardianes de algo singular y conscientes de su importancia, pero también estoy convencido que sabremos estar a la altura de las circunstancias.

Pero a veces me pregunto:
¿Y SI NOS HUBIERAMOS IDO TODOS?

Felices fiestas 2005.

LOS QUE VIVIMOS AQUÍ,
EN EL PUEBLO, EN
SEPÚLVEDA, SABEMOS
QUE SOMOS LOS
GUARDIANES DE ALGO
SINGULAR Y
CONSCIENTES DE SU
IMPORTANCIA, PERO
TAMBIÉN ESTOY
CONVENCIDO QUE
SABREMOS ESTAR A LA
ALTURA DE LAS
CIRCUNSTANCIAS ...



FUE NOTICIA

DE AGOSTO A AGOSTO

HEMEROTECA

Hermanamiento

■ El Ayuntamiento de Sepúlveda anunció el pasado mes de junio su intención de hermanar a todos los municipios con fueros vinculados al de Sepúlveda, cuya confirmación se conmemora este año en el que se cumplen 700 años de su ratificación por parte del rey Fernando IV. Responsables municipales han iniciado las gestiones para contactar con los lugares donde se implantaron fueros basados en el de Sepúlveda a través de la Orden de los Caballeros de Santiago. Los fueros de Sepúlveda se exportaron a otros sitios como Morella, Uclés, Teruel, Cuenca, Zaragoza o Roa.

Crece el turismo

■ La oficina municipal de Turismo de Sepúlveda atendió a un total de 64.841 visitantes durante el año 2004, según datos dados a conocer por el Ayuntamiento de la villa en enero. De la cifra total, 62.390 personas eran españolas, mientras que el resto, 2.451, procedían de otros países.

Homenaje

■ El cementerio municipal de Sepúlveda acogió en diciembre de 2004 un homenaje dedicado a cinco víctimas que fueron fusiladas durante la Guerra Civil Española. De esta forma concluyó el trabajo realizado durante quince meses por los miembros del Foro por la Memoria de Segovia que exhumaron el pasado 2 de octubre los restos estas personas fusiladas.



Fiesta de los Fueros. Con el grito de ¡viva Sepúlveda y sus Fueros! comenzaron las fiestas de los Fueros el pasado mes de julio. Pendones, banderas de dos picos azotadas por el viento, retumbar de tambores y trompetas, elementos recreados para echar la mirada atrás varios siglos y encontrar en las calles de la localidad obispos, cruzados, y otros personajes del Medioevo / FOTOGRAFÍA DE ÁNGEL KAMARERO



Oficina de la Antena de la Cámara de Comercio en Sepúlveda, que se abrió en mayo de 2004 en el edificio del Ayuntamiento

HEMEROTECA

Protesta

■ Más de tres centenares de personas se concentraron el pasado mes de enero ante la oficina de Correos de Sepúlveda para protestar por el mal funcionamiento de este servicio en la villa. Al acto, convocado por el Ayuntamiento, asistieron miembros de la corporación y numerosos vecinos que, en corrillos, comentaban los motivos de su descontento. La concentración resultó pacífica y con ausencia de gritos y pancartas contra Correos, lo que no evitaba un claro clima de malestar. También se recogieron firmas, que fueron remitidas a la Dirección Provincial de Correos.

Estudio de la Cámara

■ El entorno natural, la gastronomía, y los monumentos son por este orden las principales motivaciones para visitar Sepúlveda, según un estudio realizado por la Cámara de Comercio de Segovia a través de su antena en Sepúlveda y hecho público en el mes de noviembre. Resulta especialmente valioso para el diseño de futuras acciones promocionales saber que el patrimonio es el principal factor de visita para los procedentes de otras comunidades, dato que contrasta con cierto desconocimiento sobre la riqueza natural y gastronómica en este grupo. Y a la inversa, ya que para los castellanoleoneses, los atractivos naturales son más importantes que los patrimoniales o gastronómicos, según las conclusiones del citado estudio.

GALERÍA DE IMÁGENES - LA FIESTA EN 2004

LUCIENDO MANTONES . Mujeres ataviadas con trajes regionales y mantones de manila / GUILLERMO HERRERO

Colorido. Las peñas despliegan su colorido por Sepúlveda / G.H.

De juerga. La alegría desborda a los sepulvedanos estos días / G.H.

Foto de conjunto. Juntos pero no revueltos / G.H.

Gritos. Pero de diversión y alegría / G.H.

Charanga. Está casi omnipresente en la fiesta / G.H.

La jota. Bailar la jota en Sepúlveda es todo un acontecimiento digno de vivirse y contemplarse / G.H.

► POLÉMICA ORDENACIÓN SACERDOTAL

Seis mil curas casados ejercen el sacerdocio en España

Estos sacerdotes, que suponen el 18% del total, ofician celebraciones litúrgicas en comunidades de base y una parte minoritaria ejerce su ministerio pastoral en parroquias

• Numerosos teólogos progresistas y movimientos cristianos defienden que el celibato impuesto por ley no tiene soporte en la Biblia, ni en la tradición, ni en la Teología.

EFE / MADRID

Unos seis mil curas, que representan aproximadamente el 18% del total de sacerdotes en España, están casados, ofician celebraciones litúrgicas en comunidades de base y una parte minoritaria de ellos ejerce su ministerio pastoral en distintas parroquias con el conocimiento tácito de la jerarquía.

Estas cifras, facilitadas recientemente por Julio Pérez Pinillos a la Asociación de Periodistas de Información Religiosa (APIR) con motivo de la presentación de su libro 'Los curas obreros en España', constituye una realidad de la Iglesia católica en todo el mundo donde unos 100.000 sacerdotes están casados, y sobre la que siempre ha existido controversia en la Iglesia de Roma desde la implantación de la obligatoriedad del celibato para los sacerdotes.

Julio Pérez Pinillos, sacerdote secularizado, casado con una representante de la corriente internacional 'Somos Iglesia' que defiende la libre opción del celibato, y con tres hijas, pasó de cura obrero y de presidir la federación internacional de sacerdotes católicos casados, a trabajar en la enseñanza en un colegio del barrio madrileño de Vallecas y a ejercer su ministerio pastoral en distintas parroquias.

Para Pinillos, según explica en su libro, así como para una amplia representación de teólogos progresistas y de movimientos cristianos de base, el celibato impuesto por ley no tiene soporte en la Biblia, ni en la Tradición, ni en la Teología, así como tampoco en una hipotética mayor madurez espiritual-afectiva, ni en un mejor servicio a la comunidad cristiana descentralizada.

CELIBATO OPCIONAL. Desde el siglo XV hasta la actualidad, la reivindicación del celibato opcional en el clero ha sido habitual. Alemania y Francia destacan en esta línea, aunque los demás países, como ocurre en el caso de algunos latinoamericanos, ha sido también una constante, incluso por miembros de la jerarquía.

En España, y con el fin de coordinar el colectivo de curas casados, existen dos asociaciones con el mismo objetivo de conseguir el reconocimiento del celibato opcional en la Iglesia católica: ASCE (Asociación de Sacerdotes Casados de España) y MOCEOP (Movimiento por el Celi-



El ex ministro anglicano Gliwitzki, ordenado sacerdote católico el domingo, ofició ayer su primera eucaristía en Tenerife. / EFE

bato Opcional). Para los responsables de estas asociaciones José María Lorenzo (ASCE) y Julio Pérez Pinillos (MOCEOP), el objetivo fundamental con el que nacieron ambos grupos fue el de trabajar por la reinsertión del sacerdote casado en el ejercicio ministerial, y enriquecer éste con la experiencia de la familia-hogar y trabajo profesional.

Mientras que el descenso de vo-

caciones para el sacerdocio y para la vida religiosa sigue creciendo en Europa y la polémica sobre el celibato obligatorio sigue abierta, la Iglesia ha venido adoptando una serie de fórmulas temporales sobre esta cuestión. Desde el reconocimiento tácito en algunas diócesis y parroquias del ejercicio ministerial de los sacerdotes casados, sobre todo en pequeñas comunidades, hasta per-

mitir a los pastores anglicanos casados que se convierten al catolicismo que puedan seguir viviendo con sus esposas.

Zabala, marianista, agregó que «sería malo llegar al celibato opcional» en respuesta a la falta de vocaciones», pero recordó que en la Iglesia existen curas casados por el rito oriental o no latino, en perfecta comunión con Roma.

Gliwitzki cree que se tardará 50 años en abolir el celibato

EFE / TENERIFE

El ex ministro anglicano Evans David Gliwitzki, ordenado sacerdote el domingo en presencia de su esposa e hijas, espera que la Iglesia católica encuentre una fórmula para admitir a los curas casados, aunque posiblemente tardará 50 ó 60 años en llegar porque actualmente el Vaticano es «muy estricto» con la cuestión del celibato.

Evans David Gliwitzki, que ayer presidió su primera eucaristía en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen de La Laguna, explicó que su ordenación sacerdotal se debe a una dispensa especial concedida por el Papa Juan Pablo II por la que está

«muy agradecido» pero que no implica cambios en la postura del Vaticano respecto al celibato de los sacerdotes.

Gliwitzki, nacido en Zimbabwe hace 64 años, señala que «hay gente que no acepta» que haya curas casados y tuvo «muchos problemas» cuando decidió solicitar su ordenación, pues incluso hubo clérigos «que ni me saludaban por la calle, aunque el domingo vinieron a la ordenación y me dieron la bienvenida».

Quizás su ejemplo sirva para que otros sacerdotes se unan a su camino y haya un mayor entendimiento para tratar la cuestión del ce-

libato, pero reconoce Gliwitzki que «no lo preveo durante mi vida o en los próximos 50 ó 60 años». El celibato ha estado vigente durante varios siglos y el nuevo sacerdote respeta la ley de la Iglesia, pero también confía en que todos lo que han llegado casados puedan tener algo que ofrecer para el futuro.

Añade también que un sacerdote casado tiene que trabajar «muy duro para probarnos a nosotros mismos, porque estamos siendo observados por otros clérigos y fieles», señala Gliwitzki, que explica que para él el proceso ha sido «muy difícil» y tuvo que presentar ante Roma un dossier de casi 400 páginas.

► GRIPE AVIAR

La OMS alerta de la falta de preparación ante una posible epidemia

EFE / TAILANDIA

La expansión geográfica de la gripe del pollo, que ha causado ya 57 muertes en Asia, amenaza con convertirse en una epidemia de cuyos efectos volvió a alertar ayer la OMS porque muchos países no están preparados para afrontarla. Tal aviso lo efectuó durante la Conferencia Internacional de Epidemiología que se celebra en Bangkok, y en ella el director del programa de esta organización contra la gripe, Klaus Stohr, aseguró que «a pesar de los avisos en los últimos años de que una nueva epidemia es inevitable y de la necesidad de que los países tengan preparados planes de contingencia, sólo 50 de 200 países» los han redactado.

De momento, la UE ya tiene prohibida desde el pasado 12 de agosto la importación de aves y pájaros vivos procedentes de Rusia y Kazajistán, pues no existe comercio de carne de ave, y para Bruselas esta medida es, de momento, suficiente. Otros países han dispuesto sus propias medidas de precaución, como Holanda, que desde el lunes y hasta finales de año obliga a los granjeros a mantener a sus aves bajo techo para evitar el contacto con los pájaros migratorios.

Y antes del 15 de septiembre Alemania prohibirá la crianza de pollos al aire libre, mientras que Bélgica analizará en las próximas semanas las explotaciones avícolas y en los pájaros salvajes migratorios para hacer una valoración de riesgos.

► FRANCIA

Último adiós a Roger Schutz, fundador de la comunidad Taizé

EFE / PARÍS

Los funerales del fundador de la comunidad ecuménica de Taizé, el hermano Roger Schutz de 90 años de edad, se abrieron ayer en presencia de miles de personas en la Iglesia de la Reconciliación de esta localidad del centro-este de Francia, con llamamientos a Dios para que perdone a su asesina.

Entre los dignatarios reunidos en el templo de Taizé estaban el presidente de Alemania, Horst Koehler, el ministro francés de Interior, Nicolas Sarkozy, así como numerosas personalidades de las diversas iglesias cristianas.

BREVES

**EEUU
Pamela Anderson publica otro libro inspirado en su vida**

La exuberante actriz Pamela Anderson publicó su segunda novela, *Star Struck*, que ayer salió a la venta y es la continuación de su primera obra, *Star*, que tuvo un gran éxito de ventas el año pasado. El segundo libro, que al igual que el primero es de carácter semiautobiográfico, es «mucho más picante» y «no apto para menores de 18 años», declaró su autora. Cuando la madre de la actriz leyó el libro, le dijo que «le iba a dar una zorra», destaca Anderson que opina que el único hilo conductor de la obra es el sexo.

**HOMENAJE
El primer DVD de Juan Pablo II, a la venta en septiembre**

«Karol, un hombre que llegó a ser Papa», el primer DVD dedicado a la figura de Juan Pablo II, saldrá al mercado el próximo 21 de septiembre. Esta película narra el largo viaje que recorrió Karol Wojtyła desde su juventud hasta el día en que fue proclamado Juan Pablo II. Tras la proyección de este film en el Vaticano, Benedicto XVI mostró su satisfacción al contemplar el recorrido en la vida de su predecesor. Dirigida por Giacomo Battiato e interpretada por Piotr Adamczyk, la película cuenta la historia de quien antes de ser Papa fue, sobre todo, un hombre.

**HOLLYWOOD
Brad Pitt y Jennifer Aniston obtienen el divorcio**

Brad Pitt y Jennifer Aniston son de nuevo libres, después de que un juez de Los Ángeles firmara los documentos del divorcio entre la pareja de actores, separados desde enero pasado. Sin embargo, las dos estrellas tendrán que esperar para casarse de nuevo hasta el 2 de octubre, fecha en que su matrimonio quedará oficialmente disuelto. Aniston y Pitt se casaron en el año 2000 en la localidad de Malibú. Se desconoce la forma en que la pareja dividirá sus posesiones.

**REINO UNIDO
Subastado un libro de chistes sobre Hitler por 295 euros**

Un libro de chistes sobre Adolf Hitler publicado en Alemania en 1933 por encargo del propio gobernante nazi se subastó ayer por 295 euros, informó la casa de subastas Mullock Madeley. Un portavoz de Mullock Madeley declaró que los responsables de la empresa estaban «muy contentos» con el remate del curioso libro, cuyo precio de salida se había calculado entre 190 y 220 euros. El libro formaba parte de una subasta que incluía autógrafos, recuerdos y documentos históricos.

► SEQUÍA

La reserva hidráulica está al 43,6% de su capacidad total

El conjunto de los pantanos y embalses de la península han perdido durante la última semana otro 1,3% del agua que contenían, de modo que continua la tendencia de descenso

Según los últimos datos del Ministerio de Medio Ambiente la capacidad total de los embalses es de 53.217 hectómetros cúbicos, y hace un año contenían 33.103 hectómetros.

AGENCIAS / MADRID

Los pantanos y embalses peninsulares han perdido en la última semana otro 1,3% del agua que almacenaban con lo que están al 43,6% de su capacidad, con 5.565 hectómetros menos que la media de los últimos diez años para estas mismas fechas.

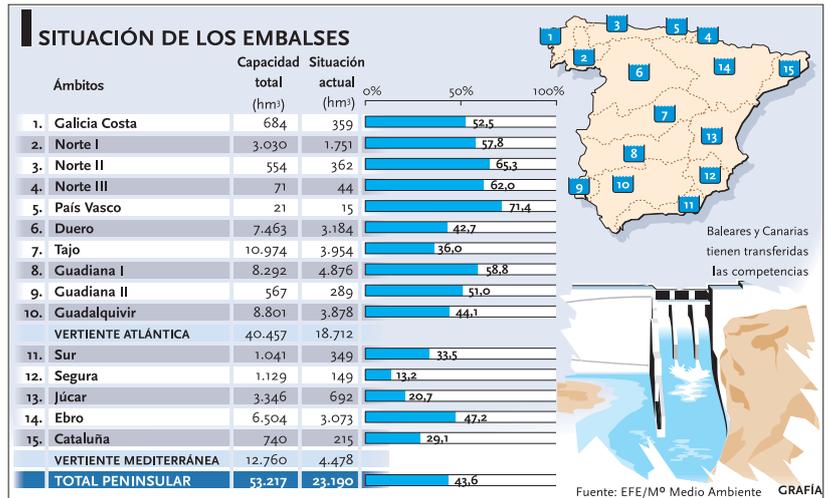
Según los últimos datos del Ministerio de Medio Ambiente la capacidad total de los embalses es de 53.217 hectómetros, y hace exactamente un año contenían 33.103 hectómetros.

La situación actual, con la pérdida del 1,3% del agua embalsada en la última semana, significa que la reserva está un 18,6% más abajo que el año pasado; un 13,3% menos que la media de los últimos cinco años, y un 10,4% menos que la media de la última década.

En la tercera semana de agosto, en los últimos diez años, los pantanos conservaban una reserva de agua del 54% de media, mientras que en los últimos cinco años, la media fue incluso superior, con el 56,9%.

La reserva hidráulica está al 43,6%, es decir 23.190 hectómetros cúbicos de agua embalsada, una disminución de 677 hectómetros cúbicos con respecto a los niveles de la semana anterior.

Esta semana, las variaciones oscilan entre lo acumulado en el Ebro, 193 hectómetros cúbicos menos, y las Cuenca Internas del País Vasco, que pierden 1 hectómetro.



Los embalses peninsulares contienen 9.913 hectómetros cúbicos de agua menos que hace un año, tras la pérdida de los últimos siete días.

El conjunto de los embalses hidroeléctricos disminuye durante este periodo en 139 hm³ (el 0,8% de la capacidad total de los embalses), con variaciones entre -73 hectómetros en el Ebro y 1 hectómetro en el Guadalquivir.

La energía hidroeléctrica estimada como disponible es actualmente de 7.077 gigavatios, 295 menos que hace una semana. La producción hidroeléctrica acumulada desde el 1 de enero hasta el 21 de agosto ha sido de 13.511 gigavatios, que, comparada con la que había el año pasado, que fue de 21.433 GWh, representa una diferencia de -7.922, es decir el 37% menos que en 2004.

Las cuencas del País Vasco, Galicia y Asturias tienen niveles que difícilmente superan el 50%

Las únicas que superan el 70% de su capacidad son las Cuenca Internas del País Vasco, la reserva más nutrida de la Península pero que sigue descendiendo. Durante esta última semana, la reserva vasca ha descendido un hectómetro cúbico y se encuentra al 71,4% de su capacidad. Destaca cómo la Vertiente Atlántica, que podría albergar 40.000 hectómetros cúbicos, sólo cuenta en

estos momentos con 18.712. La Cuenca del Segura continúa siendo la más precaria, y esta semana ha descendido del 13,6% al 13,2% de su capacidad total.

No obstante, las precipitaciones han beneficiado a las cuencas de la Vertiente Mediterránea, cuya máxima se registró en la ciudad de Barcelona, con 64 litros por metro cuadrado.

Las únicas que superan el 70% de su capacidad son las Cuenca Internas del País Vasco, la reserva más nutrida de la Península pero que sigue descendiendo. Durante esta última semana, la reserva vasca ha descendido un hectómetro cúbico y se encuentra al 71,4% de su capacidad. Destaca cómo la Vertiente Atlántica, que podría albergar 40.000 hectómetros cúbicos, sólo cuenta en

estos momentos con 18.712. La Cuenca del Segura continúa siendo la más precaria, y esta semana ha descendido del 13,6% al 13,2% de su capacidad total.

No obstante, las precipitaciones han beneficiado a las cuencas de la Vertiente Mediterránea, cuya máxima se registró en la ciudad de Barcelona, con 64 litros por metro cuadrado.

La jueza de Murcia insiste en que la ley de violencia de género discrimina al hombre

EFE / MADRID

La jueza de Murcia María Poza elevó al Tribunal Constitucional una segunda cuestión de inconstitucionalidad sobre la ley integral contra la violencia de género, en este caso durante un juicio contra un hombre que amenazó de muerte a su mujer cuando ésta presentó demanda de separación.

Poza ya planteó una primera cuestión de inconstitucionalidad a finales de julio, en un juicio por malos tratos. La jueza, titular del juzga-

do de lo penal número cuatro de Murcia pero que plantea esta nueva cuestión desde el número uno, donde sustituye al titular, cuestiona ahora la constitucionalidad del artículo por el que una amenaza leve de un hombre a una mujer -pareja o ex pareja- pasa de ser falta a ser considerado delito.

En el escrito, fechado el pasado 3 de agosto, la magistrada vuelve a rechazar que se pueda imponer un castigo mayor cuando el autor de la ame-

naza es un hombre y el sujeto pasivo es una mujer y considera que la norma no puede ampararse en la noción de «acción positiva» para justificar la desigualdad.

Estima que la sanción para las amenazas en la violencia de género supone una «lesión excesiva del derecho a la libertad», tanto por la privación de libertad como por generar antecedentes penales.

«Para perseguir con severidad la violencia conyugal, fenómeno cuya gravedad en

ningún momento se niega, bastaba con agravar las penas sin distinguir sexos», subraya la magistrada, ya que, por la mayor frecuencia estadística, un mayor número de hombres sería castigado «sin comprometer el derecho a la igualdad».

Tampoco se puede presumir que «toda mujer víctima de una amenaza leve por parte de su pareja o ex pareja masculina, como perteneciente a ese colectivo identificado como de riesgo».

► BILBAO: CORRIDAS GENERALES

Juan José Padilla se confirma como auténtico 'rey del norte'

'El Fandi' sorteó uno de los toros buenos de Torrestrella, se esmeró con el capote y cortó una oreja • José María Manzanares hijo demostró que cuando quiere sabe torear muy bien

FICHA

TOREROS

Juan José Padilla. Buena estocada (una oreja); y gran estocada (una oreja con fuerte petición de otra).
David Fandila 'El Fandi'. Estocada desprendida (una oreja); y media y cinco descabellos (ovación).
José María Manzanares, hijo. Estocada caída (palmas); y estocada (palmas).

GANADERÍA

Cuatro toros de Torrestrella, bien presentados y que dieron buen juego.

INCIDENCIAS

La plaza rozó el lleno en tarde que amenazó lluvia, pero sin agua.

EFE / BILBAO

Padilla se ha hecho el amo del norte en tres días. El domingo, en San Sebastián, tres orejas y rabo además de un toro indultado de Victorino, y ayer, en Bilbao, dos trofeos más.

De salida, en el primero de la tarde, se plantó frente a chiqueros de rodillas, aunque la pretendida larga cambiada le salió fallida, ya que el toro se fue sin verlo por otro lado y pegado a tablas. Pero se fue tras él buscándole, y lo encontró por fin en el tercio, recetándole nada menos que tres largas cambiadas. De pie otros tres lances y un recorte muy bonito. Las palmas echaban humo cuando llevó por chicuelinas al caballo. En banderillas, que compartió con 'El Fandi', dejó claro su consumado magisterio en esta suerte.

El toreo fundamental, immaculado, aunque en el remate de una serie por la derecha salió tropicada, cayendo en la misma cara del toro y zafándose de verdadero milagro. Volvió por molinetes y otra vez hubo un amago de tropiezo, escapándose por pies. La estocada, buena estocada, dio paso a la primera oreja.

En el cuarto de nuevo volvió a destacar de capote en el recibo, poniendo en suerte por chicuelinas y en un quite por navarras. Con las banderillas, la misma facilidad en un par al cuarteo, otro de dentro a fuera y cerrando con el del violín. En la faena de muleta, de menos a más, tuvo el mérito de pasárselo siempre muy cerca, de torear muy despacio, incluso de doblegar las malas



El diestro Juan José Padilla, durante la faena con la muleta a su segundo toro de la ganadería Torrestrella, ayer en Bilbao./EFE

intenciones que apuntó el toro en los prolegómenos al vencerse por el pitón derecho, por donde acabó toreándole también con mucha sufiencia.

DESPLANTE Y ABANIQUEO. Y gran fin de fiesta en el epílogo con esbozo de parón, espaldinas, desplante, abaniqueo y nuevo desplante después de tirar los trastos. La locura. Por todo, tras la estocada, gran estocada en todo lo alto, le pidieron con fuerza las dos orejas, aunque el presidente concedió solo una.

'El Fandi' sorteó asimismo uno de los toros buenos de Torrestrella, el que debía hacer quinto pero que salió en segundo lugar al devolverse el primer titular suyo y mandar

correr turno. El torrestrella, noble pero embistiendo a media altura y escaso de transmisión.

El granadino se esmeró con el capote en una larga pegado a tablas y un quite por chicuelinas con tafalleras. Compartió «los palos» con Padilla, destacando en sendos pares al abrir y cerrar el tercio, de poder a poder y al violín. La faena de muleta, planteada en la media altura que pedía el toro, pues bajándole la mano cabían las dos posibilidades de que o se le «rajara» o se le cayera, tuvo sobre todo reposo. 'El Fandi', haciendo las cosas con mucha tranquilidad, cortó una oreja de mucho valor.

En el difícil quinto tuvo mucho mérito el hecho mismo de intentar

torearlo como si fuese un toro normal, tomando incluso las banderillas, que acabó poniendo con la brillantez que acostumbra. La faena fue breve pero muy segura, poniéndose por los dos pitones consciente de las nulas posibilidades del toro, al que tomó siempre en corto y llevándole muy tapado para evitar que le echara mano.

Manzanares, hijo, con el peor lote, dejó claro dos cosas, por un lado que cuando quiere sabe torear muy bien, pero que quiere muy pocas veces o ninguna. Con el peligroso tercero estuvo solo aparente, y en el sexto, un toro que no acompañó, muy bien colocado, dio pases sueltos por el lado izquierdo de bellísima factura.

► RELIGIÓN-ARGENTINA

El Arzobispado considera que la dimisión de un obispo responde a una 'venganza'

EFE/ BUENOS AIRES

El portavoz del Arzobispado de Buenos Aires, Guillermo Marcó, consideró ayer que la renuncia de Juan Carlos MacCarone al obispado de la provincia argentina de Santiago del Estero pudo ser fruto de una «venganza política». Marcó aludió de este modo a un vídeo que presuntamente contiene imágenes de MacCarone con un joven de 23 años y que, según medios de prensa, fue entregado a las autoridades del Vaticano en los últimos días y es el motivo de la dimisión del obispo de Santiago del Estero.

MacCarone presentó el pasado viernes su dimisión, la cual fue aceptada ese mismo día por el Papa Benedicto XVI. Hace dos meses MacCarone declaró ante la Justicia que fue sometido a permanentes tareas de «control y seguimiento» por la policía santiagueña cuando la provincia norteña era gobernada por el matrimonio Juárez.

Tras calificar de «fantasía inexistente» las versiones que vinculan la renuncia del obispo con una puja interna dentro de la jerarquía eclesial argentina, Marcó indicó que «por el sistema de distribución del vídeo suena a que fue bastante armado por una especie de sistema de inteligencia». El Episcopado de Argentina se solidarizó el lunes, con el prelado al manifestar su comprensión del «dolor y desconcierto del pueblo» santiaagueño por la dimisión y el agradecimiento a MacCarone por su «labor».

► ESTADOS UNIDOS

La aspirina puede ayudar a prevenir el cáncer de colon

EFE/ EEUU

El uso de aspirina a largo plazo ayuda a prevenir el cáncer de colon pero sólo si el paciente toma dosis tan altas que aumentan el riesgo de hemorragia intestinal, según un artículo de la revista de la Asociación Médica de EEUU.

Pero el beneficio máximo de estos tratamientos en la prevención del cáncer de colon ocurre a largo plazo: una reducción del 53% en el nivel de riesgo de tumores entre mujeres que tomaron más de 14 pastillas de aspirina por semana durante más de diez años. Entre las féminas que tomaron de seis a 14 tabletas por semana, durante más de 10 años, la reducción del riesgo fue del 22%.

Los alimentos que la ONU distribuyó en Níger no llegan a su destino, según MSF

SERVIMEDIA/ MADRID

Médicos Sin Fronteras (MSF) denunció ayer que las distribuciones de alimentos de las agencias de Naciones Unidas en Níger no están llegando de forma prioritaria a quienes tienen las necesidades más esenciales de supervivencia, como son los niños menores de cinco años de las zonas más afectadas.

La organización hizo ayer este llamamiento ante la visita a Níger del secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, con el fin de que se adopten las medidas necesarias para que las agencias humanitarias de la ONU, como el Programa Mundial de Alimentos (PAM) o Unicef, distribuyan la ayuda en función de las necesidades reales de las poblaciones.

Según MSF, a día de hoy, las distribuciones de alimentos organizadas por el PAM no responden, ni en términos de cantidad ni de calidad, a la gravedad de la crisis nutricional que los equipos de MSF están atendiendo, en especial a las necesidades de los niños que sufren desnutrición aguda.

Desde enero de 2005, más de 21.000 niños severamente desnu-

tridos han sido atendidos en los programas de rehabilitación de MSF en Tahoua, Maradi y Zinder. De ellos, más de 12.000 proceden de los tres departamentos del sur de la provincia de Maradi, donde la situación sigue agravándose. Del 8 al 14 de agosto, 1.053 niños fueron admitidos en los centros de MSF en la región, frente a los 403 en la primera semana de julio.

La extremeña Bebe domina la lista de los Grammy Latinos

Acompañando a la joven cantante, que opta a cinco Premios, están Alejandro Sanz, el colombiano Juanes, Marc Anthony o la estadounidense JD Natasha, entre otras estrellas

«Los candidatos de este año son un verdadero reflejo de la diversidad que existe en la música de habla hispana en la actualidad», subrayó el presidente de la Academia Latina, Gabriel Abaroa.

EFE / LOS ÁNGELES

La intérprete española Bebe domina la lista de candidatos en la sexta edición de los Grammy Latinos, que concede la Academia Latina de Artes y Ciencias Discográficas y en la que han sorprendido varios debutantes.

La joven artista extremeña protagonizó el anuncio de los candidatos hecho ayer en la sala Music Box de Los Ángeles, donde encabezó la lista con cinco candidaturas para su primera obra, *Pajuera telarañas*.

Bebe aspira a los premios a la mejor grabación del año, mejor álbum del año, mejor canción del año y mejor artista revelación, además del mejor álbum de pop femenino.

La juventud de Bebe estuvo bien arropada y junto con veteranos de la música y de los Grammy Latinos como su compatriota Alejandro Sanz, el puertorriqueño Marc Anthony y el colombiano Juanes, la lista de candidatos incluyó otras voces igual de innovadoras, como la de la estadounidense JD Natasha o, por primera vez, los ritmos del reggaeton.

DIVERSIDAD MUSICAL. «Los candidatos de este año son un verdadero reflejo de la diversidad que existe en la música hispana en la actualidad», subrayó el presidente de la Academia Latina, Gabriel Abaroa, una vez conocida la lista.

En su opinión, esta sexta edición de los premios musicales hispanos subraya no solo el talento de aquellos nombres ya de todos conocidos, sino también de esos profesionales que están comenzando su carrera



La cantante española Bebe, en una foto de archivo, tomada el 24 de junio de 2005. / EFE

musical.

«Habrà mucho que celebrar el próximo 3 de noviembre», añadió. Ese será el día en el que la Academia celebrará la entrega de los Grammy Latinos, que tendrá lugar en el auditorio Shrine de Los Ángeles, en una ceremonia que por primera vez transmitirá en español en EEUU la cadena hispana de televisión Univisión.

Bebe fue la única artista que dominó en cinco de las 43 categorías en las que se reparten anualmente estos galardones.

La mejor grabación del año, premio al que junto a la canción *Malo*, de Bebe, aspiran *Gasolina*, del puertorriqueño Daddy Yankee; *Amor del bueno*, del mexicano Reyli; *Duele el amor*, de su compatriota Aleks Syntek, con la española Ana Torroja, y *Tú no tienes alma*, de Alejandro Sanz.

Sanz, que ha ganado tanto el

Grammy como el Grammy Latino en anteriores ediciones, aspira también en esta edición al galardón en la categoría de mejor canción del año.

ARTISTAS VETERANOS. Otros veteranos presentes en la lista de candidatos son Marc Anthony, Juanes y el puertorriqueño Obie Bermúdez, todos ellos aspirantes a tres galardones.

Marc Anthony aspira al galardón al mejor álbum pop vocal masculino por *Amar sin mentiras* y al mejor álbum de salsa y mejor canción tropical por *Valió la pena*.

Bermúdez sumó a su candidatura al mejor álbum del año la de mejor álbum de pop vocal masculino y mejor canción del año por *Todo el año*.

En el caso del colombiano Juanes a su candidatura a mejor álbum

de rock vocal en solitario por *Mi sangre*, sumó la de mejor canción de rock (*Nada valgo sin tu amor*) y mejor vídeo musical (*Volverte a ver*).

Aleks Syntek, presente durante el anuncio de la lista de aspirantes, no pudo ocultar su satisfacción al conocer sus tres candidaturas en las categorías de mejor grabación y mejor canción del año por *Duele el amor*, así como mejor vídeo musical por *A veces fui*.

Sin embargo, junto a la experiencia destacó una vez más la juventud gracias a la presencia de JD Natasha con tres candidaturas. La intérprete aspira al premio a la mejor artista revelación del año y mejor álbum de rock en solitario por *Imperfecta-Imperfect*.

La Academia indicó que se presentaron a competición más de 4.000 grabaciones en un proceso de selección que duró siete meses.

► LITERATURA

El escritor Javier Reverte sitúa en el Sahara Occidental su próxima novela

EFE / SANTANDER

El escritor Javier Reverte publicará en otoño *El médico de Ifni*, una historia que transcurre en las antiguas colonias españolas del Sahara Occidental durante los años 60 y en los campamentos de Tinduf, donde una mujer buscará el rastro de un padre que nunca conoció.

El protagonista de la narración es un joven teniente médico español que sirve en las colonias y que, en un momento determinado desaparece, porque decide desertar y pasarse al Frente Polisario para combatir contra las marroquíes, explicó Reverte.

Cuando su hija, a la que no conoció, recibe la noticia de la muerte del teniente siente la necesidad de saber más sobre su padre y se traslada a los lugares en los que vivió, relató el escritor.

Reverte dejó claro que él no se ha involucrado políticamente en esta historia porque cree que esa no es la misión de la literatura, que, en su opinión, no debe tomar un «partido directo», aunque se haya hecho en muchas ocasiones.

Añadió que cuando un autor cuenta algo «en algún momento se notan sus simpatías» y si no se notan, el lector percibe en un relato como este «hasta que grado puede haber una injusticia monumental, simplemente contando la forma en la que vive un gente».

Para Javier Reverte, la novela «está siempre en transformación», como todos los géneros artísticos.

► RECONCILIACIÓN

Sevilla invitará a Dan Brown para promocionar la ciudad

EFE / SEVILLA

El Ayuntamiento de Sevilla está dispuesto a reconciliarse con Dan Brown, que da una visión de la ciudad poco recomendable en su novela, *La Fortaleza digital*, de próxima publicación en español, y, así, «convertir en oportunidad de promoción de la urbe».

El autor de *El Código da Vinci* ambientó parte de su primera novela en la capital hispalense, que retrata como un lugar con hospitales insalubres, monumentos de difícil acceso, malas comunicaciones y policías corruptos.

El Consistorio sevillano aseguró que esta publicación «es una buena oportunidad para invitar a Dan Brown a Sevilla».

El Teatro Albéniz de Madrid abre su temporada con el Ballet de Hong Kong

EFE / MADRID

El Ballet de Hong Kong inaugura, bajo la dirección de Stephen Jefferies, la temporada del Teatro Albéniz con las obras *Turandot* de Puccini, del 25 al 28 de agosto, y *El último emperador*, del 1 al 4 de septiembre, con la música de Su Cong, compositor de la banda sonora de la película de Bertolucci.

Turandot y *El último emperador* son, según Cristina Santolaria -subdirectora de programación cultural de la Consejería de Cultura y Deportes y directora del Te-

atro Albéniz-, «grandes espectáculos no sólo por el tamaño sino también por la calidad», declaró ayer durante la presentación de las obras, acompañada por Stephen Jefferies, director del Ballet de Hong Kong, y el músico Su Cong, compositor de *El último emperador*.

La obra *Turandot*, versión de la ópera de Giacomo Puccini y galardonado con el Premio a la Mejor Producción de Asia en 2003, narra en tres actos la historia de la princesa Turandot, que promete

casarse con el príncipe que sea capaz de desvelar los tres enigmas que ella proponga, ejecutando a aquellos que fallen.

La coreografía de *El último emperador*, encargada por el Gobierno de Hong Kong para conmemorar la anexión a China y repartida en dos actos, narra la historia del emperador Pu Yi desde su niñez hasta sus últimos días con el Gobierno Revolucionario.

El último emperador es la primera composición de danza que el músico Su Cong realiza y que ha

supuesto un trabajo «muy emocionante», según detalló. Este compositor realizó con anterioridad la banda sonora original de la película homónima de Bertolucci con la que obtuvo un Oscar.

El elenco del Ballet de Hong Kong está compuesto por 42 bailarines de diferentes nacionalidades, con un repertorio que mezcla clásicos como *El lago de los cisnes*, *Cenicienta*, *El cascanueces* o *Giselle* con producciones modernas como *Mu Lan*, inspirada en la cultura popular china.

► POSGUERRA IRAQUÍ

Los sunitas rechazan el borrador de la Constitución

El primer ministro chiita, sin embargo, se muestra confiado en llegar a un acuerdo

• El Partido Islámico no aceptará el texto «si no se preserva la unidad de Iraq, se garantiza la justicia, se distribuye equitativamente la riqueza y se fija el papel del Islam».

EFE / BAGDAD

El primer ministro iraquí, el chiita Ibrahim al Yafari, mostró su confianza en la posibilidad de alcanzar un acuerdo final sobre el borrador de la nueva Constitución de Iraq, pese a que la principal formación sunita lo ha rechazado.

El texto constitucional fue remitido el lunes por la noche al Parlamento, que dio un nuevo plazo de tres días para que las distintas comunidades resuelvan los asuntos aún pendientes, especialmente en lo que se refiere al federalismo y el papel del Islam en el futuro Iraq.

Yafari, en declaraciones a los periodistas en Bagdad, reconoció que existen divergencias e instó a que «todos los líderes políticos cooperen para superarlas», mientras insistía en que «la última palabra la dirá el pueblo iraquí» en octubre.

El 15 de ese mes, los iraquíes tendrán que decir «sí» o «no» en el referéndum sobre el texto constitucional que, en caso de ser aceptado, conducirá a la disolución del Parlamento y la convocatoria de elecciones generales en diciembre. «Hay algunas fuerzas que tienen objeciones sobre algunos puntos en la Constitución, y esperamos solucionar estas cuestiones en los próximos tres días», añadió.

Yafari se refería sobre todo al Partido Islámico Iraquí (PII) que ayer hizo público un comunicado en el que afirmó que se opone al texto constitucional «tanto en su espíritu como en su letra».

La nota denuncia que los kurdos y los chiitas han traicionado el consenso nacional al presentar el borrador sin ni siquiera leer las últimas enmiendas sugeridas por la comunidad sunita, minoritaria en el país. «Recomendamos aplazar la presentación del borra-

dor varios días, pero no nos escucharon. Por ello, el Partido Islámico condena esta acción y la considera una violación del acuerdo», subraya el comunicado.

DISCREPANCIAS. La nota puntualiza que no solo el federalismo es objeto de disputas y subraya que también existen discrepancias en otros asuntos como la purga de los antiguos miembros del partido árabe socialista Baas, en el que apoyó su poder Saddam Husein y acaparado por los sunitas, o la identidad de Iraq.

«Nunca aceptaremos el borrador si no se preserva en él la unidad de Iraq, se garantiza la justicia para todos los iraquíes, se distribuye equitativamente la riqueza y se fija un papel adecuado del Islam», destaca el documento.

Por su parte, el secretario general del PII, Tarek Al Hachemi, acusó a los chiitas y a los kurdos, que controlan el parlamento y el gobierno, de «haber suprimido del borrador algunos puntos que ya habían sido acordados». «Nosotros mantenemos firme nuestra postura sobre el papel del código islámico o Sharia (como una más de las fuentes de ley), y si no se respeta, jamás aceptaremos el borrador de la Constitución», advirtió.

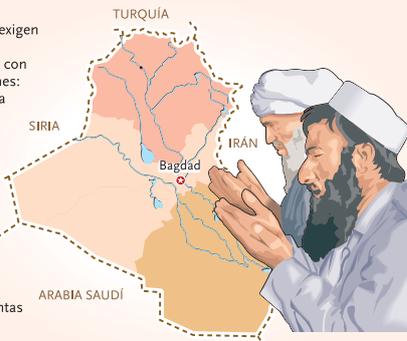
En el texto consensuado por chiitas y kurdos se subraya que en Iraq no podrá existir ley alguna que contradiga los principios es-

EL INCIERTO FUTURO DE IRAQ

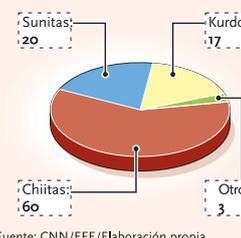
Las distintas comunidades de Iraq (chiitas, sunitas y kurdos) se concedieron el pasado lunes tres días de plazo para solventar las diferencias que impiden aprobar una nueva Constitución, un punto decisivo en el proceso de transición

1. Chiitas y kurdos exigen que Iraq sea una 'República federal', con tres grandes regiones: la norte, de mayoría kurda; la sur, con mayor presencia chiita, y la central, para los sunitas. Estos últimos se niegan

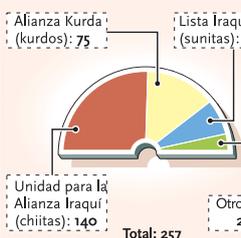
2. El papel del Islam como fuente de ley también enfrenta a las distintas comunidades



DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN IRAQUÍ (en % sobre el total)



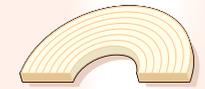
COMPOSICIÓN DE LA ASAMBLEA NACIONAL (escaños)



Fuente: CNN/EFE/Elaboración propia

EL PROCESO

1. La **Asamblea Nacional (Parlamento)** debe aprobar la Constitución a finales de esta semana por mayoría simple (sería suficiente el voto afirmativo de chiitas y kurdos)



2. **Referéndum Popular.** Se celebraría a finales de octubre. El texto quedaría anulado si es rechazado en tres de las 18 provincias por más de dos tercios de la población



3. **Elecciones generales.** Se celebraría a mediados de diciembre si antes se ha aprobado la Constitución



4. **Toma de posesión.** Según lo previsto, el nuevo Gobierno iraquí debe asumir sus cargos antes del 31 de diciembre de 2005

GRAFÍA

Acusan a kurdos y chiitas de haber suprimido del texto algunos puntos acordados previamente»



Jóvenes iraquíes celebran la entrega del borrador de la Constitución. / H. A. (EFE)

Ataque suicida

Al menos siete personas murieron ayer, entre ellas un soldado y un contratista estadounidenses, en un ataque perpetrado por un suicida en una ciudad situada al noreste de Bagdad.

El ataque ocurrió en Baquba, cuando un suicida hizo explotar una bomba que tenía adosada al cuerpo cerca de un edificio que utilizan la Policía iraquí y la fuerza multinacional.

Entre los muertos hay un coronel de la policía iraquí. El ataque suicida causó heridas a otros nueve soldados y un contratista norteamericanos, así como a una decena de ciudadanos iraquíes, entre ellos varios policías.

talecidos por el Islam, una concesión hecha a los chiitas por EEUU, país que presiona para que el texto sea aprobado y no se desmorone el proceso de transición. Sin embargo, el embajador de

EEUU en Bagdad, Zalmay Jalilzadeh, aseguró que en el borrador de la nueva Carta Magna se establece que no se podrá adoptar medidas o leyes que se contradigan con los principios de la de-

mocracia y los derechos humanos.

Al Hachemi advirtió de que los sunitas «tomarán medidas» si el borrador es aprobado por el Parlamento sin el consenso sunita.

La Casa Blanca mantiene que «luchar y ganar» es la única la posibilidad en Iraq

EFE / WASHINGTON

La Casa Blanca insistió ayer en mantener su estrategia en Iraq, al asegurar que la única opción de Estados Unidos en ese país es «luchar contra el enemigo y ganar».

«Eso es exactamente lo que vamos a hacer y tenemos una estrategia para ganar», afirmó Dan Bartlett, un destacado asesor político del presidente Ge-

orge W. Bush. «La retirada no es una opción» porque, entre otras razones, «hará que nuestro país sea menos seguro», añadió.

El asesor del presidente se suma así a la campaña lanzada por la Casa Blanca para hacer frente a las crecientes críticas y protestas por la falta de progresos en Iraq y por el aumento de bajas estadounidenses sobre el terreno.

Entre los críticos se incluyen algunas personalidades del partido de Bush, el Republicano, como el senador Chuck Hagel, quien afirmó el pasado fin de semana que Estados Unidos no está ganando y que esta guerra se parece cada vez más a la de Vietnam.

Según Bartlett, la opinión del senador y veterano de la

guerra de Vietnam es muy respetable, pero «no podríamos estar en mayor desacuerdo con su valoración».

Desde que empezó el conflicto en marzo de 2003, añadió, «ha habido progresos significativos en Iraq», como la celebración de elecciones, el traspaso de soberanía o el crecimiento de las fuerzas de seguridad iraquíes.

► LOS ÚLTIMOS COLONOS ABANDONAN CISJORDANIA



Un opositor al Plan de Desconexión es evacuado por las fuerzas israelíes del asentamiento de Sanur, donde se había atrincherado ayer. / STEFAN ZAKLIN (EFE)

Israel finaliza la evacuación de los 25 asentamientos del plan Sharon

Un total de 8.800 colonos han sido desalojados de Gaza y Cisjordania desde el día 15 de agosto • Una decena de soldados resultan heridos leves en la retirada de Sa Nur y Homesh

• Abu Mazen telefonó ayer al presidente israelí para felicitarle por una operación que calificó como un «paso histórico» hacia la creación del Estado palestino.

M.VERZA (FAX PRESS) / JERUSALÉN
El desalojo de los 8.800 colonos de 21 asentamientos de Gaza y cuatro del norte de Cisjordania concluyó ayer con la evacuación de las colonias de Sa Nur y Homesh, donde se habían concentrado varios centenares de jóvenes radicales que protagonizaron encendidas protestas pero solo se registraron un decena de heridos leves.

Así, la operación de retirada se da ya por concluida solo ocho días después de iniciarse el desalojo forzoso de los colonos, un tiempo récord mucho menor del previsto inicialmente.

El líder palestino, Abu Mazen, telefonó ayer al presidente israelí Moshav Katsav para felicitarle por la operación que Mazen ha calificado en reiteradas ocasiones como un «paso histórico» hacia la creación del Estado Palestino. Pero ahora queda pendiente la parte política, cómo los palestinos administrarán la zona, si Israel les permite o no reactivar la economía suavizando los controles fronterizos y si la tregua tácita de los grupos radicales se mantiene pese a que Hamas ya ha

dicho que seguirá su lucha armada hasta expulsar a los israelíes de Cisjordania, donde permanecen 120 asentamientos, y de Jerusalén.

Tras quedar el lunes totalmente evacuada la Franja de Gaza, el Ejército israelí volvió a encontrarse ayer con protestas en los dos asentamientos del norte de Cisjordania, Sa Nur y Homesh, donde se habían infiltrado en torno a 2.000 jóvenes radicales para hacer el desalojo mucho más difícil.

Además de los encierros en las sinagogas, en Sa Nur optaron por atrincherarse en el tejado de la antigua ciudadela británica, a donde las fuerzas de seguridad tuvieron que acceder, después de cortar las alambradas que habían colocado

los jóvenes. El Ejército estaba preparado para los problemas pero todo quedó en una decena de soldados y policías que fueron heridos leves por los cientos de adolescentes que hicieron de la protesta naranja el *leit motif* de sus vacaciones de verano.

Estos jóvenes, extremadamente radicales, acudieron en masa a todos los asentamientos las semanas previas a la evacuación pese a que algunas familias de colonos recibían de su ayuda.

SATISFECHOS. Pese a haber dura resistencia en algunos puntos, el ejército está satisfecho y la sensación generalizada en sus filas casi desde el primer día de la evacuación

es que, el que muchos soldados consideraron el trabajo más duro de toda su vida, expulsar a sus propios «hermanos», como repetían una y otra vez, ha concluido con éxito.

Ahora es el turno de las decisiones políticas donde ni el éxito está garantizado, ni los resultados serán tan rápidos ya que lo que Israel cree un paso a favor de la paz que debe ser respondido ahora por una acción palestina en la misma línea, desde el otro lado, se ve mayoritariamente como una acción unilateral israelí insuficiente y que debe traducirse en mejoras en la calidad de vida de los palestinos, puntos de vista encontrados que todavía no se sabe si llevarán a un mejor entendimiento.

La Yihad Islámica rechaza cualquier contacto con Sharon

EFE / GAZA

La organización Yihad islámica rechazó ayer su rechazo a cualquier contacto directo o indirecto con Israel, según declaró uno de los líderes de ese movimiento en la franja de Gaza, Jaled al Batsh. «Israel sólo dialogará con la Autoridad Nacional Palestina (ANP)», dijo Al Batsh.

El dirigente islámico aseguró que el grupo armado rechaza todos los intentos de establecer contactos o un diálogo con Israel. «No tene-

mos problemas si Israel quiere dialogar con alguna (otra) facción palestina, porque no prohibimos la libertad de opinión», agregó.

Respecto a la exigencia de Israel de desmantelar las facciones armadas palestinas, Al-Batsh explicó que «la ocupación israelí todavía existe en los territorios palestinos y no es momento de discutir el asunto de la resistencia armada palestina».

El primer ministro israelí, Ariel

Sharon, exhortó a la ANP a desmantelar las infraestructuras de las organizaciones armadas palestinas como condición para comenzar la aplicación de la Hoja de ruta y reanudar las negociaciones para la paz entre ambos pueblos.

En cumplimiento del Plan de Desconexión, Israel completó ayer la evacuación de la franja de Gaza y Cisjordania, lo que se espera que de paso a una nueva etapa entre Israel y los palestinos.

BLOC DE NOTAS

La política israelí, clave de la nueva era

Gaza sueña con un futuro mejor, pero la activación de su comercio, su industria y su mercado laboral depende de que Israel otorgue libertad de movimiento a los palestinos.

Gaza ha sido hasta ahora una franja de tierra estrangulada económicamente por Israel y llena de paradojas. Ahora, con la retirada israelí, sueña con un futuro mejor pero su comercio, su industria y su mercado laboral solo podrán activarse si Israel suaviza los controles fronterizos y deja a los palestinos libertad de movimiento. En caso contrario, la tierra ocupada habrá sido devuelta, pero la vida no mejorará.

La clave de todo será la libertad de movimientos de personas y mercancías. Israel solo permite la salida de 700 personas al día hacia Egipto y a un 90 por ciento de palestinos se les niega de forma rutinaria el permiso de viajar a Israel debido a las restricciones para abrir el paso a hombres de entre 16 y 35 años.

El presidente palestino, Abu Mazen, prometió el pasado fin de semana reactivar la economía y reabrir el aeropuerto para poder tener una salida al exterior pero sabe perfectamente que solo lo conseguirá si Israel así lo quiere. Y, de momento, la única decisión que hay sobre la mesa es el plan de desconexión aprobado por el gobierno del primer ministro Ariel Sharon, según el cual Israel mantendrá el control militar de la franja por tierra, mar y aire.

En los últimos cinco años, desde que comenzó la intifada, este control se ha traducido en bloqueos y grandes paradojas que llenaban los bolsillos israelíes a costa de sus vecinos.

Las mercancías palestinas eran detenidas durante semanas en las fronteras israelíes; la fruta y las verduras se pudre en los controles; y los productos que consiguen pasar la frontera pueden ser cargados y descargados de los camiones numerosas veces, incrementando los costes de transporte. Entre unas cosas y otras, es casi imposible no solo un comercio exterior sino la actividad comercial dentro de los propios territorios palestinos.

Pero lo que más ha dolido a los palestinos y les ha sumido más en la pobreza es la destrucción de sus campos y sus casas. Más de 24.000 personas han perdido su hogar durante la intifada a un ritmo de demolición que hasta 120 viviendas por mes.

FÚTBOL

TROFEO SAN LUIS 2005

El postre de la fiesta

La Segoviana, dirigida por Jairo, cerró su pretemporada derrotando a La Granja por el marcador de 1-3

1	CD LA GRANJA
3	G.SEGOVIANA

CD LA GRANJA: Lucky, Óscar, Luis, Juanlu I, Maroto, Roldán, Gonzalo, Carlos, Mario, César y Juanlu II. También jugaron Laruso, Juan Pablo, Juanjo, Piedra, Alex y Bubi.

GIMNÁSTICA SEGOVIANA: Pinillos (m.63, Yiyo), Chus, Segovia, Pluma, Calleja, Otero, David García (minuto 75, Velasco), Jairo (minuto 75, Chechu), Pedro Matías (minuto 57, Carlos), Barto y Agustín (minuto 46, Ion).

ÁRBITRO

Manso García, de Segovia. Estuvo auxiliado por Gilarranz Luengo y Lavandera Alonso. Mostró cartulinas amarillas a los locales César y Laruso y al visitante Pluma.

GOLES

0-1, minuto 20, Pedro Matías. 0-2, minuto 48, Pedro Matías. 1-2, minuto 58, Bubi. 1-3, minuto 90, Barto.

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA
Después de los judiones, fútbol. Eso pensaron ayer muchos de los que acudieron a la tradicional judiada. Así que el campo de El Hospital registró una buena entrada para contemplar el trofeo San Luis, en el que se enfrentaron el equipo local, C.D. La Granja, y la Gimnástica Segoviana.

Los granjeños, jugando en casa y ante su público, saltaron el césped envalentonados. Tuvieron que pasar diez minutos largos hasta que los segovianos lograron aplacar el ímpetu de los hombres de José Manuel Arribas. La Granja había amagado, pero sin hacer daño. Por el contrario, la Segoviana decidió seguir otro camino. Enseñó su aguijón (en el minuto 19, Matías se internó por la banda derecha y cedió a David García, que mandó el balón al travesaño) y, al momento (minuto 20), picó, por obra y gracia de Matías.

A esas alturas del choque, lo más llamativo del mismo era la presencia en el centro del campo, como organizador de la Segoviana, de un chaval de Turégano, llamado Jairo, que se había convertido en el protagonista de la película. El futuro es suyo. Entre los rivales, se notaba la motivación del ex gimnástico Gonzalo. Mientras, Roldán enseñaba su tarjeta de presentación, en la que dice: "No doy una pelota por perdida". Y Mario cabalgaba una y otra vez por la banda derecha.

No había hecho más que empezar la segunda parte cuando Pedro Matías, casi por sorpresa, anotó el 0-2, aprovechando un despiste de la defensa local. Fue un baño de agua fría para La Granja, pero los de Arribas se repusieron y, también de forma inesperada, recortaron la diferencia. Corría el minuto 58 cuando el listo de Bubi robó la cartera a Calleja y, viendo a Pinillos lejos de su portería, le mandó un misil teledirigido a la red.

Poco a poco, el partido se fue abriendo. El juego se hizo más desordenado, más anárquico, y el balón comenzó a viajar de su portería a otra. Parecía como si



Jairo, el jugador más destacado de la Segoviana, intenta controlar el balón ante la presencia de Gonzalo y Roldán, dos de los mejores granjeños /KAMARERO



Pedro Matías, autor de dos goles de la Gimnástica/PEÑALOSA



El gimnástico Chus estuvo muy activo por su banda /KAMARERO

el centro del campo hubiera desaparecido. En esa fase, había un hombre en el campo que tenía todas las de ganar. Su nombre, Barto. En varias ocasiones superó en carrera a los defensores granjeños. Hasta que, en el minuto 90, cuando el árbitro se preparaba para mandar a todos a la

caseta, se produjo una internada por la banda derecha de Ion. Su centro al segundo palo no fue desaprovechado por el delantero de Bernardos, que colocó el definitivo 1-3 en el marcador. El tanto, eso sí, fue muy discutido por la afición de La Granja, que estimó que se había producido

en un fuera de juego.

Acabado el partido, se produjo la correspondiente entrega de trofeos, en la que se constató que, a pesar de la ruptura del convenio de filialidad entre La Granja y la Segoviana, la relación entre los dos clubes sigue siendo muy buena.

Ya a la puerta de los vestuarios, Gonzalo confesó que el partido le había parecido "un poco soso" y que sus chicos "debían de haber demostrado algo más". Por su parte, Arribas, sacó pecho y recalco la igualdad en el campo, a pesar de que la Segoviana lleva más de un mes entrenando.

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

FÚTBOL

Jesús García quiere jugar con el Caja pese a tener el menisco roto

“Trataré de aguantar las molestias lo máximo posible, porque los doctores me han dicho que la rotura no afecta a los ligamentos, y esperaré hasta Navidad para operarme”

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Los primeros problemas en forma de lesiones han comenzado a llegar al Caja Segovia apenas quince días después de iniciada la pretemporada, y además en el puesto donde menos efectivos hay. En el equipo solo hay dos cierres “puros”, y a uno de ellos, Jesús García, se le detectó una rotura de menisco que, en caso de ser operada, tendría al jugador murciano como mínimo un mes de baja.

La suerte, si se puede hablar de suerte cuando se trata de una lesión, es que ésta no afecta para nada ni al juego de la rodilla ni a los ligamentos, por lo que el jugador sigue entrenando con normalidad a las órdenes de Miguel Rodrigo, “aunque evidentemente las molestias siguen ahí”.

Hecha la pertinente consulta a los doctores acerca de la conveniencia de operarse, el jugador valoró todas las posibilidades, y por ello decidió aplazar la intervención quirúrgica hasta las fiestas navideñas, cuando la liga sufrirá un parón de tres semanas, “porque la fecha más cercana para operarme sería el 5 de septiembre, y como mínimo me perdería las cinco primeras jornadas de liga”. Lo que es seguro es que el cierre murciano pasará por el quirófano, “aunque no quiero hacerlo ahora, porque cuando empiece la temporada todos vamos a ser necesarios. He estado dos años sin lesionarme, y no voy a pararme ahora por una rotura si me han confirmado que puedo seguir jugando”.



El jugador, haciendo ejercicios de potenciación de su rodilla dañada junto con el fisioterapeuta del equipo /KAMARERO

El equipo continúa su ritmo normal de entrenamientos a la espera de que el próximo sábado, a las doce y media de la mañana, dispute el próximo de sus “partidos/entrenamientos” de carácter amistoso, en esta ocasión ante el Móstoles, una buena piedra de to-

que para calibrar el estado de forma de los jugadores. De momento las buenas noticias llegan desde los despachos, ya que Guga tiene atado su pasaporte italiano a falta de un pequeño fleco, y el expediente de nacionalización española de Cidao está muy avan-

zado, aunque las gestiones se hayan paralizado debido al período vacacional. El club mantiene vivas sus esperanzas de seguir avanzando en las gestiones durante el mes de septiembre, con el fin de que el portero brasileño obtenga la doble nacionalidad en octubre.

PORTEROS

Durán y Yordi, dos de los más cotizados

Los porteros segovianos están al alza en el mercado estival de fichajes. David Durán, que en la temporada pasada militó en las filas de El Espinar San Rafael, tras un fichaje “relámpago” se ha comprometido con el Ávila, mientras que el que fuera durante varias campañas guardameta de la Segoviana Yordi, maneja dos interesantes ofertas, la de El Espinar San Rafael de Luis Bertó, equipo en el que compartiría vestuario con varios de los que fueran sus compañeros en el conjunto azulgrana, y la de la Cebreiraña de Tercera División. En ambos casos el portero segoviano deberá compaginar los entrenamientos con sus estudios de policía en la academia de Ávila.

FÚTBOL SALA

Cuartos de final del torneo de Carbonero

El torneo de fútbol sala de verano de Carbonero El Mayor disputó el pasado fin de semana los encuentros correspondientes a los cuartos de final, en los que no en todos los partidos se cumplieron los pronósticos. Los resultados fueron los siguientes:

- Mozoncillo 7 - Mesón La Plaza 1
- Bar los Mellizos 5 - Aldea Nueva 1

- Bar el Cafetín 3 - Bar Pepe 4
- L.D.S. 2 - Los Erizos 3

El próximo fin de semana se disputarán los encuentros de semifinales, con los siguientes enfrentamientos y horarios:
Sábado 27 agosto, 19:00 horas
Los Erizos - Bar Pepe
Sábado 27 agosto, 20:00 horas
Bar los Mellizos - Mozoncillo.

GOLF

CLUB DE CAMPO “EL TIRO”

El torneo “Aon-Gil y Carvajal” contó con una numerosa participación

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pasado fin de semana se celebró, en las instalaciones del club de campo “El Tiro” de La Granja de San Ildefonso, el torneo patrocinado por la empresa de seguros Aon-Gil y Carvajal, bajo la fórmula de parejas “mejor bola”.

Además de los premios a las tres parejas mejor clasificadas, y al jugador que efectuase el golpe más largo en el hoyo 6, también estaban en juego dos motocicletas para la pareja que consiguiera terminar el hoyo 1 de un solo golpe. El premio fue una motivación “extra” para que en el torneo se inscribieran un total de veintidós parejas, un número muy significativo que refleja el atractivo de este tipo de torneos entre los aficionados.

Tras cinco horas de competición en la que la igualdad fue la nota dominante, las tres primeras parejas clasificadas fueron las siguientes:

Primer clasificado: Ricardo Urech e Ignacio Alonso, con 42 puntos.

Segundo clasificado: Joel Morales Velasco y Jesús Muñoz, con 41 puntos.

Tercer clasificado: José Rivera y Jaime Rivera, con 39 puntos.

El golpe más largo en el hoyo 6 lo realizó Enrique Basabe. El premio al “hoyo en uno” quedó desierto.

Las actividades que viene desarrollando el club de campo “El Tiro” continuarán el próximo fin de semana, con la disputa del campeonato social.



Un momento de la entrega de premios a la pareja ganadora del torneo /EL ADELANTADO

FÚTBOL

LIGA DE CAMPEONES



Emanuel Adebayor (c), del AS Monaco, lucha por el balón con Juan Gutiérrez (i) y Juan Alberto Andreu (d), del Real Betis. / EFE

Último peldaño del Villarreal para ingresar en la élite europea

EFE / VILLARREAL (CASTELLÓN) El Villarreal afronta hoy (22 horas) el último obstáculo que le separa de ingresar en el selecto grupo de 32 equipos que disputarán la fase final de la Liga de Campeones, aunque cuenta a su favor con el marcador de 1-2 conseguido en Goodison Park ante el Everton.

El conjunto castellanense deberá refrendar en El Madrigal esta ventaja, ya que en su estadio se ha mostrado muy seguro en Europa donde sólo ha sido batido en dos ocasiones. Pese a la importante ventaja conseguida en la ida, desde todos los estamentos del club se ha hecho un llamamiento a la moderación, ya que son conscientes de que aún faltan 90 minutos por jugar para conseguir el mayor logro en la historia del club.

Manuel Pellegrini, entrenador del Villarreal, podrá contar con la totalidad de su plantilla, a excepción del sancionado Jose Mari Romero, después de que Juan Román Riquelme, Alesio Tacchinardi, Javi Venta y Juanma Peña se han recuperado de sus respectivas molestias.

Además, el técnico chileno también podrá contar con el centrocampista Roger García, que entra por primera vez en una convocatoria oficial tras superar la grave lesión que padeció la pasada campaña.

ALINEACIONES PROBABLES

Villarreal: Barbosa, Venta, Alvarado, Gonzalo, Arruabarrena; Sena, Josico, Riquelme, Sorin; Lucho Figueroa y Forlán.

Everton: Martyn; Hibbert, Yobo, Neville, McFadden; Davies, Osman o Kilbane, Arteta, Ferguson; Cahill o Bent y Davies o Beattie.

Estadio: El Madrigal (22 horas).

Oliveira se convierte en el héroe de un día histórico para el Betis

El brasileño, con dos goles espectaculares, condenó a la Copa de la UEFA al Mónaco

MÓNACO	BETIS
2	2

MÓNACO: Warmuz, Maicon, Squillaci, Modesto, Evra, Gerard, Bernardi, Meriem (Maoullida m. 62), Sorlin (Gigliotti, m. 82), Kapo y Adebayor.
BETIS: Doblás, Melli, Juanito, Rivas, Luis Fernández, Assuncao, Joaquín (Varela, m. 56), Rivera (Miguel Angel, m. 76), Xisco (Nano, m. 56), Edú y Oliveira.

ÁRBITRO
Lubos Michel (SVK). Mostró tarjeta amarilla a Bernardi y Squillaci, del Mónaco y a Doblás, Rivera y Xisco, del Betis.

GOLES
0-1 m. 17: Oliveira. 1-1 m. 33: Gerard. 2-1 m. 61: Moulida. 2-2 m. 76: Oliveira.

EFE / MÓNACO

El brasileño Ricardo Oliveira asumió el papel de héroe en Mónaco y metió al Betis en la Liga de Campeones en un día histórico para la entidad sevillana, a pesar de que su continuidad en la máxima competición continental estuvo en el aire hasta que el atacante sudamericano rubricó, de forma espectacular, su segundo tanto en el partido. La conquista de un hueco entre los grandes del fútbol europeo fue una dura empresa para el cuadro español, que estuvo a merced de su rival durante muchos minutos y a un solo tanto de ser condenado a la Copa de la

UEFA, un consuelo menor que ahora afrontará el Mónaco.

No tuvo una salida en tromba el cuadro monegasco. Consciente de que el objetivo a cumplir estaba solo a un tanto de distancia. Eso ayudó al cuadro sevillano, que tras digerir el susto dado por Adebayor a los diez minutos, resuelto por Doblás, rentabilizó, siete después, su primera aproximación sería. Fue en la jugada más elaborada por el cuadro de Lorenzo Serra Ferrer, con un puñado de centros precisos y con el balón orientado hacia la banda izquierda, donde Xisco apuntó al área

local y su centro fue perfectamente aprovechado con la cabeza por Oliveira.

La situación se puso de cara para el Betis. El Mónaco reaccionó a lo loco y encontró vía libre. Gerard, el ex jugador del Barcelona, no desperdició un balón y puso el empate.

El tanto espolé al Mónaco. Oliveira selló un gol imposible. Con una arrancada desde el centro del campo, pasando por alto las acometidas de cuatro defensas, rubricada con un tanto histórico que supuso una clasificación memorable.

COPA INTERTOTO

El Dépor se derrumba en el último momento y se despide de Europa

5	OLYMPIQUE
1	DEPORTIVO

OLYMPIQUE DE MARSELLA: Carrasco; Beye (Barry, m. 74), Meité, Nakata, Taiwo; Ribery, Lamouchi (Battles, m. 69), Delfim (Koke, m. 56), Oruma; Mendoza y Niang.

DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Molina; Manuel Pablo, Andrade, Juanma, Capdevila; De Guzmán, Scaloni (Acuña, m. 63), Duscher, Munitis; Rubén (Héctor, m. 73) y Tristán (Romero, m. 58).

ÁRBITRO
Nikolai Ivanov (Rusia). Mostró tarjeta amarilla a Lamouchi, Nakata, Meité y Niang por el Olympique; y a Scaloni, Capdevila, Juanma, De Guzmán, Manuel Pablo y Acuña por el Deportivo. Expulsó con roja directa al jugador Ribery (m. 12) y a los visitantes Duscher (m. 12) y Capdevila (2A, m. 71).

GOLES

1-0 m. 4: Ribery. 1-1 m. 8: Andrade. 2-1 m. 65: Meité. 3-1 m. 72: Niang. 4-1 m. 88: Mendoza. 4-1 m. 91: Oruma.

E. PRESS / MARSELLA (FRANCIA)

El Deportivo de la Coruña cayó derrotado a manos del Olympique de Marsella por 5-1 en el encuentro de vuelta de una de las tres finales de la Copa Intertoto y firmó su despedida esta temporada de las competiciones europeas.

El conjunto de Joaquín Caparrós, que llevaba una renta del choque de ida de dos tantos (2-

0), completó una segunda parte desastrosa, en la que encajó cuatro tantos y vio como expulsaban a dos de sus hombres, y dejó en bandeja el triunfo a un Olympique que es penúltimo de la liga francesa.

El encuentro se complicó de principio para el equipo gallego, que vio como Franck Ribery adelantaba al cuadro marsellés a los cuatro minutos de encuentro. Pero ello no amedrentó a un Deportivo que, sabedor de que marcando estaría prácticamente clasificado, se fue al ataque.

0	VALENCIA
0	HAMBURGO

VALENCIA: Cañizares, Albiol, Moretti, Ayala, Fabio Aurelio; Rufete (Angulo, m. 56), Albelda, Baraja (Di Vaio, m. 70), Vicente; Aimar y Kluivert (Villa, m. 46).
HAMBURGO: Wachter, Demeir (Reinhardt, m. 58), Boulahrouz, Van Buyten, Atouba; Jarolim (Trochowski, m. 84), Wicky, Bedinlich (Mahdavi, m. 46), Van der Vaart, Lauth y M'Penza.

ÁRBITRO

Laurent Duhamel (FRA). Amonestó por el Valencia a Aimar y Albelda, y por el Hamburgo a Boulahrouz y Lauth.

S. MORRO (EFE) / VALENCIA

El Hamburgo cierra las puertas al Valencia

El Valencia no jugará la Copa de la UEFA después de que fuera incapaz de superar al Hamburgo, que se presentó con un gol de ventaja en Messtalla, y que supo sacar el máximo provecho de su renta, gracias a su excepcional trabajo defensivo, sobretodo de su pareja de centrales que impidió que el marcador sufriera variación alguna. El equipo dirigido por Quique Sánchez Flores trató de embotellar en los primeros minutos a los germanos y lo logró pero el equipo 'ché' fue incapaz de rebasar el muro de la zaga rival.

FÚTBOL

TROFEO SANTIAGO BERNABÉU

Guti pone lo mejor de la noche con buen fútbol y gol

El Madrid, pese al abultado triunfo, está lejos de ser un equipo sólido



Baptista (1) y Ronnie O'Brien luchan por el balón durante el partido amistoso. / EFE

REAL MADRID	SELECCIÓN MLS
5	0

REAL MADRID: Diego López; Michel Salgado (Diogo, min.85); Pavón (Mejía, min. 88); Helguera (Woodgate, min. 86); Roberto Carlos (Raúl Bravo, min. 88); Beckham, Gravesen (Pablo García, min. 68); Baptista (Owen, min. 75); Zidane (Guti, min. 62); Raúl y Ronaldo (Portillo, min. 88).
SELECCIÓN MAJOR LEAGUE SOCCER: Reiss (Rimando, min. 88); Burciaga (Clark, min. 86); Conrad, Hejduk, Mastroeni (Sequeira, min. 74); O'Brien, Joseph, Mapp (Cunningham, min. 46); Dempsey (Kreiss, min. 68); Donovan (Djorkaeff, min. 60) y Moreno (Guevara, min. 24).

ÁRBITRO
Iturralde González (España).

GOLES
10. Min. 22. Beckham, de falta directa. 20. Min. 39. Ronaldo resuelve en el área, tras un servicio al hueco de Zidane. 30. Min. 73. Ronaldo, en carrera fusil a Reiss. 40. Min. 75. Guti firmó un soberbio gol. 50. Min. 90. Raúl pica por encima un balón a Rimando.

TROFEO GAMPER

La Juventus, rival de lujo para medir la capacidad del Barça

Logrado ya el primer título de la temporada, la Supercopa, y a cuatro días de abrir la Liga frente al Alavés, el Barcelona cierra definitivamente su pretemporada a lo grande, frente a la Juventus (22 horas), un rival de primer nivel mundial que pondrá a prueba la verdadera capacidad del equipo azulgrana

L. VILLAREJO (EFE) / MADRID
Vanderlei Luxemburgo, el técnico brasileño del Real Madrid, mantuvo en la nueva temporada su receta de jugar al contragolpe, con Ronaldo al frente de un equipo que solo hizo vibrar a su gente en la última media hora con un soberbio gol de Guti. Guti puso el fútbol. Lo mejor de la noche fue suyo, con un tanto ejemplar, repleto de calidad y buen gusto, en una fiesta del Trofeo Bernabéu que acabó con otro hermoso gol de Raúl. Aún así, el Madrid, a pesar de la abultada victoria ante un 'enemigo' muy endeble, Luxemburgo sabe que están lejos de ser un equipo sólido y armado. Baptista debutó discretamente, Woodgate por fin saltó al Bernabéu y Pablo García y Diogo no tuvieron mucho tiempo de exhibición.

na después de la derrota ante el Betis (1-2).
Rijkaard no recurrirá a su equipo de gala y la presencia de Ronaldinho será dudosa hasta unas horas antes del partido.
El técnico holandés ha convocado a todos los futbolistas disponibles, incluidos los lesionados Motta y Ezquerro, ya que todos par-

Cicinho llegará en enero

El lateral derecho Cicinho, jugador del Sao Paulo, se convertirá en el enero próximo en el quinto futbolista de este país en el Real Madrid, repleto de calidad y buen gusto, en una fiesta del Trofeo Bernabéu que acabó con otro hermoso gol de Raúl. Aún así, el Madrid, a pesar de la abultada victoria ante un 'enemigo' muy endeble, Luxemburgo sabe que están lejos de ser un equipo sólido y armado. Baptista debutó discretamente, Woodgate por fin saltó al Bernabéu y Pablo García y Diogo no tuvieron mucho tiempo de exhibición.

ticiparán en la presentación ante el público.

VALDÉS HASTA 2010. El portero titular del Barcelona Víctor Valdés firmó ayer la ampliación de su contrato con el club azulgrana hasta el 30 de junio del 2010, un acuerdo que incorpora una cláusula de rescisión de 100 millones de euros.

BREVES

INGLATERRA
El Everton fracasa en su intento de fichar a Owen

El entrenador del Everton, David Moyes, admitió ayer que el club había estado en contacto con el jugador del Real Madrid Michael Owen, pero que había fracasado en su intento por hacerse con los servicios del internacional inglés.

BRASIL
Todos los ojos puestos en el adiós de Robinho

Belém, la capital del estado amazónico de Pará, será hoy, sin haberlo propuesto nadie, el escenario de la despedida de Robinho del Santos. La vigésimo segunda jornada del Campeonato Brasileño prácticamente se resumirá en eso: en el adiós de Robinho, lo que pueda ofrecer en la cancha a los líricos del fútbol, que son casi todos los 180 millones de brasileños.

ESPANYOL
Luis García completa la plantilla

Luis García, presentado ayer como nuevo jugador del Espanyol, es la pieza que faltaba para dar por cerrada la plantilla, según manifestó el presidente del club, Daniel Sánchez Llibre, durante la presentación del futbolista. El delantero, que llega como solución a la sequía goleadora española durante la pretemporada, se declaró acostumbrado a superar este tipo de presiones, después de haber tenido que relevar en su anterior conjunto, el Mallorca, a Samuel Eto'o.

DEPORTIVO
Rechaza la oferta del Newcastle por Luque

El Deportivo de La Coruña ha rechazado la última oferta que ha realizado el Newcastle por el ariete catalán Albert Luque, según explica el entrenador Graeme Souness. «Entiendo que anteayer nuestra última oferta fue rechazada y pienso que esto ha terminado. Hemos hecho una oferta fantástica por el jugador, pero su presidente la ha rechazado», explicó el preparador en declaraciones al 'web' del conjunto inglés.

LIGA DE CAMPEONES
El Liverpool cae en Anfield (0-1)

El Liverpool de Rafa Benítez cayó ayer en Anfield ante el CSKA de Sofía (0-1), pero logró el visado de entrada a la Liga de Campeones 2005-06 y podrá defender su corona ante los mejores equipos del fútbol continental a partir del próximo septiembre. El triunfo por 1-3 que consiguió en Sofía hace dos semanas dio la clasificación al vigente campeón de Europa.

PRIMERA DIVISIÓN



El bético Denilson de Oliveira.

El brasileño Denilson es traspasado al Girondins

EFE / SEVILLA
El brasileño Denilson de Oliveira ha sido traspasado por el Betis al Girondins de Burdeos, equipo de la Primera División del fútbol francés, confirmó Antonio Barrera, representante del futbolista. «Hemos llegado hoy -por ayer- a un acuerdo pleno, por el que Denilson llega al Girondins en calidad de traspasado», dijo Barrera, quien no entró en pormenores de la operación económica.

Denilson se compromete con el club francés por una temporada con opción a algunas más, y en el Girondins llevará la camiseta con el número 22. Barrera dijo que el jugador ha tomado esta decisión «muy contento y feliz» porque «su objetivo es el próximo Mundial. Estar en él era primordial y por ello ha aceptado la oferta del Girondins», que dirige el brasileño Ricardo Gomes, aser-veró. Además, la acogida en el club francés ha sido «maravillosa» por lo que Denilson se contentó por esta opción.

Hugo Viana llega al Valencia cedido por el Newcastle

EFE / VALENCIA
El centrocampista portugués Hugo Viana, que pertenece al Newcastle, jugará cedido la presente temporada en el Valencia, con una opción de compra al final de temporada, según confirmó el club valenciano en su página web.

Hugo Viana, de 22 años, es internacional absoluto por su país, y ha sido fichado para suplir la baja del brasileño Edu, que el pasado sábado se lesionó de gravedad y estará seis meses de baja, lo que ha obligado al club a buscar con celeridad un sustituto.

Viana se convierte en el segundo jugador del Newcastle que recalca esta campaña en las filas del Valencia, tras el holandés Patrick Kluivert.

Las victorias de Lance Armstrong, en entredicho

El diario *L'Equipe* reveló ayer que el corredor dio positivo por EPO en 1999, su primer Tour

EFE / MADRID

Las siete victorias consecutivas del estadounidense Lance Armstrong en el Tour de Francia han sido cuestionadas de nuevo, tras las revelaciones publicadas ayer por el diario francés *L'Equipe*, en las que se afirma que el corredor dio positivo por EPO (eritropoietina) en la edición de 1999, primera que ganó. Según el rotativo, los análisis fueron efectuados por el Laboratorio Nacional de Detección de Dopaje de Chatenay-Malabry, descubridor en el año 2000 el método que permitía detectar, a través de un análisis de sangre y otro de orina, la presencia de EPO.

Los análisis de un conjunto de muestras anónimas conservadas del Tour de 1998 y de 1999 se hicieron a partir de diciembre del pasado año y no tenían intención de descubrir a ciclistas que se habían dopado, sino afinar en los criterios para la detección de positivos y lo hizo el laboratorio francés en colaboración con la Agencia Mundial Antidopaje (AMA). «No se trataba de un control antidopaje. Los análisis se han realizado en el marco de unas investigaciones científicas, que se inscriben dentro de un programa de búsqueda más largo. Buscamos construir un modelo matemático de detección de la EPO», declaró Jacques de Ceaurriz, director del laboratorio. «Nosotros no tenemos ninguna duda sobre la validez del resultado», añadió Ceaurriz, quien aseguró que, aún en el caso de que las muestras se hubiesen estropeado, «o sea, que la EPO se degrade y se vuelva indetectable, la proteína permanece en buen estado».

A partir de ahora, según desvela *L'Equipe*, la USADA (Agencia Estadounidense Antidopaje)

puede abrir una investigación sobre este caso. Las muestras de orina analizadas corresponden a seis etapas de la ronda francesa de 1999 (prólogo, novena, décima, duodécima y decimocuarta). En dos de ellas, Armstrong dejó sentenciado el Tour. El 3 de julio de 1999, Armstrong se vistió de amarillo en el arranque de la edición 86 del Tour al imponerse en la etapa prólogo, disputada en Puy du Fou sobre un recorrido de 6,8 kilómetros que recorrió en ocho minutos y dos segundos.

El segundo mejor tiempo fue para el suizo Alex Zülle (Banesto), que junto a Armstrong había partido como uno de los favoritos, y el tercero para el español Abraham Olano (ONCE), que invirtió 8:13, cuatro segundos más que Zülle (8:09). Diez días después, en la novena etapa, Armstrong dictó sentencia en el trayecto entre Le Grand Bornand y Sestriere, de 213,5 kms, primera de alta montaña por los Alpes, que se adjudicó con una exhibición de fuerza en la subida a Sestriere.

RUMORES SOBRE PRIVILEGIOS. Poco después comenzaron los rumores sobre los supuestos privilegios de que gozaba Armstrong, en materia de control antidopaje, por su pasada enfermedad (un cáncer de testículos con metástasis cerebral). Armstrong quiso exteriorizar su enfado en Saint Galmier y se retrasó en el protocolario acto del control de firmas. El norteamericano no entendía por qué se intentaba ensombrecer su primer puesto en la general. Por la mañana el estadounidense pasó, junto a otros 39 corredores, control de sangre de la UCI. Ninguno superó el límite del 5 por ciento en el hematocrito.

CICLISMO



Armstrong, días antes de proclamarse campeón de su séptimo Tour. / EFE

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Armstrong y la sospecha

Vaya por delante que nadie, ni siquiera Sheryl Crow, cree en la absoluta limpieza de su compañero sentimental. Porque hemos asumido, maldita asunción, que el dopaje en el ciclismo es algo con límites.

Me explico: que damos por sentado que todo ciclista se enchufa sustancias de las que el cuerpo no genera por sí solo hasta un punto, y que el dopaje no es un 10% sino un 50%, que el dopaje no es inyectarse sino inyectarse mucho, que el dopaje no es engañar sino sobrevivir.

Con semejante punto de vista, que ahora venga *L'Equipe* clamando contra todos los cielos por un supuesto caso de positivo por EPO de Lance Armstrong en 1999, a muchos les habrá sentado a cuerno quemado, pero a muchos otros nos resulta indiferente.

Los que queremos sentir pureza en el ciclismo hemos preferido olvidar que, hoy en día, las preparaciones y las recuperaciones son poco naturales; que los investigadores del dopaje van un par de años por delante de los investigadores contra el dopaje, y que cuando éstos logran dar con la forma de detectar algo, aquéllos ya han inventado el algo 5.0, una versión mejorada e indetectable durante un par de años.

Lo de *L'Equipe* suena a pataleta tardía, a desmitificación del mito porque sí, porque se han encontrado unos papeles.

Y bien. ¿Le damos el Tour de Francia del 99 a Alex Zülle, que entonces fue segundo? ¿O los posteriores a Ullrich? Si alguien demuestra que el suizo y el alemán iban limpios, correcto.

Pero como eso es imposible, tanto de demostrar como de asegurar, por mucho que al mundo le fastidie que un tipo antipático haya destruido récords, los siete Tours, con mérito, EPO o efectos de la quimioterapia y la medicación, son de Armstrong y de la absoluta incompetencia de sus adversarios.

¿Que se dopó en el 99? Vaya novedad...

LAS DECLARACIONES

▶LANCE ARMSTRONG

«Jamás he tomado drogas para mejorar los resultados»

El ciclista estadounidense Lance Armstrong, que puso fin a su carrera deportiva tras ganar el pasado mes de julio su séptimo Tour de Francia consecutivo, ha reiterado que «jamás» ha tomado «drogas que pudiesen mejorar los resultados» y calificó como «periodismo de escándalo» las informaciones publicadas por el diario *L'Equipe*. El periódico deportivo francés publica, en su edición de ayer, que Armstrong se dopó con EPO en el primer Tour de Francia que ganó, en 1999. «Una vez más, un periódico europeo relata que yo había dado positivo por drogas que favorecen el rendimiento», declaró Armstrong en su página de internet. «*L'Equipe* informa que mis muestras de 1999 habían dado positivo. Desgraciadamente, la caza de brujas continúa y el artículo es otro más del periodismo sensacionalista», recalcó el corredor. «El diario admite que en su propio artículo que el método científico en cuestión tiene fallos y que yo no tengo ningún medio para defenderme. Ellos dicen: no habrá ningún contraanálisis ni persecuciones reglamentarias, puesto que los derechos de la defensa no podrán ser respetados», concluyó.

LAS DECLARACIONES

▶EDDY MERCKX

«Me molesta que este asunto salga cuando Armstrong deja el ciclismo. Confío en él y en su palabra de que jamás se dopó»

▶VICENTE BELDA

«No me interesa lo que ocurrió en 1999 y no voy a valorarlo»

▶MARIE GEORGE BUFFET

«Está mal que solo mencionen a Armstrong, sobre unos análisis de hace años»

▶MIGUEL INDURAIN

«Él sabrá y él dirá, no sé nada del tema, pero me parece mal que algo de 1999 se remueva ahora»

▶JEAN MARIE LEBLANC

«Estoy perplejo al ver las informaciones porque es un caso grave para la ronda francesa»

▶RAYMOND POULIDOR

«La conclusión es que los controles son ineficaces»

Alemania incumplirá el Pacto de Estabilidad por su elevado déficit

El endeudamiento germano alcanza el 3,6% en el primer semestre con 36.000 millones de euros y anticipa el cuarto año consecutivo de infracción de las directrices comunitarias

• El Ejecutivo alemán argumenta que estas cifras son el resultado del «estancamiento económico» de los tres años anteriores y responden a los pronósticos de sus expertos.

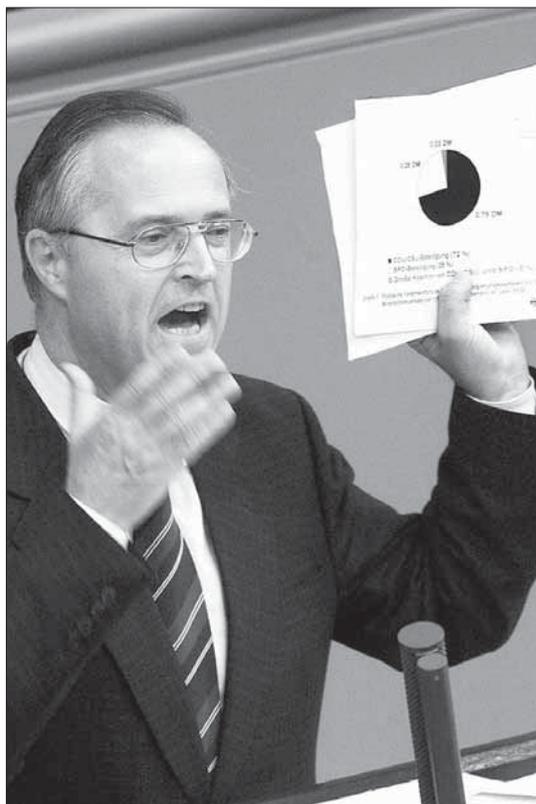
FAX PRESS/ MADRID

El déficit público alemán cerró el primer semestre del año en 39.000 millones de euros, el equivalente al 3,6% del Producto Interior Bruto (PIB), seis décimas por encima del límite fijado en el Pacto de Estabilidad y Crecimiento, aunque por debajo del 4% registrado hace un año. Las cifras anticipan que Alemania incumplirá este año por cuarto ejercicio consecutivo las reglas del Pacto que contribuyó a crear y posteriormente a suavizar.

La evolución del déficit se conoció el mismo día en el que la Oficina Estadística Federal confirmó que la economía alemana se estancó en el segundo trimestre tras registrar un crecimiento de ocho décimas de enero a marzo.

El déficit público finalizó el mes de junio 4.000 millones de euros por debajo de la cifra de 43.100 millones registrada en la primera mitad del pasado año, como resultado de una mejora de los ingresos superior a la de los gastos. Aún así, la locomotora alemana acabará este año, por cuarto consecutivo, por encima del límite de déficit del 3 por ciento fijado por el Pacto de Estabilidad. Las últimas previsiones apuntan a que 2005 se cerrará con un déficit del 3,7 por ciento, un porcentaje que descenderá hasta el 3,4 por ciento en 2006 y al 3,1 por ciento en 2007.

Para el gobierno de Schroeder, el alto déficit es aún resultado del «estancamiento económico» de los tres años anteriores y se mueven dentro de los últimos pronósticos de sus expertos, apuntó un portavoz el ministro de Finanzas, Hans Eichel.



Hans Eichel, ministro alemán de Finanzas, en una comparecencia en Berlín./EFE

Sin el bloqueo presupuestario a una reducción de las subvenciones se lograría regresar a la vereda del Pacto el mismo 2006, añadió el portavoz. La oposición conservadora ha rechazado insistentemente, con su posición mayoritaria en la cámara alta (Bundesrat), el propósito del Gobierno de suprimir estas ayudas fiscales.

Por otro lado, la Oficina Estadística confirmó las primeras estimaciones sobre el crecimiento económico en el segundo trimestre del año. El PIB alemán re-

gistró un crecimiento cero en relación al período enero-marzo, cuando la economía avanzó a una esperanzadora tasa del 0,8%.

No obstante, la contribución de la demanda doméstica al PIB mejoró hasta las tres décimas, una cifra esperanzadora tras los malos resultados registrados en los trimestres precedentes y que se explica por el incremento del 0,2% en la inversión en capital fijo, la mejora de la aportación de los inventarios y el incremento del gasto público, que mejoró seis décimas, en contraste con la caída

La CE actuará

La Comisión Europea tomará medidas sobre el déficit alemán, que durante el primer semestre de 2005 se situó de nuevo por encima del límite del 3% autorizado por el Pacto de Estabilidad y Crecimiento, a finales de año, una vez que el nuevo Gobierno que salga de las elecciones del 18 de septiembre haya actualizado el presupuesto para 2006, según informaron fuentes comunitarias. El Ejecutivo comunitario suspendió en diciembre de 2004 el proceso sancionador contra Alemania al considerar que ya había tomado las medidas necesarias para reducir su déficit público por debajo del 3% en 2005.

Antes de tomar ningún paso, la Comisión quiere esperar a recibir las previsiones oficiales de déficit de todos los Estados miembros en septiembre y a elaborar sus propias previsiones económicas de otoño, que se publicarán en noviembre. Además, dará tiempo al nuevo Gobierno alemán a que revise el presupuesto de 2006.

Las opciones son seguir con el procedimiento de déficit excesivo, hasta llegar a la etapa previa a las sanciones; o mantener congelado el procedimiento si se comprueba que existen circunstancias atenuantes.

de tres décimas en el gasto de los hogares. Por lo que respecta al sector exterior, pese al dinamismo del comercio mundial, las exportaciones crecieron sólo un 1,2%, por debajo de las exportaciones, que avanzaron un 2,3%.

En comparación con el segundo trimestre del 2004, la economía alemana creció un 1,5% entre abril y junio, mejorando la caída de tres décimas del primer trimestre. No obstante, si se eliminan los dos días laborables de más registrados, el aumento sería del 0,6%.

BREVES

EMPRESAS

Telefónica busca en Colombia una alianza estratégica

■ El Grupo Telefónica inició ayer una ronda de contactos con las dos principales compañías colombianas de Bogotá y Medellín (ETB y EPM) y la operadora de telecomunicaciones Orbitel, para estudiar la posibilidad de alcanzar una alianza estratégica en el mercado de la telefonía fija que haga frente a la anunciada fusión de Telecom y Telmex, propiedad del magnate mexicano Carlos Slim. Representantes de Telefónica, Empresas Públicas de Medellín (EPM), Empresa de Teléfonos de Bogotá (ETB) y Orbitel integrarán un equipo de trabajo que determine la viabilidad de un eventual acuerdo, según informó la emisora 'Radio Caracol'.

Whirlpool compra a Maytag por 1.680 millones de dólares

■ El fabricante de electrodomésticos estadounidense Maytag aceptó ayer una oferta de compra de 1.680 millones de dólares de su rival Whirlpool, cuya oferta superó la del grupo de inversión liderado por la firma Ripplewood Holdings LLC. Maytag señaló en un comunicado que pagará una multa de 40 millones de dólares al grupo liderado por Ripplewood y que integra la filial de Goldman Sachs, GS Capital Partners, y J. Rothschild Group.

TURISMO

Los hoteles aumentan un 4% sus pernoctaciones

■ Los establecimientos hoteleros españoles registraron un crecimiento del 4,6% en su volumen de pernoctaciones durante los siete primeros meses de 2005. Según el Instituto Nacional de Estadística (INE), el aumento de estancias hasta julio se produce tanto entre los residentes (8,1% más), como entre los extranjeros (2% más). En julio se registraron 31,1 millones de pernoctaciones, un 6,6% más, con sendos aumentos en las efectuadas por españoles (9%) y por extranjeros (5%).

MACROECONOMÍA

Chile consolida su crecimiento al subir un 6,3% su PIB

■ Chile logró en el primer semestre del año una expansión de su Producto Interior Bruto (PIB) del 6,3 por ciento, que consolida el ritmo apreciado en la segunda mitad de 2004 y hace suponer a los expertos que el crecimiento ha llegado para quedarse. El presidente de Chile, Ricardo Lagos, se felicitó por el resultado y comentó que será especialmente beneficioso para el aumento del empleo, señalado por no pocos expertos como «la pata coja» de la economía chilena.

Más de seis millones de prendas chinas están bloqueadas en puertos españoles

OTR/PRESS/ MADRID

Como estaba previsto, el gigante chino ha superado la cuota de exportación de productos textiles pactada con la Unión Europea en junio, lo que ha provocado que un total de 6,47 millones de camisas, pantalones y jerséis provenientes de este país se encuentren bloqueados en los puertos españoles al carecer de una licencia de importación, según el

Ministerio de Industria. No obstante, el Ministerio francés de Comercio Exterior asegura que España es el país de la UE con más productos retenidos y eleva la cifra a 17 millones.

A día de hoy, 5,3 millones de unidades de jerséis, 1,16 millones de pantalones y 16.860 camisas procedentes de China se encuentran bloqueados en los puertos españoles a la espera de

licencia. Los cálculos de París, sin embargo, elevan a 15,9 millones los jerséis retenidos, por lo que la cifra de textiles supera los 17 millones.

Para resolver esta situación un grupo de expertos de la Comisión Europea viaja hoy a China a estudiar una posible flexibilización de las cuotas anuales pactadas.

Apenas dos meses y medio

después de establecerse la cuota, los sujetadores, el hilo de lino y las camisetitas de China acaban de superar el umbral. Las restricciones se reintrodujeron el 10 de junio para un total de 10 categorías de productos de común acuerdo entre la UE y China, para hacer frente a la avalancha de importaciones chinas desde el 1 de enero de 2005, cuando expiró el anterior sistema.

BOLSA DE MADRID

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DIFERENCIAS

DIARIA

-6,82
(-0,62)

MAXIMO
1.094,60

MINIMO
1.090,04

1.090,04

N. YORK Dow Jones	TOKIOnIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.527,54 -0,40 23-08-05	12.472,93 0,16 23-08-05	5.300,20 -0,34 23-08-05	4.917,74 -0,48 23-08-05	4.436,56 -1,10 23-08-05	33.423,00 -0,84 23-08-05

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	25,15	0,64	8.667	25,43	24,91	26,98	17,00
Barón de Ley	39,09	-0,91	651	39,10	39,00	41,00	36,02
Bodegas Riojanas	9,55	0,63	13.779	9,57	9,20	9,68	8,57
Campofrío	15,03	-1,51	20.573	15,29	15,01	16,40	11,64
Cortefiel	18,33	-0,11	320.167	18,37	18,33	19,20	11,25
CVNE	12,95	-0,38	2.709	12,95	12,95	13,00	10,32
Dogil Int. Fabrics S.A.	4,99	-0,44	35.873	5,01	4,96	5,33	4,08
Ebro Puleva SA	14,15	-1,67	236.962	14,41	14,10	15,71	10,51
Faes Fama	15,7	-1,01	61.399	15,90	15,66	17,40	13,76
Inditex	22	-0,09	1.951.539	22,07	21,84	23,93	20,82
Naira	7,34	0,55	34.469	7,48	7,30	7,56	5,08
Natracéutica S.A.	1,14	2,7	2.031.627	1,15	1,10	1,27	0,77
Palermia	7,78	-	2.068	7,78	7,78	7,78	6,07
Pescanova	23,17	0,74	3.369	23,18	22,75	25,00	15,65
Serv. Point Solut.	2,84	0,35	362.305	2,85	2,80	3,96	0,33
Prim. S.A.	19,85	-0,9	15.370	20,20	19,85	20,89	17,00
Puleva Biotech	2,62	0,77	76.176	2,63	2,57	2,90	2,54
SOS Cuébara	10,99	-1,79	120.313	11,20	10,90	45,85	10,10
T. Algodonera	3,34	1,52	233.627	3,40	3,25	3,58	3,15
Vidrala	19,75	-0,95	4.098	19,94	19,49	19,94	15,04
Viscofán	8,1	-0,25	31.783	8,17	8,08	8,65	7,24
Zelitia	5,68	0,53	516.495	5,71	5,64	7,09	5,22

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Inversión e Intermedios							
Acerinox	12,13	-0,9	849.868	12,25	12,05	13,73	11,09
Arcelor S.A.	17,9	-1,86	991.555	18,20	17,90	19,44	15,11
CIE Automotiva	13,51	-1,24	400	13,51	13,51	13,75	11,45
Aziyoyen	7,15	-0,69	19.664	7,24	7,15	7,89	6,27
C. Portland	69,5	-	5.593	69,95	69,20	70,55	47,79
CAF	84,5	-1,29	5.008	86,50	84,50	97,50	61,75
Duro Felguera	12,04	-	43.008	12,08	12,03	12,25	7,88
EADS	27,17	-0,4	3.181	27,25	26,94	28,10	21,03
Ence	22,78	-0,48	25.419	22,88	22,77	26,00	21,67
Eros	0,9	1,12	7.771.778	0,90	0,88	1,11	0,58
E.del Zinc	1,84	-	0,00	0,00	0,00	2,08	1,84
Europac	4,8	-	13.441	4,82	4,80	4,90	3,63
Garnesa	12,09	-0,9	881.873	12,19	12,01	12,20	9,99
Global Steel	4,38	-	0,00	0,00	4,40	4,23	2,23
Iberpapel	17,5	-0,06	1.005	17,51	17,50	19,25	15,35
Lingotes	5,54	-1,6	10.741	5,54	5,54	6,27	4,80
Mecalcu	14,22	-0,56	8.358	14,55	14,15	15,20	7,70
Miquel y Costas	30,55	-0,03	8.543	30,80	30,50	40,70	30,29
Nicolás Correa	5,26	-	2.323	5,26	5,21	6,00	2,68
Reno de Medici	0,69	-	51.749	0,69	0,68	0,84	0,68
Seda Bama	2,33	3,56	814.841	2,34	2,25	2,75	2,13
Sniaze	1,18	-0,84	202.090	1,20	1,17	1,30	0,77
Tafisa	1,29	-0,77	112.256	1,31	1,29	1,63	1,25
Tubacex	3,2	-0,93	178.981	3,23	3,19	3,27	1,91
Tubos Reunidos	14,45	-0,82	2.972	14,60	14,45	15,10	7,15
Tudor	7,9	-1,25	447	7,90	7,90	8,90	7,39
Uralita	4,46	0,45	189.459	4,48	4,41	4,66	3,65
Volkswagen	33,63	-0,8	0,00	33,90	33,61	44,90	31,75
Zardoya Otis	22,39	0,86	97.530	22,40	22,20	25,30	18,90

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Comun. y Serv. Información							
Antena3 TV	16,1	0,31	624.354	16,14	16,00	17,55	13,56
Amper	8,61	3,36	1.590.139	8,86	8,16	8,61	4,03
Avanzit	1,54	1,32	927.805	1,54	1,51	1,97	1,35
Indra	16,5	0,18	347.707	16,54	16,37	17,27	12,17
Jazztel	1,01	1	24.150.125	1,01	0,99	1,58	0,74
Prisa	14,95	-1,64	612.406	15,24	14,70	16,41	14,36
Recoletos	7,2	-	0,00	0,00	7,50	7,10	7,10
Sococable	29,11	-0,24	204.590	29,21	28,96	33,34	28,00
Tele 5	19,1	-0,16	516.799	19,24	19,01	20,38	15,37
Telefónica	13,71	-0,58	18.732.861	13,76	13,68	14,56	13,02
Telefónica Móviles	8,67	-0,69	2.618.605	8,74	8,66	10,14	8,35
TPI Pag Amar	7,12	-0,28	320.192	7,17	7,11	7,43	6,58

Por los pelos
El Ibex-35 consiguió hoy a duras penas mantener los 10.100 puntos después de una sesión de pérdidas que empezó mal por un dato negativo de crecimiento de la economía alemana. Al final, y después haber perdido la cota de los 10.100 puntos en los minutos previos al cierre, el Ibex retrocedió el 0,71 por ciento y quedó en 10.103 puntos. Curiosamente, la bajada se acentuó cuando el precio del petróleo dejó de subir y empezó a abaratarse de forma acentuada. ero al margen de lo que hiciera el crudo, lo cierto es que el dato del estancamiento de la economía alemana en el segundo trimestre del año no gustó nada al mercado y, mucho menos, el hecho de que situara su déficit en el 3,6 por ciento, pues significa que este año volverá a incumplir, por cuarta vez, el Pacto de Estabilidad y Crecimiento. Estos argumentos, las caídas generalizadas en Europa y la apertura a la baja de Nueva York, fueron más que suficientes para hacer caer a la bolsa española, que ya llevaba dos días consecutivos de ganancias. Sólo cuatro valores del Ibex-35 se salvaron de las pérdidas, aunque de ellos destacó especialmente Altadis, que ascendió el 2,32 por ciento, después de que circulara por el mercado el rumor de que la tabaquera podría trasladar su sede a Suiza, con los consiguientes ahorros fiscales.

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
23/08/2005	-0,69%	-70,70	10104,10
22/08/2005			10174,80
19/08/2005			10132,90
18/08/2005			10037,90
17/08/2005			10094,10

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Construcción							
Acconia	87	-0,11	72.005	87,20	86,50	89,05	64,70
ACS	23,63	-0,42	411.035	23,73	23,41	24,49	16,98
FCC	46,97	-0,34	88.196	47,20	46,71	48,65	34,39
Ferrovial	62,3	-0,8	287.140	63,00	62,10	62,80	39,56
Inyasa Inf. y Proy. S.A.	6,29	3,11	2.220	6,29	6,10	7,00	6,40
OH	11,55	-1,28	167.608	11,70	11,51	11,76	6,31

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Energía							
Bayer	28,71	-	104	29,41	28,71	30,19	23,50
Cepsa	41	0,02	49.860	41,30	40,88	41,50	29,79
Enagasa S.A.	14,09	0,43	1.256.615	14,13	14,00	14,76	11,46
Endesa	18,29	-0,71	2.502.322	18,43	18,28	19,41	16,63
Gas Natural	24	-0,74	262.918	24,10	23,95	24,80	21,69
Hullas C. Cortés	9,6	-	427	9,60	9,55	10,80	9,51
Iberdrola	21	-0,66	2.125.954	21,11	20,97	21,82	18,40
Red Eléctrica	21,84	-0,27	197.939	21,97	21,80	22,89	16,33
Repsol	23,86	-0,95	6.097.770	24,06	23,82	24,16	18,55
Unión Fenosa	23,95	-0,25	561.449	24,09	23,86	25,33	19,09

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Servicios de Mercado							
Abengoa	11,77	-2,81	270.580	12,15	11,70	12,11	7,37
Abertis	21	-0,43	532.317	21,09	20,94	21,32	15,41
Aguas Bama	18,93	-0,47	39.519	19,15	18,85	19,14	15,26
Arnedaus	7,35	-	24.577	7,38	7,35	7,50	7,19
Befesa	15,33	-2,79	1.080	15,35	15,33	16,52	13,01
Canal Int'l Transp.	10,5	-1,96	746.813	10,77	10,48	10,71	8,08
Inm.Colonial	45,8	-1,51	56.233	47,37	45,80	49,87	29,15
Corp. Demoséstica	10,97	-0,27	81.117	11,02	10,91	11,44	10,61
Ebcor	10,8	-1,82	1.000	10,80	10,80	55,00	11,00

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Servicios Financieros							
Alba	33,2	-0,36	48.646	33,50	33,05	34,95	25,85
Andalucía	72	-	100	72,00	72,00	74,75	69,05
Galicia	21,2	2,81	365	21,20	20,75	21,29	20,01
Popular	9,92	-0,6	2.379.701	9,97	9,91	53,25	9,78
Banc Sabadell	21,25	-1,67	541.890	21,57	21,25	21,61	17,12
Valencia	24	-0,74	19.520	24,29	23,90	25,64	21,17
Banesto	11,25	-0,62	251.063	11,33	11,21	12,31	10,70
Bankinter	42,09	-0,4	94.048	42,33	42,00	44,14	37,10
BBVA	13,87	-0,93	13.924.567	14,00	13,86	14,12	11,95
Castilla	16,99	0,53	1.099	16,99	16,85	17,50	16,60
C. Occidente	66,3	-1,7	5.688	68,50	65,75	69,00	45,00
Corp. Mapfre	13,68	-1,16	333.081	13,79	13,64	14,20	10,70
Cto. Balear	20,75	-	0,25	20,81	20,75	21,50	18,00
Dinamia	16,8	-0,47	1.473	16,85	16,72	17,73	15,07
Gral. Inversión	1,66	-2,35	683	1,66	1,66	1,70	1,44
Guipuzcoano	17,31	3,04	22.113	17,49	16,85	34,50	16,45
GuipuzcoanoA	20,71	-	0,00	0,00	0,00	37,68	16,20
Pastor	34,27	-0,95	17.687				

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACION					
AC Acciones	RV	19,13	3,43	16,77	290.635,385
AC Dinerplus	D	8,22	0,23	1,32	1.815.841,684
AC Divisa		7,60	2,12	11,43	26.480,719
ACLargo FT	RF	11,66	-0,04	1,86	187.262,323
Ahorrofondo	MRV	45,07	1,79	8,04	405.928,156
Ahorrofondo 20	MRF	7,47	0,83	3,80	112.948,953
Caixa Segovia Rentla	RFC	10,56	0,87	0,87	3.924,321
BANCO ATLANTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533,740
Atlantico Euroaccion	RV	4,28	0,00	1,28	10.175,235
Atlantico Plus	GRV	9,62	0,18	1,00	14.093,968
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531,208
Dineratlantico	D	14,79,23	0,00	0,23	80.934,397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661,247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	231,50	2,98	15,78	349.934,085
Eurovalor Dinero	D	1597,39	0,12	0,80	1.135.912,728
Eurovalor Global Asegurado	GRV	84,54	-0,25	2,06	106.503,034
Eurovalor Interdindex	GRV	80,70	-1,13	7,49	162.874,488
Eurovalor Mixto 15	MRF	76,47	0,47	2,52	66.022,281
Eurovalor mixto 20	MRV	2,97	1,74	10,48	300.670,189
Eurovalor Renta Fija	RF	6,27	-0,07	0,74	265.984,592
Eurovalor RF Conto	RFC	78,95	0,12	0,88	220.159,984
Eurovalor RF Intern.	RFC	97,41	-0,16	2,03	51.910,040
Eurovalor Tesoreria	D	819,33	0,13	0,74	498.431,624
BANCO SABADELL					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,99	-0,05	1,78	57.954,090
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,15	3,00	8.284,074
Solbank Dinero	D	8,29	0,16	0,84	16.461,711
Solbank Interes Euro	RFC	12,79	0,03	0,37	33.740,375
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	29,64	4,42	13,33	154.187,609
BK Dinero	D	1231,66	0,15	0,84	132.412,528
BK Dinero 97	D	216,62	0,16	0,86	78.679,675
BK Fondo Bonos	RF	912,81	-0,30	4,56	36.797,347
BK Mixto Europa 20	MRF	70,83	0,02	2,67	131.320,098
Cuenta Fiscal III	RFC	1017,85	1,12	0,93	15.906,682
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	20,82	3,69	14,96	466.352,570
BBVA Bolsa Europa	RV	73,47	3,76	16,59	549.723,705
BBVA Bolsa Internacional	RV	12,40	2,19	11,70	153.988,252
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052,657
BBVA Bono 2005	GRF	1475,42	0,13	0,82	52.050,514
BBVA Bono 2006 A	GRF	854,71	-0,09	1,60	243.770,572
BBVA Bonos Internacional	RF	13,05	-0,32	4,14	87.344,006
BBVA Deuda FT	RF	160,68	-0,02	2,15	200.655,153
BBVA Dinero	D	1925,31	0,14	0,78	7.123.282,551
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267,511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682,443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334,787
BBVA RF Conto	RFC	16,35	0,08	0,41	1.089.100,838
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	142,61	3,34	15,91	19.868,912
Beta Dinero	D	1492,04	0,17	0,88	29.042,283
Beta Euroyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971,238
Beta Renta	RF	17,73	0,31	1,36	17.682,819
Global Assets Fund	MRV	6,99	1,65	8,71	5.166,820
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	9,39	0,80	4,10	81.491,336
BNP Global 50-50	MRV	12,21	2,25	9,97	133.792,966
CAJA ESPAÑA					
Fondoespana 2002	GRV	98,81	1,47	5,99	53.545,807
Fondoespana Bolsa	RV	99,41	3,16	16,48	47.171,180
Fondoespana FT	RFC	77,47	-0,16	1,81	114.366,208
Fondoespana Futuro	RF	82,64	-0,09	1,84	45.212,159
Fondoespana Global	MRF	77,62	0,46	3,23	87.180,339
Fondoespana Int VI	GRV	71,29	0,27	0,32	36.819,089
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondorujo Bolsa	RV	410,22	2,94	16,69	21.924,517
Fondorujo Dinero	D	1029,15	0,16	0,92	269.338,477
Fondorujo Garantizado	GRV	404,27	0,85	4,54	32.307,352
Fondorujo Plus	MRV	512,76	2,24	12,61	25.542,894
Inverfonos	MRF	121,13	0,87	5,84	52.643,874
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1001,51	0,22	1,20	133.319,753
Citidiner	D	750,53	0,19	1,06	107.701,137
Citifondo Premium	RFC	1083,11	0,04	0,37	14.302,981
Citifondo RV	RV	31,22	3,39	16,12	54.705,267
Citimoney	D	1300,98	0,12	0,69	57.496,816
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378,055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418,056
DB Diner	D	1193,11	0,12	0,82	498.019,679
DB Invest	RFC	12,29	0,17	1,34	61.290,653
DB Mixta	MRV	20,05	2,36	8,70	114.299,140

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MRF: Mixtos Flexibles; MRV: Mixtos RF; RV: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143,643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	10,31	1,84	9,24	19.009,804
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	9,05	1,84	9,23	7.642,067
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,01	0,02	0,61	289.882,034
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,51	0,38	1,85	71.043,550
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,84	-0,05	0,20	202.408,570
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843,145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,78	0,11	1,08	115.677,861
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205,815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,74	0,10	1,05	1.558.202,567
Foncaixa Bolsa 5	RV	25,53	3,69	15,88	717.937,778
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228,331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	8,74	37.538,550
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,77	0,55	3,91	250.841,045
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,78	0,55	3,94	315.623,054
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	27,47	-0,76	15,26	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	19,63	-0,64	12,00	396.627,047
MS Dinerplus	RFC	1423,08	0,05	0,67	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,58	0,60	3,85	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	7,42	0,01	11,36	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	8,35	0,23	3,11	17.344,842
MS Euro Global	MRV	8,01	0,08	5,11	275.121,938
MS Euro Selección	RV	9,27	1,05	15,55	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	10,17	0,33	3,33	28.118,199
MS Fiva	MRF	17,55	-0,08	3,28	31.986,651
MS Fondo 19	MRV	18,48	0,70	6,59	620.214,193
MS Fondo 25	D	892,17	0,07	0,88	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	9,07	-0,41	8,71	-
MS Fondos Conservador	MF	10,26	0,02	3,37	-
MS Fondos Moderado	MF	9,62	-0,20	6,78	-
MS Latinoamérica	RV	7,03	3,25	30,88	52.501,983
MS Multigestión Agresivo	RV	17,17	0,25	10,86	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,61	0,25	4,03	-
MS Multigestión Moderado	RF	14,28	0,27	8,02	-
MS Multigestión RV	RV	6,51	-0,02	12,32	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	18,33	0,81	6,12	301.421,166
MS Tesoreria Plus	RFC	11,77	0,11	1,46	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	19,61	-2,29	21,95	22.318,684,100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	17,29	0,64	26,67	32.030,298,300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	29,22	0,34	4,17	21.062,940,700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,20	0,63	2,10	81.113,004,800
MSS European Value Eq A	RV	28,15	0,18	14,52	50.996,800,200
MSS Global Bond A	RF	22,69	0,35	6,88	24.875,839,600
MSS Global Brands A	RV	36,31	-0,27	19,05	44.500,247,600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	24,51	-1,01	18,64	11.567,617,100
MSS Global Value Eq A	RV	32,19	-0,22	13,42	89.358,974,300
MSS Japanese Value Eq A	RV	7,04	2,92	10,17	29.297,325,200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	622,16	-0,11	1,07	116.154,639
Banesto Dinero	RFC	15,49	0,05	0,36	734.935,674
Banesto G Bolsa Eur 2003A	GRV	9,88	0,75	7,67	63.116,813
BCH 2004	GRF	93,88	-0,05	1,09	14.764,010
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847,145
BCH Acciones	RV	13,34	3,37	16,22	271.884,753
BCH Bonos Fondosoro	RF	775,49	0,00	2,18	123.823,500
BCH Fondimo 1	D	1811,10	0,13	0,72	507.480,285
BCH Fondimo 2	D	1190,28	0,13	0,75	310.019,234
BCH Int. Acciones	RV	102,04	2,23	12,73	58.468,934
BCH Interes Diario	RFC	7,77	0,05	0,12	299.250,119
BCH Internet	RV	28,86	2,64	2,64	72.214,980
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892,707
BSN Banif Dinero	D	1841,24	0,16	0,86	569.268,148
BSN Banif Europa RF	RFC	19,31	-0,03	2,15	44.810,607
BSN Banif SILLA	RV	16,41	7,69	40,35	46.673,667
BSN Banif Tesoreria FT	D	1129,64	0,12	0,67	54.881,344
Dineractivo	D	1459,96	0,13	0,70	378.317,288
Extraordinario Banesto	D	853,63	0,12	0,71	2.021.027,730
Fonbanesto II	RF	12,77	-0,10	1,99	274.761,051
Fonventure	RV	18,84	2,25	12,68	33.995,317
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1280,05	0,57	4,41	70.987,352
Sant. Acciones	RV	2,53	3,37	14,82	480.142,166
Sant. Ahorro	RFC	15,17	0,02	0,07	67.352,253
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1229,99	0,16	1,48	346.719,275
Sant. Dinero FT.	D	1272,49	0,12	0,68	2.852.532,676
Sant. Euroslax Garant.	GRV	950,78	0,83	4,38	67.965,538
Sant. Futuro	RF	20,84	-0,02	2,13	639.640,519
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525,688
Sant. Indice	RV	15,09	3,24	17,13	122.048,563
Sant. Siglo XXI 3	GRF	12,08	-0,26	3,36	57.270,208
Sant. Tesoreria	D	1594,99	0,15	0,79	3.454.256,051
SCH Acc. España 1 Plus	RV	18,41	3,50	18,30	251.076,483
SCH Grandes Valores	RV	67,57	3,20	17,02	31.663,311
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,90	0,17	2,41	209.812,330

Los valores

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA

NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA

SANCHONUÑO CANTIMPALOS

PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE

24 HORAS

☎ 902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO
AYCART

Obstetricia y Ginecología
Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A
Teléfono 639 81 72 14

Cirugía Plástica

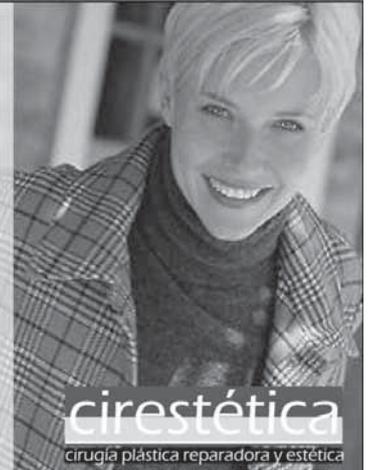
Te ayudamos a
sentirte mejor.
Más cerca de ti,
ahora en Segovia.
Ven a conocernos,
la primera consulta
es gratuita.

Experiencia
y Profesionalidad

en Segovia:

Dr. José Javier
de la Fuente

Tfno. cita:
921 460 114
647 555 229



cirestética
cirugía plástica reparadora y estética

Decoración

AGOSTO 10% Dto. PIE DE SALÓN

12 MESES 12 OFERTAS

Otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO ILUMINACIÓN

Alfonso VI, 31 (Barrio El Carmen)
40004 SEGOVIA Telf. 921 43 54 10

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

921 43 72 61

Teléfonos

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3, Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

Box
TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)**

Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala 1	Sala 2	Sala 3	Sala 4
<p>Laborables: 18,05 Sábados y festivos: 16,00</p> <p>Herbie: A tope</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Laborables: 20,20/22,45 Madrugadas (de jueves a sábado): 01,00</p> <p>No recomendada menores de 7 años</p> <p>Adivina quién</p>	<p>Laborables: 19,10/22,00 Sábados y festivos: 16,10/19,10/22,00 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,45</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p>Frank Millers sin City</p>	<p>Laborables: 19,30/21,50 Sábados y festivos: 17,15/19,30/21,50 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Charlie y la fábrica de chocolate</p>	<p>Laborables: 18,15/20,30/22,45 Sábados y festivos: 16,00/18,15/20,30/22,45 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,55</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Las aventuras de Shark Boy y Lavagirl</p>
Sala 5	Sala 6	Sala 7	Sala 8
<p>Laborables: 19,15/22,10 Sábados y festivos: 16,30/19,15/22,10 Madrugadas (de jueves a sábado): 01,00</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p>Sr. y Sra. Smith</p>	<p>Laborables: 19,00/22,00 Sábados y festivos: 16,00/19,00/22,00 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,55</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>La Isla</p>	<p>Laborables: 19,15/22,15 Sábados y festivos: 16,30/19,15/22,15 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,50</p> <p>No recomendada para menores de 7 años</p> <p>Ninette</p>	<p>Laborables: 18,15/20,30 Sábados y festivos: 16,00/18,15/20,30</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>Los cuatro fantásticos</p> <p>Laborables: 22,45 Madrugadas (de jueves a sábado): 01,00</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p>La llave del mal</p>

Multicines Miró

Sala 1

<p>Viernes y sábado: 18,00 Domingo: 17,00 De lunes a jueves: 18,00</p> <p>Madagascar</p>	<p>Viernes: 23,30 Sábado: 23,00 Domingo: 20,30 De lunes a jueves: 23,00</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p>La isla</p>	<p>Viernes y sábado: 20,30 Domingo: 19,30 De lunes a jueves: 20,30</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p>Las muñecas rusas</p>
---	---	--

Sala 2

Viernes y sábado: 18,00/20,45/23,30
Domingo: 17,00/19,30/22,30
De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00

No recomendada para menores de 13 años

Sr. y Sra. Smith

Sala 3

Viernes: 18,00/21,00/00,00
Sábado: 18,00/20,45/23,30
Domingo: 17,00/19,30/22,30
De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00

Recomendada para todos los públicos

Charlie y la fábrica de chocolate



EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

D. Matías Barrio Álvaro

Que falleció en Segovia el día 17 de agosto de 2005

Q. E. P. D.

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimoniar por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

La misa que se oficie mañana día 25 de agosto, a las 19,30 horas, en la iglesia parroquial de San José Obrero, será aplicada por el eterno descanso de su alma.



HORARIO DE TRENES

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA					MADRID								
		SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:

NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circuitos laborales excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Guadillos (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadillos (19.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
 ABADES: 13,30 y 19,30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12,00; 13,30; 16,45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18,30 horas.
 ARANDA DE DUERO: 13,00; 19,30 horas. A las 18,00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo).
 AREVALO: 18,30 horas.
 AYLLÓN: 12,30 y 18,00 horas.
 BERNARDOS: 14,30 horas.
 CANTALEJO: 12,00; 13,00; 14,00; 18,00 y 19,30 horas. A las 21,00 horas (Sólo viernes).
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12,30; 14,00; 18,30 y 19,30 horas.
 CUEVAS DE PROVANCO: 13,30 y 18,30 horas.
 ESPIRDO: 13,30 horas (Sólo Jueves).
 FUENTESAUCO: 12,00; 13,30 y 18,30 horas.
 FUENTETIQUENA: 13,30 y 18,30 horas.
 HOYUELOS: 13,00 horas.
 LABAJOS: 13,30 horas.
 LA FIGUERA: 13,30 horas (Sólo Jueves).
 MARUGÁN: 13,30 y 18,30 horas.
 MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14,00 y 18,30 horas.
 NAVAFRÍA: 12,30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14,00 y 18,00 horas.
 NAVAS DE ORO: 12,30; 14,30 y 19,30 horas.
 PALAZUELOS: 7,40; 8,55; 12,00; 13,00; 14,15; 15,15; 16,00; 19,00; 20,00 y 20,55 horas.
 PRADENA: 12,30; 14,00 y 18,00 horas.
 REBOLLO: 12,45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).
 RIAZA: 12,30; 14,00 y 18,00 horas.
 SACRAMENIA: 13,30 y 18,30 horas.
 SAMBOAL: 14,30 y 19,30 horas.
 SANGARCÍA: 13,00 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 12,30; 14,00; 14,30; 18,30 y 19,30 horas.
 SANTIJUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14,00 y 18,30 h.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7,40; 8,30; 11,00; 12,00; 13,00; 14,15; 15,15; 16,00; 20,15 y 20,55 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7,40; 8,50; 10,30; 11,00; 12,30; 13,30; 14,00; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15; 21,00; 21,30.
 SEPULVEDA: 12,00; 14,00; 16,45 y 18,00 horas.
 TORRECABALLEROS: 8,30; 11,00; 12,00; 13,00; 14,00; 15,15; 16,00; 19,00 y 20,15 horas.
 TUREGANO: 12,00; 13,00; 14,00; 16,45 (Cambio en Torrecaballeros); 18,00 y 19,30 horas. A las 21,00 horas (Sólo Viernes).
 VALSAIN: 10,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15 horas.

VALSAIN: 7,40; 8,50; 11,30; 14,00; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15; 21,00 horas (Lunes y Viernes).
SÁBADOS LABORABLES
 ABADES: 13,30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12,00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 18,30 horas.
 ARANDA DE DUERO: 13,00 horas.
 AREVALO: 18,30 horas.
 AYLLÓN: 14,00 horas.
 BERNARDOS: 13,30 horas.
 CANTALEJO: 13,00; 14,00 y 18,00 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13,00 horas.
 FUENTESAUCO: 13,30 horas.
 LABAJOS: 13,30 horas.
 NAVAS DE ORO: 13,30 horas.
 PALAZUELOS: 12,00; 13,30; 19,30 y 22,30 horas.
 RIAZA: 14,00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9,05; 12,00; 13,30; 19,30 y 22,30 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 14,00 horas.
 SACRAMENIA: 13,30 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7,40; 8,50; 10,30; 11,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15; 21,30.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 13,00 y 13,30 horas.
 SEPULVEDA: 12,00 y 14,00 horas.
 TORRECABALLEROS: 9,05; 12,00; 13,30; 14,00; 19,30 y 22,30 horas.
 VALSAIN: 7,40; 8,50; 11,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15; 21,00 horas.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ARANDA DE DUERO: 13,00 horas.
 AYLLÓN: 18,30 horas.
 CANTALEJO: 13,00 y 19,30 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18,30 horas.
 FUENTESAUCO: 19,30 horas.
 NAVAS DE ORO: 18,30 horas.
 PALAZUELOS: 13,30; 19,30 y 22,30 horas.
 PRADENA: 18,30 horas.
 RIAZA: 18,30 horas.
 SACRAMENIA: 19,30 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13,30; 19,30 y 22,30 h.
 SAN ILDEFONSO: 10,30; 11,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15; 21,30; 22,30 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 18,30 horas.
 TORRECABALLEROS: 13,30 y 22,30 horas.
 VALSAIN: 10,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
 ALDEACORVO: 7,00 horas.
 ABADES: 10,50 y 16,20 horas.
 AGUILAFUENTE: 7,45; 10,45 y 15,45 horas.
 ARANDA DE DUERO: 7,00 y 17,30 horas.
 AREVALO: 7,00 horas (Lunes y Viernes) 7,15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados).
 AYLLÓN: 7,10 y 9,00 horas.
 BERMICHEL: 7,00 horas (Lunes y Viernes).
 BERNARDOS: 8,10 horas.
 BOCEQUILLAS: 7,00 horas.
 CAMPO DE SAN PEDRO: 8,55 horas (De Lunes a Viernes).
 CANTALEJO: 8,00; 9,30; 10,10; 15,00 y 18,10 h.
 CANTALEJO-CUELLAR: 7,00 horas.
 COCA: 7,55; 9,50; 15,00 y 16,10 horas.
 CUELLAR-CANTALEJO: 15,00 horas.
 CUEVAS DE PROVANCO: 7,00 horas.
 ESPIRDO: 9,15 horas (Sólo Jueves).
 FUENTE DE SANTA CRUZ: 7,40 horas (Sólo Jueves).
 FUENTEMIZARRA: 6,45 horas (Lunes y Viernes).
 FUENTESAUCO: 7,30; 10,30 y 15,30 horas.
 FUENTETIQUENA: 7,00 horas.
 HOYUELOS: 9,00 horas.
 JUARROS DE VOLTOYA: 8,00 horas.
 LABAJOS: 7,35 horas (Lunes y Viernes) y 10,15 horas.
 LOS HUERTOS: 9,15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).
 MUNCEDRO: 7,45 y 15,50 horas.
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8,10; 10,10; 15,15 y 16,20 horas.
 NAVAS DE ORO: 7,55; 9,45 y 16,05 horas.
 NAVAFRÍA: 8,15 horas (cruce); 10,15 horas (pueblo) y 16,00 horas (cruce).
 PALAZUELOS: 7,20; 8,00; 9,15; 10,30; 13,25; 14,35; 15,35; 17,20; 19,20; 20,30 y 21,25 horas.
 PEDRAZA: 7,30 horas.
 REBOLLO: 8,00 horas (Lunes, Jueves y Viernes).
 RIAZA: 7,30; 9,20 y 15,40 horas.
 RIAZA-CANTALEJO: 6,45 horas.
 SACRAMENIA: 7,10 y 10,00 horas.
 SAMBOAL: 7,45 y 16,00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7,25; 8,10; 9,20; 10,10; 11,45; 13,40; 14,40; 16,00; 17,15; 18,45; 21,00 y 21,25 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7,20; 8,00; 8,30; 9,30; 11,00; 12,10; 14,00; 15,30; 16,30; 17,15; 18,00; 19,30; 21,00 y 22,00 horas.
 NAVAS DE ORO: 16,40 horas.
 NARRIOS DE CUELLAR: 16,30 horas.
 PALAZUELOS: 12,15; 16,15; 20,15 horas.
 RIAZA: 18,45 horas.
 SACRAMENIA: 17,30 horas.
 SAN ILDEFONSO: 11,00; 12,10; 15,30; 16,30; 18,00; 19,30; 21,00; 22,00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12,10; 16,10; 20,00 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 17,00 horas.
 TORRECABALLEROS: 7,15; 8,00; 9,10; 10,00; 11,35; 13,30; 15,00; 17,00; 18,35 y 20,50 horas.
 TUREGANO: 8,10; 9,20; 10,20; 18,10 y 18,20 h.
 VALSECA: 9,15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 10,50 horas.
 ARANDA DE DUERO: 10,00 horas.
 AREVALO: 7,15 horas.
 AYLLÓN: 9,00 horas.
 BERNARDOS: 9,20 horas.
 BOCEQUILLAS: 7,00 horas.
 CANTALEJO: 9,30; 10,45 y 16,45 horas.
 COCA: 8,00 horas.
 FUENTESAUCO: 8,30 horas.
 LABAJOS: 7,40 y 10,15 horas.
 NAVAS DE ORO: 9,00 horas.
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8,10 y 9,00 horas.
 NAVAS DE ORO: 9,05 horas.
 PALAZUELOS: 10,15; 16,15; 18,45 y 23,15 horas.
 PRADENA: 9,45 horas.
 RIAZA: 9,15 horas.
 SACRAMENIA: 9,00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10,10; 12,40; 16,10; 18,40 y 23,10 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 8,20 y 9,30 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7,20; 8,00; 8,30; 9,30; 11,00; 12,10; 14,00; 15,30; 16,30; 17,15; 18,00; 19,30; 21,00; 22,00.
 SEPULVEDA: 7,20 horas.
 TORRECABALLEROS: 8,00; 10,00; 12,30; 16,00; 18,30 y 23,10 horas.
 VALSAIN: 7,50; 8,15; 9,15; 12,00; 15,15; 16,15; 17,45; 19,15; 20,45 horas.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 16,20 horas.
 ARANDA: 17,30 horas.
 AYLLÓN: 16,30 horas.
 CANTALEJO: 18,10 horas.
 COCA: 16,45 horas.
 FUENTESAUCO: 17,55 horas.
 LABAJOS: 15,45 horas.
 NAVAS DE ORO: 16,40 horas.
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16,50 horas.
 NAVAFRÍA: 17,45 horas (por el cruce).
 NAVAS DE ORO: 16,40 horas.
 NARRIOS DE CUELLAR: 16,30 horas.
 PALAZUELOS: 12,15; 16,15; 20,15 horas.
 RIAZA: 18,45 horas.
 SACRAMENIA: 17,30 horas.
 SAN ILDEFONSO: 11,00; 12,10; 15,30; 16,30; 18,00; 19,30; 21,00; 22,00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12,10; 16,10; 20,00 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 17,00 horas.
 TORRECABALLEROS: 12,00 y 18,00 horas.
 VALSAIN: 10,50; 15,15; 16,15; 17,45; 19,15; 20,45.

HORARIO DE TRENES

TREN	OBSERVACIONES	MADRID					SEGOVIA								
		MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	-	13,54
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:

NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circuitos laborales excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Guadillos (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa paradas en Guadillos (19.33h.) R Regional. Teléfono informático: 902 24 02 02. www.renfe.es



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 F	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 F	20,30 D	21,00 D
21,30 S				

SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 F	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 F
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 F	21,00 D	21,30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 F
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 F	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 F	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 F	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 F	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				

SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 F	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 F	20,30 D
21,00 S				

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA



01 ALQUILERES

CANTABRIA. NOJA. Arnuero. Alquiler apartamento independiente. También habitaciones con baño. Dias. Semanas. 942677074

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

ALICIA Y LANNA
Griego profundo, todo al natural. Francés tragando. Consoladores. Posturas salvajes. Besos con lengua. Depiladitas. También domicilios y hoteles. 24 horas
Tel. 697 45 05 37

BRASILEÑA, simpática, cariñosa. Delgada, 95 de pecho. Aire acondicionado. Visa y salidas. 677266730.

MULATA 25 años. 90 de pecho. Lesbico. Salidas. Aire acondicionado. 652721197.

AGENCIA CONTACTOS solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discrección. 902365580

09 TRABAJO

EMPRESA NECESITA personal para cuidar niños. Gran salario. Llamar 696032676

SEGOVIA
ALDERÓN S.L.
MAXIMIZANDO TU TIEMPO DE OPORTUNIDAD
ALQUILER Y VENTA
AYUDANTE PARA MONTAJE ANDAMIOS
— Trabajo en Segovia
— Sueldo fijo más prima m².
— Absoluta reserva a colocados.
Telf. contacto: **649 99 69 23**

SE NECESITA conductor clase C. Interesados llamar teléfonos 605287530 921440913.

SE BUSCA cocinero y camarero en Espirid con experiencia. Buenas condiciones. Telf. 606417389

GRUAS BERMEJO necesita conductores con carne C. Telf. 921438537

DEPENDIENTAS PRECISAMOS. Jornada completa. Edad hasta 23. Presentarse en Todonti, José Zorrilla, 30.

CORREOS PRECISA cubrir: personal reparto, clasificación, atención cliente. Información gratuita. 921428618

CONDUCTORES. PROXIMOS ingresos Segovia, junta. 35 horas semanales. Información gratuita. 921428618

SE NECESITA conductores para Avila capital, para trailer y camiones rígidos, contactar en el telf. 630086875

SE NECESITA conductores pa-

ra Avila capital, para maquina mixta y de giro total. Contactar en el telf. 630086875

SE NECESITA dependiente de comercio con conocimiento de automoción y carnet B. Telf. 921466024 Sr. Miguel

SE NECESITA ayudante de cocina Telf. 921445472

SE NECESITA empleada de hogar para el Sotillo. Telfs. 921444610/627983505

ASESORIA NECESITA secretaria, 20 a 30 años, imprescindible buena presencia. No necesaria experiencia. 667448572 Alvaro

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Telf. 677556917

SE NECESITA personal de limpieza. Restaurante José en Pza. Mayor. Telf. 677574222

RESTAURANTE LA VIÑA necesita ayudante de cocina y persona para la limpieza. Hombre o mujer. Horario de 10h a 18h. Telf. 921171557. San Rafael.

EMPRESA DE HOSTELERIA necesita personal para cocina, bar, recepción y limpieza. Telf. 921435669

SE NECESITA auxiliar de clínica con experiencia para clínica dental. 619254587

SE NECESITA señora para limpieza y cocinero/a. Telf. 921462654

11 VARIOS

SOL
INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

ENCUENTROS NONES 2005. El 3 de Septiembre noche de encuentro para todos los solos y solas de Castilla y León. Juegos, cena y baile. Reserva tu plaza en Nones. Salamanca 923217281 Valladolid 983210753, www.nonesonline.com.

13 VENTAS

VENTA DE CHALETs adosados a 9 minutos de Segovia. Garcillán. Entrega inmediata. Telf. 600611613

SE VENDE cabeza tractora IVECO con o sin bañera. Telf. 609450315

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Ganadores del sorteo Gran judiada San Luis 2005

Agradicados con una invitación para degustar la Gran Judiada San Luis 2005 en La Pradera de El Hospital, en La Granja de San Ildefonso

- Almudena Serrano Tapias (La Granja).
- Jorge Juan Pérez de Lucas (La Granja).
- Alfonso González Yagüe (Segovia).
- María Cerracín Domínguez (Segovia).
- Fuencisla Domínguez Rodríguez (Segovia).
- Nieves San José de Pablos (Segovia).
- M^a Ángeles Delgado Fraile (Segovia).
- Amparo Rodríguez Palomo (Segovia).
- Ricardo Luengo Sastre (Segovia).
- Francisco Aurelio Martín Peláez (Segovia).
- Elisabeth González Marugán (Segovia).
- Carolina Velasco García (Segovia).
- Guillermo Barrio Barroso (Segovia).
- Valentín Martín Viniestra (Segovia).
- Fermín López Cubo (Segovia).
- Ángeles Martín (Segovia).

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

NORTE-SUR: UN FUTURO COMÚN

Manos Unidas
Tel.: 902 40 07 07. www.manosunidas.org
HAZTE SOCIO

AUDI A3 1.9 TDI QUATRO
130 CV. MOD. 03
FULL EQUIPE+ CUERO + GPS
GARANTIZADO
Precio: 22.800 €

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9
TDI 90 CV
MOD. 98
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 10.900 €

VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI
3 P. MOD. 00
GARANTIZADO
Precio: 10.500 €

FORD MONDEO 1.8 TD
MOD. 98
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 6.800 €

MERCEDES 300 D
GARANTIZADO
Precio: 5.500 €

BMW 320 D
FULL EQUIPE + CUERO + GPS
GARANTIZADO
Precio: 15.800 €

OTRAS OFERTAS:

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	16.900 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	10.300 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	7.700 €
PEUGEOT 206 HDI	9.900 €
FORD KA 1.3i	4.900 €
BMW 525 TDS FULL EQUIPE TV GPS	14.500 €
VW GOLF IV 1.9 TDI VARIANT	13.500 €
MERCEDES C 220 CDI	22.900 €
AUDI A6 2.5 TDI QUATRO	22.900 €
AUDI 80 2.3i	4.500 €
RENAULT SAFRANE 2.0i	2.300 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

Triángulo Inmobiliaria CHALETES EN VENTA

C0605 - PINILLOS DE POLENDOS: casa en el centro del pueblo totalmente para rehabilitar con 250 m2 con 50 m de jardín.

C0377 - SAN CRISTÓBAL: Estupendo chalet en construcción con parcela, en tres plantas con garaje en sótano.

C0375 - TORRECABALLEROS. Chalet en venta, 170m útiles distribuidos en dos plantas, a estrenar, tres dormitorios, dos baños, aseo, jardín, entrega inmediata.

C0605 - PINILLOS DE POLENDOS: casa en el centro del pueblo totalmente para rehabilitar con 250 m2 con 50 m de jardín.

C0479 - Chalet adosado en Villacastin de 158 metros y 140 m de parcela con 70 m2 de jardín, 3 dormitorios y 2 baños, todo ello dividido en dos plantas, ven y preguntanos.

C0477 - MUDRIAN: Casa con 8 dormitorios, salón, 2 cocinas, 2 baños, garaje para 3 coches y jardín de 236 m2. Para reformar.

C0476 - Otero de Herreros. Chalet individual de 4 dormitorios, salón, cocina, baño, trastero y parcela de 840 m2. Consúltenos.

C0343 - Torrecaballeros, pareado, perfecto estado, parcela propia, calidades excelentes y por su precio esta genial. ANIMATE.

C0402 - LA LASTRILLA: Venta de chalet adosado de seis dormitorios, tres baños, salón con comedor. Garaje para dos coches y bodega.

C0340 - SAN CRISTOBAL: Adosado de 204 m2 construidos, 4 dormitorios, 2 baños y un aseo, garaje para dos coches, un trastero Y bodega.

C0475 - Adosado en Hontanares de Eresma en construcción con 2 plantas, 4 dormitorios, 1 despacho, piscina, cancha de tenis, jardines...

C0318 - San Rafael. Chalet individual en parcela de 900 metros, precioso con unas fabulosas calidades.

C0316 - VALVERDE. Chalet a estrenar, 4 dormitorios, dos baños, parcela, terraza garaje a pocos km de Segovia.

C0472 - LA SALCEDA: Chalet individual. 160 m2 en 2 plantas: con 4 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero y 620 m2 de jardín situado, en una parcela de 700 m2.

C0465 - Yanguas de Eresma: Fantástica casa en esquina a dos calles, para tirar o rehabilitar. Económica.

C0463 - Palazuelos, nuevo, calidades de lujo, gran parcela, 4 dormitorios, 2 baños y un aseo, impresionantes vistas.

C0462 - LOS ANGELES DE SAN RAFAEL: chalet de 229 m2 divididos en 4 dormitorios, 3 baños, salón con chimenea, cocina amueblada, terraza, un gran mirador...Parcela 1.824 m2.

C0295 - Marugán. Precioso chalet individual en parcela de 2500 m2. 4 dormitorios, salón con chimenea, cocina, 2 baños completos, trastero y garaje. Preciosos jardines.

921 41 2090

¿Tú Triángulas?

Inmobiliaria

SMWITAN RESIDENCIAL

PROMOCION VIVIENDAS "ERAS DE ZARZALEJO" MADRID
24 VIVIENDAS ADOSADAS Y PAREADAS

Construcción en régimen de cooperativa 2 plantas + bajo cubierta, desde 200 m2 Garaje, terraza, tendedero y porche. Amplias zonas verdes. Todos los servicios.

Venga a informarse

PROMOCION VIVIENDAS "SAN LORENZO DEL ESCORIAL" MADRID

3 Y 4 DORMITORIOS, TERRAZAS, GARAJES, TRASTEROS Y PISCINA COMUNITARIA. EXCELENTES CALIDADES INMEJORABLE ZONA

COLLADO VILLALBA MADRID



DUPLIX DE 105 m2. Dos dormitorios 2 baños. Cocina amueblada. Aire acondicionado. Garaje.

PISO DE 118 m2, 3 dormitorios 2 baños y aseo. Cocina amueblada Terraza, vistas a al sierra. Listo para entrar



PISO DE 79 m2, 3 dormitorios 1 baño. Zona céntrica. Todos los servicios



PISO DE 92 m2, 3 dormitorios 1 baño y aseo. Zona céntrica. Todos los servicios



SMWITAN GESTION DE SUELO

PARCELA EN SEGOVIA SECTOR BONAL.
2.955 m2.

PARCELA RUSTICA CARBONERO EL MAYOR SEGOVIA
700 m2, situada en Ctra. De Yanguas. Frente Piscinas.

C/ DOCTOR TAPIA, 2
40006 SEGOVIA
Tlf. 921 438.067
Fax. 921 441.888
E-mail: comercial@smwitan.com

www.solexclusivas.com

SOL INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

PISOS

La Lastrilla,
Impecable estado, 98 m2, 3 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, garaje, piscina comunitaria, pocos años construcción Ref: PV-7.179

Santa Eulalia,
74 m2, 3 dormitorios, acumuladores, cocina amueblada con electrodomésticos, en perfecto estado, 165.280 € Ref: PV-7.244

San Cristóbal,
Perfecto estado, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, buenas vistas, urbanización con piscina, 140.000 € Ref: PV-7.378

Zona El Salvador,
150 m2, 4 dormitorios, 2 baños, 4 armarios empotrados, cocina con office y despensa, climait, calefacción individual Ref: PV-7.090

Casco antiguo,
pocos años construcción, 2 dormitorios, baño y aseo, parquet, garaje y trastero, cocina amueblada, patio privado 34 m2 Ref: PV-7.284

Fernández Ladreda,
65 m2, apartamento 1 dormitorio, ascensor, calefacción central, suelo parquet y tarima Ref: PV-7.038

San José,
3 dormitorios, baño reformado con ducha, todo amueblado, cocina equipada, en buen estado, luminoso y soleado Ref: PV-7.249

Palazuelos,
3 dormitorios, 2 baños, con garaje y trastero, tarima, puertas roble, ascensor, calef gas natural, nuevo a estrenar Ref: PV-7.215

Calle Real,
92 m2, 2 dormitorios, cocina individual, aire acondicionado, tarima, cocina amueblada, ascensor, amplio, buen estado Ref: PV-7.335

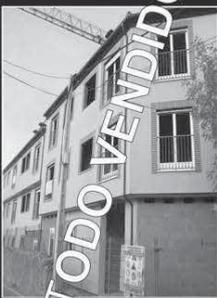
Ahora, al solicitar información en SOL, de cualquier producto inmobiliario te llevas de regalo este práctico llavero

Con una moneda que puedes utilizar siempre al coger el carrito de la compra.
¡¡ Date prisa !!



ALICIA VELASCO
Agente Asociado

PALAZUELOS



PISOS DE 1, 2 Y 3 DORM. CON GARAJE Y TRASTERO. EDIFICIO CON ASCENSOR

VIA ROMA



2 Y 3 DORM. CON GARAJE Y TRASTERO. ASCENSOR. BUENAS CALIDADES

CONSULTE NUESTRAS PROMOCIONES

921 41 30 09

Escultor Marinas 12 Segovia
www.remax.es



INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia
ALQUILER

Alquila PISO en Nueva Segovia
4 dormitorios
2 baños
Cocina amueblada
iiGaraje y trastero!!
Ref. 7661

PISO en alquiler en Palazuelos
A estrenar
3 dormitorios, 2 baños.
Todo exterior.
Con garaje
iiVen a Verlo!!
Ref. 7897

Alquila dúplex en Vía Roma
4 dormitorios,
2 baños
Cocina amueblada
Muy luminoso
iiSeminuevo!!
Ref. 8234

Alquila PISO en José Zorrilla
3 dormitorios
Ascensor
iiAmueblado!!
iiRenta 600 euros (incluida comunidad!!)
Ref. 8424

921 44 30 31

Alquila PISO junto Estación de Trenes
105 m., con 3 dormitorios
2 baños,
Garaje. Trastero
AMUEBLADO
Ref. 8451

Alquila PISO A ESTRENAR en Nueva Segovia
3 dormitorios
2 baños
Garaje y trastero
Ref. 8452

Alquila PISO en Palazuelos
3 dormitorios, 2 baño
Garaje
Muebles totalmente nuevos
iiMUY ECONÓMICO!!
Ref. 8477

Alquila PISO en Ctra. Villacastín
iiSolo 550 euros!!
CONSÚLTANOS!!
Ref. 8408

921 44 30 31

Alquila dúplex en San Lorenzo
3 dormitorios
3 baños
Todo amueblado
Perfecto Estudiantes SEK
Ref. 8517

Alquila PISO CÉNTRICO
3 dormitorios
2 baños
Totalmente amueblado
Con garaje
Ref. 8489

Alquila PISO en José Zorrilla
3 dormitorios
Amueblado
iiIdeal para estudiantes!!
MUY ECONÓMICO
Ref. 8493

Alquila PISO en San Lorenzo
3 dormitorios, 2 baños
Totalmente amueblado
iiSolo 541 euros/mes!!
Ref. 8537

www.mansinoinmobiliaria.com

Profesionales a su servicio



CTRA. VILLACASTÍN
3 dormitorios, salón,
cocina amueblada, baño
y aseo. Trastero y garaje.
Muy buen estado.
PV-890

VALDEVILLA,
2 dormitorios, salón, cocina
y baño. Precio interesante.
Con muebles. PV-891.

APARTAMENTO SAN CRISTÓBAL
1 dormitorio, salón, cocina,
baño, trastero y garaje.
Buen estado. PV-892.

NUEVA SEGOVIA
3 dormitorios, salón,
cocina y baño. Trastero y
garaje. Como nuevo.
PV-893.

NUEVA PROMOCIÓN

VIVIENDAS UNIFAMILIARES PAREADAS EN LA LOSA

Parcelas desde 200 m²
3 y 4 dormitorios

Diferentes superficies
y precios

La distribución
es estupenda

Magnífica relación
calidad-precio

Le esperamos en nuestra
oficina en:

C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

¡NO PUEDE PERDERSELO
Preciosos PAREADOS RÚSTICOS
240 m² útiles, dormitorio
principal con vestidor,
dormitorio amplio con baño en
planta baja.
Porche y vistoso jardín
¡EN EL SITIO MÁS BONITO DE SONSOTO



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



LA LASTRILLA
Piso de 2 dormitorios, 1
baño. Garaje. Calefacción
individual. Buenas calidades.
Ref. 1.856.

SAN CRISTOBAL
Chalet adosado. 202 m². 4
dormitorios, 2 baños, 1 Aseo.
Climatit. Calefacción gasoleo
C. En construcción. Ref.
1.537.

ZONA SAN JOSE
Piso de 3 dormitorios, 1
baño. Calefacción acumula-
dores. Precio muy interesan-
te. Ref. 1.770.

ZONA SAN LORENZO
Piso 4 dormitorios. Baño.
Aseo, garaje, ascensor. Buen-
as calidades. Ref. 1.842.

PALAZUELOS
Chalet individual. 4 dormito-
rios, 3 baños, 1 aseo. Gara-
je. Buenas calidades. Exce-
lente precio. Ref. 1.870



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS
iiPÍDENOS INFORMACIÓN!!

PROMOCIÓN ABADES

CHALET ADOSADOS 2 DORMIT. + ÁTICO PLANOS EN OFICINA
iiPREGÚNTANOS!!

PROMOCIÓN EN EL CENTRO DE SEGOVIA

PISOS DE 3 DORMITORIOS CALIDADES DE LUJO ENTREGA INMEDIATA

VISÍTANOS

El 10 De Su GESTIÓN

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

PALAZUELOS
Viviendas y
Apartamentos



VIVIENDAS
2 Y 3
DORMITORIOS
APARTAMENTOS
1 Y 2
DORMITORIOS

VIVIENDAS EN PLANTA BAJA
PISOS BAJOS CON
JARDINES INDIVIDUALES
(Desde 40 m2 hasta 280m2)

GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE
ZONAS COMUNES
CON PISCINA



Desde
90.000€

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

Promoción
Ert. La Granja



.chalés pareados
. amplias parcelas
. 4-5 dorm.
. garaje 2-3 coches
.bodega
. a 5 min del
Acueducto

próximo
al futuro
campo
de golf.

Atico
INMOBILIARIA
Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

NUEVA PROMOCIÓN
DE APARTAMENTOS



EN
BERNUI DE
PORREROS

1 Y 2
DORMITORIOS,
CON
GARAJE
Y
TRASTERO
EXCELENTE
CALIDADES
URBANIZACIÓN
PRIVADA

PISOS VENTA

SE VENDE apartamento a estrenar, próxima entrega, 1 dormitorio con cocina independiente, jardín, interesante precio.

SE VENDE apartamento en Palazuelos, a estrenar, con garaje y trastero, próxima entrega

SE VENDE apartamento en Lastrilla, como nuevo, gastos individuales, chimenea francesa.

SE VENDE apartamento, cerca del Acueducto, reformado, amueblado, muy luminoso, exterior.

SE VENDE piso de 2 dormitorios, trastero, amueblado, luminoso, gastos individuales.

SE VENDE piso de dos dormitorios, en Parque robledo, 60 m2 de parcela, gastos individuales, armarios empotrados, cocina amueblada.

SE VENDE piso en San Cristobal, dos dormitorios, garaje y trastero, amueblado.

SE VENDE piso de dos dormitorios en José Zorrilla, totalmente reformado, trastero, cocina amueblado, exterior, puerta blindada, interesante precio.

SE VENDE piso en el Casco Antiguo, dos dormitorios, baño y aseo, trastero, garaje, gastos individuales."

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

PRECIOSO PISO
CASCO ANTIGUO
2 DORMITORIOS
BAÑO Y ASEO
HILO MUSICAL
TRASTERO
GARAJE
SEMINUEVO

CHALETS EN
TRESCASAS
VIGAS DE MADERA
PÓRTICO RÚSTICO
PARCELAS
DE 400 MTS.
EXCELENTE
CALIDADES

El 10
De Su
GESTIÓN

MAGNÍFICA
OCASIÓN
CHALETS
ADOSADOS
EN HONTANARES
DE ERESMA
CON 4 Y 5
DORMITORIOS
ENTREGA INMEDIATA
¡¡MAGNÍFICO
PRECIO!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474
COMPLEJO
RESIDENCIAL
"ROBLEDO"

BUSQUE Y COMPARE

SITUACIÓN
COMUNICACIÓN
ENTORNO
URBANIZACIÓN
VISTAS
EQUIPACIÓN
DOTACIONES
SERVICIOS
ZONAS VERDES
DOCENTES
DEPORTIVAS
DISEÑO
CALIDADES
MATERIALES
ACABADOS
SUPERFICIES
FORMA DE PAGO
HIPOTECAS
PLAZOS DE
ENTREGA
SOLVENCIA
SERIEDAD
GARANTÍA
FACILIDADES
PRECIO
ETC, ETC

Y SI ENCUENTRA
ALGO MEJOR
CÓMPRELO

A LA
VENTA
LA 3ª FASE
EN CONSTRUCCIÓN

ENTREGA 2006

VISITE
CHALET
PILOTO
NUNCA
COMPRE
SIN VER
NI TOCAR

RAMIREZ

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

'Deep impact', en Discovery Channel

Como si de una película se tratase, Discovery Channel, en el dial 62 de Digital +, emite hoy un reportaje con imágenes reales del impacto de una bomba contra el cometa Temple 1, realizado por la NASA el 4 de julio. *Deep impact: impacto profundo* es el título de esta producción de una hora de duración.



El carancho negro es un ave rapaz.

Los diablos voladores de las Islas Malvinas

En el Atlántico Sur, en las islas Malvinas, habita un depredador poco estudiado emparentado con el halcón: se trata del carancho negro, conocido como diablo volador. La 2 de TVE estrena hoy a las 15,45 horas el documental *Los diablos voladores*, realizado por los cineastas Mark Smith y Jane Watson.

El telefilme 'Golpea o muere', en Telecinco

Telecinco emite a las 22,00 horas un telefilme de acción a raudales y ritmo muy actual, ambientado en el mundo de la violencia y la droga, casi el único al que tienen acceso los afro-norteamericanos, de título significativo: *Golpea o muere*. Jay Wolcott y Vivica A. Fox son los protagonistas de la cinta.

LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

El producto y el canal

Hay series o programas que marcan un canal. No es capricho ni casualidad, porque -por ejemplo- el fenómeno mundial de las *Mujeres Desesperadas* y el proceso de reconducción de Televisión Española van de la mano. Ayer se emitieron el antepenúltimo y el penúltimo episodios.

Los secretos de Whisteria Lane salen a la luz y se desvelarán definitivamente el próximo día 30. ¿Y saben qué emitirá TVE después del último episodio? El primero. Ni siquiera vamos a tener tiempo de digerir las manzanas que posan en las manos de Bree, Susan, Gabrielle y Lynette en la carátula de la serie. La Primera no va a darnos tregua. Seguramente, viendo el éxito progresivo de la serie, pretende enganchar a la audiencia desde el génesis.

Después está el binomio Antena 3-*Los Simpson*. Da igual cuántas veces Bart y Lisa se las hayan ingeniado para echar a la cuidadora. Da igual cuántas otras Homer haya destrozado la centran nuclear del señor Bums. La familia de Springfield logró ayer un increíble 30% de cuota de pantalla con la sencilla fórmula de la espera a la comida de dos millones de hogares.

Y por último, Telecinco y sus realities. Mientras el resto de cadenas no da con la fórmula correcta de promoción y realización de los mismos, la cadena de Fuencarral ha demostrado arte y talento para tomar productos ajenos y catapultarlos. El ejemplo de *Operación Triunfo* es contundente: abocado a la desaparición con el formato de TVE, los jueves ha conquistado a cuatro millones de espectadores y los resúmenes semanales congregan a más de dos millones. ¿Y qué hacen con sus productos? Mantenerlos, perpetuarlos, cuidarlos y repetirlos. Mientras el espectador no se aburra o vea el engaño, audiencia es audiencia.

La versión de Parker de 'Las cenizas de Ángela', en La 2

La película se basa en la novela autobiográfica de Frank McCourt, premio Pulitzer de 1996, y recrea la situación de una familia que emigra de EEUU en 1935 a una Irlanda 'miserable'

• En el reparto figuran Emily Watson, Robert Carlyle, Michael Legge, Claran Owen y Joe Breen. La cinta supone un buen ejemplo del actual cine comercial y efectista.

EFE/ MADRID

En los años setenta, el director Alan Parker impresionó a los jóvenes de la época con su *El expreso de medianoche*, un film carcelario basado en la experiencia real de un joven norteamericano, detenido en la frontera turca con un par de kilos de hachís. Desde entonces, este director proveniente del mundo de la publicidad ha encontrado su guión que ha seguido sin salirse de él: un cine comercial y efectista que busca más el impacto inmediato pero que, al visionarse más veces, se resaltan sus defectos.

Es el caso de *Las cenizas de Ángela*, que hoy emite La 2 de TVE a las 22,40 horas, basada en el libro autobiográfico de Frank McCourt por el que recibió el premio Pulitzer en 1996.

Parker realizó este film tras el fiasco de *Evita* y a pesar de tener en sus manos un material excelente -la historia de una familia que regresa a Irlanda desde Estados Unidos- se olvida de los personajes para centrarse en lo que sabe hacer: dirigir a los excelentes actores del film y crear un envoltorio impecable.

Emily Watson, Robert Carlyle,



La actriz Emily Watson protagoniza 'Las cenizas de Ángela', película ambientada en la Irlanda de los años 30./EFE

le, Michael Legge, Claran Owens y Joe Breen protagonizaron este film, ambientado en 1935, cuando muchas familias irlandesas abandonaban su país para ir a América en busca de fortuna.

Sin embargo, la familia McCourt recorrió el camino contrario: tras la muerte de una de

sus hijas, Margaret, Ángela (Emily Watson), y su marido Malachy, (Robert Carlyle) alcohólico y sin trabajo, embarcan en el puerto de Nueva York con destino a Irlanda. Con ellos viajan sus cuatro hijos: Frank (Ciaran Owens), Malachy y los mellizos Eugene y Oliver.

En 1935 muchas familias ir-

landesas abandonaban su país, que estaba devastado por el hambre para irse a Estados Unidos. La familia McCourt hizo lo contrario y regresan a Irlanda. Regresan a una tierra en la que no hay trabajo, se pasa hambre y hace mucho frío. La película se basa en la prestigiosa novela del mismo título.



TIENES QUE VERLO

MÁS MADERA de verano

DESCUBRE TODAS LAS SECCIONES, CONCURSOS, COLABORADORES...

... ESTA NOCHE A LAS 21:00H CON ANA LÁZARO

SERIE



'Frasier' tiene una cita en Canal +

Los seguidores de la serie *Frasier* están de enhorabuena ya que esta tarde Canal + emite el especial *Frasier y compañía*, espacio que ofrece cinco piezas en las que se incluyen las tramas más habituales de una de las series de televisión más premiadas. *Frasier* cuenta las relaciones entre un padre ex policía y sus dos hijos psiquiatras.

CANAL +, 19,30 HORAS

INFORMATIVOS, EN CANAL 4



Canal 4 noticias en Canal 4

Las noticias más relevantes acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional y en el internacional. Presentado por Antonio Renedo y Álvaro Elúa.

CANAL 4, 14,35 y 20,30 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que ofrece un amplio resumen de las noticias más destacadas que han acontecido en las últimas horas 10:00 SABER VIVIR Espacio dedicado a la salud dirigido y presentado por Manuel Torreiglesias en el que se dan útiles consejos para mejorar la calidad de vida. 11:00 POR LA MAÑANA Magazine matinal presentado por Inés Ballester y Manuel Giménez que contiene diversos espacios. Incluye: -Avance informativo Presentado por Susana Roza	07:30 LOS LUNNIS 09:45 LOIS Y CLARK: NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN Serie 10:30 DAWSON CRECE Serie norteamericana que narra la vida de un grupo de adolescentes. 11:25 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA 13:00 LOS LUNNIS 15:15 SABER Y GANAR Concurso de conocimientos de preguntas y respuestas presentado por Jordi Hurtado 15:45 GRANDES DOCUMENTALES <i>Los diablos voladores</i> Nuevo documental 16:55 EL SEÑOR DE LOS ESPÍRITUS	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana 08:00 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé que pretende entretener las mañanas del verano. Incluye: - <i>Moesha</i> - <i>Zipi y Zape</i> - <i>Jumanji</i> - <i>Art Attack</i> - <i>Lizzy McGuire</i> - <i>Dos en Malibú</i> - <i>Sabrina</i> - <i>Superspiás</i> 14:00 EL PRINCEPE DE BEL AIR 14:00 LOS SIMPSON	09:00 DIBUJOS ANIMADOS 10:30 LA BOLSA EN DIRECTO 11:15 MÁS MADERA VERANO 12:45 DESCUBRA LA PASTA 13:15 QUERIDO MAESTRO 14:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS 14:35 CANAL 4 NOTICIAS 15:00 WATER RATS: Los agentes de la policía costera de Sydney tienen que enfrentarse a los casos más insólitos. El puerto australiano es la base de criminales y mafiosos que no dudan en poner su vida en juego. 15:55 LOCAL EN CINCO MINUTOS 16:00 PERIODISTAS 17:30 AMOR DESCARADO 18:20 QUERIDO MAESTRO	06:30 HELICOPS Serie 07:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana. Presentado por Ana Rodríguez. 09:10 EMBRUJADAS - <i>La espada y la ciudad</i> - <i>Pequeños monstruos</i> 10:45 EL PROGRAMA DEL VERANO Magazine de variedades que presta especial atención a la crónica rosa presentado por Óscar Martínez y Maxim Huerta Incluye: -Karlós Arguiñano en tu cocina

Necesitamos tu Sangre **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO**
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39**
921 41 92 91

14:00 INFORMATIVO C. Y LEÓN Espacio de las noticias más relevantes de la jornada que presta especial atención a la actualidad local y regional 14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igartiburu 15:00 TELEDIARIO-1 Espacio con la actualidad más relevante de la jornada presentado por Susana Roza y Rosana Romero con la información deportiva. Incluye la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:55 EL TIEMPO Espacio de previsión meteorológica para las próximas horas 16:00 AMARTE ASÍ, FRJOLITO Telenovela 17:55 ESPAÑA DIRECTO Espacio informativo diario de actualidad social presentado por Pilar García Muñiz 19:15 OBSESIÓN Telenovela	17:30 LOS LUNNIS 19:30 PAISAJES DEL CASTELLANO Serie documental 20:00 INFORMATIVO C. Y LEÓN 20:30 LA HABITACIÓN DE LAS PESADILLAS Serie 21:00 LOS PROBLEMAS CRECEN Serie 21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO LA 2 NOTICIAS Espacio informativo 22:35 EL TIEMPO Previsión meteorológica para las próximas horas 22:40 CINE DE NOVELA <i>Las cenizas de Ángela</i> . Reino Unido. 1999. Dirección: Alan Parker. Intérpretes: Robert Carlyle, Emily Watson, Joe Breen, Ciaran Owens. 01:45 FESTIVAL DE JAZZ DE SAN SEBASTIÁN 03:00 EL ALA OESTE DE LA CASA BLANCA Serie 03:45 GATA SALVAJE 08:00 POPULAR TV NOTICIAS	<i>-La babysitter ataca de nuevo</i> <i>-Bart el genio</i> Serie de animación creada por Matt Groening 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio presentado por Susanna Griso y José Antonio Luque con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la actualidad deportiva. 15:50 EL TIEMPO Con Roberto Brasero 16:00 PASIÓN DE GAVILANES Telenovela que narra una apasionada historia de amor 17:45 ESTOY POR TI Concurso donde los participantes acuden a buscar pareja con la ayuda de sus padres. Presentado por Anabel Alonso 18:45 EL DIARIO DE... VERANO Espacio de testimonios presentado por Yolanda Vázquez. Los telespectadores también pueden participar telefónicamente	19:30 KAOS: Actualidad, humor, recuerdo, asombro y diversión en un formato de zapping que muestra los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión. 20:00 ACTUALIDAD LOCAL 20:30 CANAL 4 NOTICIAS 21:00 MÁS MADERA VERANO. Esta semana Alejandra Bartivas y Juan Carlos Ramos nos presentan este magazine de verano. Con entrevistas, concursos y colaboraciones. 22:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS 22:35 CINE: Otro par de ases Western protagonizado por Willie Nelson y Kris Kristofferson donde el capitán Jack Parsons, un ranger de Texas, es acusado de asesinar a un excarcelado y al ayudante del sheriff en un tiroteo. Ahora él es el objeto de una mortal búsqueda por parte del FBI. 00:00 PERIODISTAS 01:30 LA BOLSA EN DIRECTO	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Begoña Chamorro. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Idoia Bilbao y Miquel Serra. 16:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia centrada en la actualidad del corazón. Presentado por Yolanda Flores acompañada de sus habituales colaboradores. 19:30 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Arturo Valls en el que los participantes juegan por un cuantioso premio a compartir con un telespectador que juega desde casa mediante el teléfono.
--	---	--	---	--

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia

20:15 GENTE Espacio de sucesos y de crónica social presentado por Gema Balbás y Sonia Ferrer 21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo presentado por Lorenzo Milá 21:55 EL TIEMPO 22:00 GRAND PRIX Concurso entre localidades que luchan por un cuantioso premio presentado por Ramón García, María Rodríguez y Vanesa Rubio 00:30 CASO ABIERTO Serie protagonizada por Kathryn Morris y Danni Pino 01:04 TELEDIARIO 3 Espacio informativo presentado por Ángeles Bravo 02:00 LEY Y ORDEN-ACCIÓN CRIMINAL Serie 03:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	POPULAR TELEVISION 08:30 COVERDALE'S CORNER 09:10 REPORTAJES DEL SHOW DE LA CULTURA 10:25 AUDIENCIA DEL PAPA 11:30 POPULAR TV NOTICIAS 12:00 EL ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:45 DE FIESTA EN FIESTA 14:00 POPULAR TV NOTICIAS 14:30 CLOVERDALE'S CORNER 15:00 CONCURSAR CON POPULAR 15:36 CINE 18:06 DIBUJOS ANIMADOS 19:00 EL CHAVO DEL 8 19:27 VERANO AZUL 20:00 POPULAR TV NOTICIAS 21:06 CINE 23:00 DE FIESTA EN FIESTA 00:30 POPULAR TV NOTICIAS 01:06 HISTORIAS PARA NO DORMIR	20:15 ¿QUIÉN QUIERE SER MILLONARIO? Concurso cultural presentado por Carlos Sobera 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. A continuación se emite en sorteo de la ONCE. 21:45 AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA Serie española de humor protagonizada por María Adán y Luis Merlo, entre otros 01:00 TV ON ENCHUFADOS 02:00 SOUTH PARK Serie de animación 02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo 02:50 TELEVENTA Espacio de telepromociones donde se ofertan diversos productos 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 9:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 9:30 PLAZA MAYOR 11:00 Telenovela "MARIANA DE LA NOCHE" 12:00 TELESERIE "ANITA NO TE RAJES" 13:00 A MESA Y MANTEL 13:30 TELESERIE "CIUDAD DEL SUR" 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:05 REPORTAJE. LA TRASHUMANCIA 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 TELESERIE "COMPAÑEROS" 17:30 CINE. 19:00 LA HORA ANIMADA 19:50 LAS NOTICIAS DEL DÍA 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 21:05 EL TIEMPO 21:15 QUE NO FALTE NADIE 22:15 FIESTA BRAVA 22:45 PLAZA MAYOR 00:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 00:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 1:05 EL TIEMPO 1:10 DOCUMENTAL	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Agustín Hernández 21:15 OPERACIÓN TRIUNFO Resumen de lo acontecido en el concurso musical 22:00 5 Y ACCIÓN <i>Golpea o muere</i> . EEUU. 2003. Dirección: Craig Ross Jr. Intérpretes: Duane Martin, Vivica A. Fox, Meagan Good. 00:00 TNT Presentado por Jordi González. Incluye: -Avance Informativo Presentado por Sol Villanueva 02:30 INFOCOMERCIALES 05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA Espacio de vida 06:00 NOCTURNOS
--	--	---	--	--

GESTORA CASTELLANA DEL SUELO S. A. LES OFRECE LA SIGUIENTE PROMOCIÓN EN VENTA:



36 VIVIENDAS EN ESPIRDO.

VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS.
CON PLAZA DE GARAJE Y TRASTERO.
ASCENSOR HASTA EL GARAJE.
ENTREGA **MARZO 2.006.**
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES.
FACILIDADES DE PAGO.

Visite nuestra web: www.gecasa.net

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.: (921)415044

CANAL +	TELEMADRID
07:05 + TE VALE XXL Repetición del espacio de humor	07:25 MATRIMONIO CON HIJOS -Los muertos no hacen aerobic -Buck el salvador
07:55 LO + DE LO + PLUS Repetición del magazine de entrevistas presentado por Manu Carreño y Ana García Sñeriz	08:15 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS -La reunión -Verano
08:45 NOTICIAS CNN + Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional	09:00 BUENOS DÍAS MADRID Presentado por Alipio Gutierrez y Begoña Tormo. En los deportes Chus Galan.
09:00 CINE <i>Canguro Jack, trinca y brinca</i>	10:00 CYBERCLUB Espacio infantil. Incluye las siguientes series: -Doraemon -Cazadores de misterio -Las nuevas aventuras de Lucky Luke -Garfield
10:26 CINE <i>Anatomía 2.</i> Alemania. 2003. Dirección: Stefan Ruzowitzky. Intérpretes: Barnaby Metschurat, Herbert Knaup, Heike Makatsch.	12:05 COSAS DE CASA
12:05 ESPECIAL C+ <i>¿Qué demonios es el cine?</i>	

Residencias EL FONTAN
902 41 01 01 www.elfontan.com

12:30 BABY BLUES Teleserie	12:35 HERCULES <i>Corazón liberado</i>
13:00 LOS 40 PRINCIPALES	13:25 ¿QUÉ COMEMOS HOY?
14:00 MÁS DEPORTE	14:00 TELENOTICIAS Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten
14:25 NOTICIAS CNN +	15:00 EL TIEMPO Con Jacob Petrus
14:35 JACK & JILL <i>Loco como un zorro, hambriento como un lobo</i>	15:05 DEPORTES Presentado por Manolo Lama
15:30 LO + DE LO + PLUS	15:30 CIFRAS Y LETRAS Presentado por Paco Lodeiro
16:30 CINE <i>Cabin fever</i>	16:00 CINE DE TARDE <i>Terror en la familia</i>
18:00 CINE <i>Traición en el Pentágono</i>	18:20 MADRID DIRECTO Espacio informativo de reportajes y conexiones en directo
19:30 ESPECIAL C+ <i>Frasier y compañía</i>	19:30 METRO A METRO Concurso
20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN Espacio de zapping	20:30 TELENOTICIAS Espacio informativo
20:30 EL ABOGADO Teleserie <i>Amor y honor</i>	21:20 LOS IMPOSIBLES Con Vanesa Romero
21:30 NOTICIAS CNN+	22:00 EL GUARDIAN Doble capítulo
22:00 FRASIER Teleserie	00:00 DIARIO DE LA NOCHE
22:30 CINE ESTRENO <i>The grid: la amenaza (2ª parte)</i>	
23:58 COLECCIÓN C+ <i>Indiana Jones y el templo maldito</i>	

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

01:51 CINE <i>Esquí como puedas</i>	00:30 TREINTA MINUTOS
03:10 CINE <i>Nacer para morir</i>	01:05 CINE DE MADRUGADA <i>Dos madres para Zachary</i>
04:47 FIN DE EMISIÓN	02:40 MÁS ALLÁ DEL LÍMITE
	03:25 MADRID DIRECTO (R)
	04:25 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
LA 2 22:40
LAS CENIZAS DE ÁNGELA
★★★
Título original: "Angela's Ashes". Gran Bretaña. 1999. Dirección: Alan Parker. Intérpretes: Emily Watson, Robert Carlyle, Michael Legge, Ciaran Owens, Joe Breen, Ronnie Masterson. 140 m.

Joe Breen encarna en 'Las cenizas de Ángela' a Frank McCourt.

Las cenizas de la miseria

En 1935, huyendo del paro reinante en los Estados Unidos, Ángela y Malachy McCourt, en la más extrema penuria, abandonan Nueva York con cuatro vástagos para regresar a su Irlanda natal. La situación no mejora para ellos en la deprimida República, que se debate por consolidar su independencia de Gran Bretaña, con una economía debilitada y con una población que vive miseramente. El cuadro de la familia empeora aún más a causa de la afición de Malachy por los pubs, donde gasta lo poco que gana.

Canal + 09:00
CANGURO JACK, TRINCA Y BRINCA
★
Título original: "Kangaroo Jack". EEUU. 2003. Dirección: David McNally. Intérpretes: Jerry O'Connell, Anthony Anderson, Estella Warren, Christopher Walken. 85 m.

Canal + 16:30
CABIN FEVER
★
Título original: "Cabin Fever". EEUU. 2002. Dirección: Eli Roth. Intérpretes: Rider Strong, Jordan Ladd, Joey Kern, Cerina Vincent, James DeBello. 88 m.

Los protagonistas del filme 'The Grid; la amenaza', que emite hoy Canal +.

Como un último adiós al instituto, cuatro amigos se embarcan en unas vacaciones en los montañas. Todo marcha sobre ruedas hasta que la piel de Karen empieza a llenarse de ampollas y a quemarse como si algo creciera dentro de ella. Asustados, los demás compañeros asisten impotentes al deterioro de su compañera. Temorosos de ser contagiados, empiezan una lucha contra la enfermedad que los llevará a enfrentarse entre ellos y a matar a todo aquel que se acerque, aunque sea su mujer amigo.

Tele 5 22:00
GOLPEA O MUERTE
★
Título original: "Ride or Die". EEUU. 2003. Dirección: Craig Ross Jr. Intérpretes: Vivica A. Fox, Duane Martin, Meagan Good, Stiky Fingaz. 84 m.

Un thriller a ritmo de hip-hop, que cuenta la historia del detective privado 'Rad' McCrae -Duane Martin- y su socia, Lisa (Vivica A. Fox), quienes intentan encontrar al asesino de un amigo de la infancia de Rad, Benjamín -el rapero Jadakiss-, un rapero con un futuro prometedor que, según la versión de la policía, se ha suicidado. Cuando conoce a la mujer de Benji, Rad se convence de que su amigo ha sido asesinado.

Canal + 22:30
THE GRID; LA AMENAZA (2ª PARTE)
★
Título original: "The Grid, Part 2". EEUU/Reino Unido. 2002. Dirección: Mikael Salomón. Intérpretes: Dylan McDermott, Julianna Margulies. 88 m.

Con cientos de vidas en riesgo y el destino de naciones en sus manos, tres agentes norteamericanos de la CIA, el FBI y la central antiterrorista y dos británicos del M16 colaboran para prevenir un atentado de una poderosa organización criminal. El grupo de profesionales debe dejar de lado sus conflictos personales y tomar decisiones contra-reloj, sorteando las trampas de los terroristas y las trabas burocráticas.

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

MAHONÍAS alquiler 3 dorm., amueblado. Ascensor. Gastos centrales. Ref. 2358	REGIMIENTO alquiler 4 dorm., 2 baños. Amueblado. Calef. central. Ref. 6638	LA GRANJA alquiler 3 dorm., amueblado. Ascensor. Garaje. 500 Euros.	JTO. FDEZ. LADREDA alquiler 3 dorm., amueblado. Ascensor. Perfecto estado. 550 Eur. Ref. 5962	ugarte® www.ugarte-inmobiliaria.com Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55
---	--	---	---	--

Pasión por el alambre

LEÓN

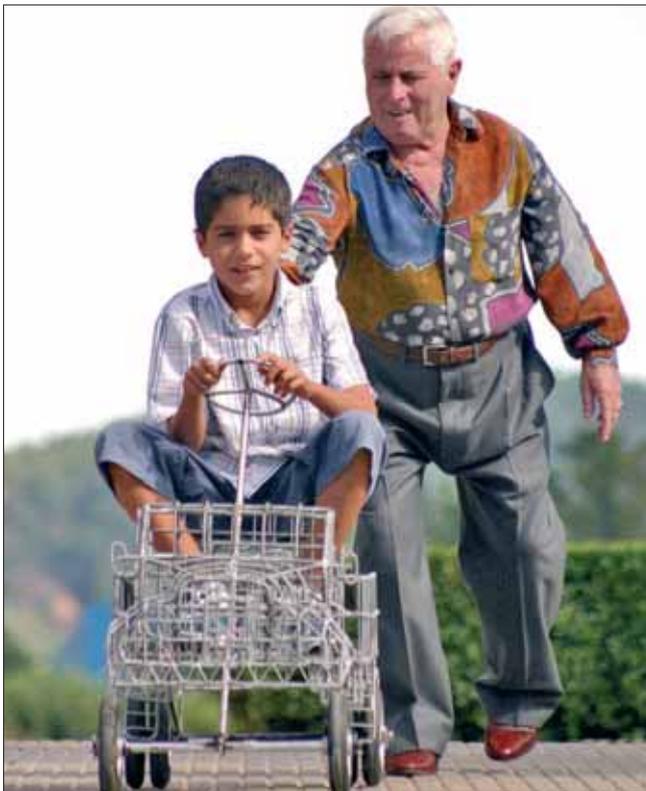
A sus 75 años, este jubilado de la construcción no oculta su emoción cuando habla sobre su afición a construir coches con alambre, algo que le viene dentro, pero no queda como debe", afirma. Tal es la pasión que siente por su creación que confiesa que guarda el coche en su propio dormitorio. "Yo he soñado con mi coche, está al lado de la cama, enciendo la luz, lo veo y me entusiasmo con ello", explica.

Privarse de pequeños vicios para comprar rollos de hilo metálico no ha supuesto mucho sacrificio para él. "En vez de beber dos o tres vasos de vino, cogía y me compraba alambre", recuerda orgulloso.

El recuerda algunos de sus coches con mucho cariño, uno que perdió y que le dolió mucho no encontrar, otro que preparó para un niño de una familia bien de alguna de las provincias que recorrió antes de parar definitivamente en León capital, donde lleva 45 años. Es aquí donde inició la que él considera como la joya de la corona de sus composiciones. Se trata de un vehículo que comenzó a finales de la década de los 60 y que pensaba tener terminado cuando naciera una de sus hijas —de la nueva que integran su prole—.

La niña en cuestión tiene hoy 36 años y su padre lleva

Juan Aragón, de 75 años, ha dedicado los ratos libres de toda su vida a construir coches de alambre



Juan Aragón ayuda a su nieto Omar a propulsar el vehículo de alambre

bajé, nunca se termina", dice, y reconoce que algunas partes se le han resistido durante tiempo. "Tuve que hacer tres veces los guardabarros porque no quedaban bien y

quise colocar un hombre de alambre dentro, pero no queda como debe", afirma. Tal es la pasión que siente por su creación que confiesa que guarda el coche en su propio dormitorio. "Yo he soñado con mi coche, está al lado de la cama, enciendo la luz, lo veo y me entusiasmo con ello", explica.

Privarse de pequeños vicios para comprar rollos de hilo metálico no ha supuesto mucho sacrificio para él. "En vez de beber dos o tres vasos de vino, cogía y me compraba alambre", recuerda orgulloso.

Aunque el camión, nos demuestra, aguanta su peso -unos 70 kilogramos- él lo trata con suma delicadeza, símbolo de la dedicación que le profesa. Celoso de su obra, casi nunca la enseña, aunque su rostro refleja satisfacción cuando artillugio y dueño posan para unas fotografías y Juan comprueba que su pequeño tesoro llama la atención de los viandantes. "Yo estoy farto como todo el mundo, y es un coche de alambre pero ni que me den tres millones de pesetas yo lo vendo", afirma orgulloso.

desde aquel entonces introduciendo mejoras, cambios y renovaciones en un camión (él prefiere llamarlo coche) en el que seguirá trabajando el resto de su vida. Juan hace pruebas, intentos, desarrolla ideas, rectifica y, en fin, dedica tanto cuidado y mimo al artefacto que no duda en reconocer que le ha costado

sangre, de los dedos entre los alambres en las zonas de más difícil acceso, sudor, durante la colocación de algunos elementos, y lágrimas, por sus ojos operados y el esfuerzo que para su vista le supuso alguna tarea vinculada al vehículo.

"Parece como la catedral de Barcelona, donde yo tra-

LA ÚLTIMA
ROSA VILLACASTÍN

Los amores de la duquesita

EL ROMANCE DE EUGENIA Martínez de Irujo y Gonzalo Miró, que tanta expectación ha levantado, ha pasado su primera prueba de fuego, que no es otra que la de llevar a tres o cuatro fotografías pegadas al mismísimo culo de la pareja. Pero les queda la más difícil, la de sobrevivir a la magia del verano, a las noches de luna llena, a la cotidianeidad, pero sobre todo a las llamadas de Francisco Rivera Ordóñez, a quien la duquesita ha asestado una 'corná' de la que tardará en recuperarse. Y es que por primera vez en muchos años, y después de algún que otro fracaso sentimental, Eugenia y Gonzalo han encontrado la horma de sus respectivos zapatos.

En primer lugar, porque si bien es cierto que Gonzalo no es un buen partido en términos económicos, sí es una buena persona, que sabe lo que es el dolor en estado puro, la soledad, la falta de una madre que se le fue demasiado pronto, cuando no era más que un niño necesitado de cariño y de atenciones. En definitiva, que es un superviviente que ha ido sorteando como ha podido las dificultades que ha encontrado en su vida. Y nadie podrá decir que no lo ha hecho bien, incluso diría que muy bien, dadas sus circunstancias.

Porque le conozco, sé que Gonzalo es cariñoso, amigo de sus amigos, pero corre el peligro de dejarse arrastrar por esta marea mediática en que se ha convertido su vida en los últimos meses. Guapo como es, no ha sabido resistirse a los cantos de sirena de quienes le dicen que mejor que trabajar es vivir del cuento de la imagen. Una carrera que presumo será muy corta, si como parece abandona los estudios de cinematografía y centra toda su actividad profesional en las fiestas, en los desfiles de moda, y ahora en la duquesita. Otra náufraga, a quien la fama de su apellido ha convertido en una pieza muy preciada de la prensa del corazón.

Eugenia ha crecido en la soledad de Dueñas y de Liria. Y a falta de una familia tradicional, buscó en cada uno de sus amores a alguien que le diera la estabilidad que necesitaba. No lo encontró. Francisco, al igual que Gonzalo, al igual que ella misma, ha sido un barco a la deriva en lo afectivo. Una persona que desde su nacimiento ha saboreado las mieles y las hieles de una fama no deseada. Una fama que le ha perjudicado en lo profesional y en lo personal, pues estoy segura de que sin esa persecución a la que está permanentemente sometido, su relación con Eugenia habría llegado a buen puerto. Pero no pudo ser.

Buscar paralelismos entre la historia de Francisco y Eugenia y Eugenia y Gonzalo no es tan disparatado si tenemos en cuenta que son tres almas a la deriva. De ahí que sean muchos los que se preguntan: ¿Será capaz la duquesita de romper definitivamente con el torero y padre de su única hija? ¿Seguirá a Gonzalo hasta Nueva York? ¿Qué hará Francisco para recuperar el amor de su todavía mujer? ¿Está verdaderamente enamorado Gonzalo de Eugenia o todo es producto de una noche de verano?.

segovialnmobiliaria.com

DigitalCentury
Internet Consulting

www.segovialnmobiliaria.com
la mejor forma de encontrar casa en segovia